

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ
ПРАВИЛА
ПАРУСНЫХ ГОНОК
2013 – 2016
(ППГ–13)**

**THE
RACING RULES
OF
SAILING**

For 2013-2016

International Sailing Federation
Всероссийская федерация парусного спорта

Москва

2013

СОДЕРЖАНИЕ

	ДОКУМЕНТЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРАВИЛАМ, ДОСТУПНЫЕ ОН-ЛАЙН
	ВВЕДЕНИЕ
	ОПРЕДЕЛЕНИЯ
	ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ
Часть 1	ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА
Часть 2	КОГДА ЯХТЫ ВСТРЕЧАЮТСЯ
Часть 3	ПРОВЕДЕНИЕ ГОНКИ
Часть 4	ДРУГИЕ ТРЕБОВАНИЯ ВО ВРЕМЯ ГОНКИ
Часть 5	ПРОТЕСТЫ, ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ, РАССМОТРЕНИЯ, ПРОСТУПКИ И АПЕЛЛЯЦИИ
Часть 6	ДОПУСК И КВАЛИФИКАЦИЯ
Часть 7	ОРГАНИЗАЦИЯ ГОНОК
	Приложения
Приложение А	ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ
Приложение В	ПРАВИЛА СОРЕВНОВАНИЙ ПО ВИНДСЁРФИНГУ
Приложение С	ПРАВИЛА МАТЧЕВЫХ ГОНОК
Приложение D	ПРАВИЛА КОМАНДНЫХ ГОНОК
Приложение Е	ПРАВИЛА ГОНОК РАДИОУПРАВЛЯЕМЫХ ЯХТ
Приложение F	ПРАВИЛА ГОНОК КАЙТБОРДОВ
Приложение G	ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПАРУСАХ
Приложение H	ВЗВЕШИВАНИЕ ОДЕЖДЫ И СНАРЯЖЕНИЯ
Приложение J	ПОЛОЖЕНИЕ О СОРЕВНОВАНИИ И ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ
Приложение K	РУКОВОДСТВО ПО ПОЛОЖЕНИЮ О СОРЕВНОВАНИИ
Приложение L	РУКОВОДСТВО ПО ГОНОЧНОЙ ИНСТРУКЦИИ
Приложение M	РЕКОМЕНДАЦИИ ПРОТЕСТОВЫМ КОМИТЕТАМ
Приложение N	МЕЖДУНАРОДНОЕ ЖЮРИ
Приложение P	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ПРАВИЛА 42
Приложение R	ПРОЦЕДУРЫ АПЕЛЛЯЦИЙ И ЗАПРОСОВ
	БЛАНК ПРОТЕСТА
	СИГНАЛЫ ГОНКИ на цветной вклейке

В качестве руководящей организации в парусном спорте Международная федерация парусного спорта поддерживает охрану окружающей среды при проведении всех парусных соревнований и сопутствующей деятельности во всем мире

Информация для контактов с Секретариатом ИСАФ

Ariadne House

Town Quay

Southampton

Hampshire SO14 2AQ

UK

Tel +44 (0) 2380 635111

Fax +44 (0) 2380 635789

Email secretariat@isaf.co.uk

www.sailing.org

ДОКУМЕНТЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРАВИЛАМ, ДОСТУПНЫЕ ОН-ЛАЙН

ИСАФ установила единый адрес в Интернете, по которому читатели найдут все документы, относящиеся к правилам, доступные “online” и упомянутые в этой книге. Такие документы перечислены далее. Ссылки на другие документы, относящиеся к правилам, также будут предоставлены по этому адресу

Адрес: sailing.org/racingrules/documents.

Введение: Изменения, сделанные в настоящих правилах после 1 января 2013.
Кодексы ИСАФ (Регламенты 19, 20, 21 и 22).

Книга Случаев, Книги Решений по матчевым и командным гонкам.

Преамбула к Части 2, правило 48: *Международные правила
предупреждения столкновений судов в море.*

Правило 42: Интерпретация правила 42 «Средства движения».

Правило 49: *Специальные правила ИСАФ для морских гонок.*

Преамбула к Приложению С: Стандартное Положение о соревновании для
матчевых гонок. Стандартная Гоночная инструкция для матчевых гонок.
Правила матчевых гонок для слабовидящих спортсменов.

Правило E5.2: Международная ассоциация радиоуправляемых яхт,
Дополнение Q.

Преамбула к Приложению F: Правила для других видов и дисциплин в
соревнованиях по кайтбордингу.

Правило G1.1: Действующий перечень национальных букв на парусах.

Приложение К: Руководство по положению о соревновании.

Приложение L: Руководство по гоночной инструкции. Приложение LE
«Расширенное руководство по гоночной инструкции».

ВВЕДЕНИЕ

Правила Парусных Гонок состоят из двух основных блоков. Первый блок, Части 1-7, содержит правила, затрагивающие всех спортсменов. Второй блок содержит Приложения, которые излагают: некоторые правила более детально; правила, применяемые в специальных видах гонок; правила, затрагивающие только некоторых спортсменов или официальных лиц.

Пересмотр правил. Гоночные правила пересматриваются и публикуются каждые четыре года Международной федерацией парусного спорта (ИСАФ) – международной организацией, руководящей парусным спортом. Настоящее издание правил вступает в силу с 1 января 2013 г. Изменение правил не предусмотрено до 2017 г., однако изменения могут быть сделаны ранее, если будет решено, что таковые являются срочными. Эти изменения будут опубликованы через национальные организации и размещены на сайте ИСАФ.

Кодексы ИСАФ. В определении *Правило* упомянуты Кодексы ИСАФ о праве на участие, о рекламе, об антидопинге и о классификации яхтсменов (Регламенты 19, 20, 21 и 22 ИСАФ), но они не включены в настоящую книгу, так как могут быть изменены в любой момент. Последние редакции этих Кодексов доступны на сайте ИСАФ. Оповещение о новых версиях этих Кодексов будет произведено через национальные организации.

Случаи и Решения. ИСАФ публикует трактовку гоночных правил в "*Книге Случаев ИСАФ на 2013-2016*" и считает её авторитетной интерпретацией и объяснением правил. Кроме этого публикуются "*Книга Решений по матчевым гонкам на 2013-2016*" и "*Книга Решений по командным гонкам на 2013-2016*", которые являются авторитетной интерпретацией соответственно только в обслуживаемых ампаирами матчевых гонках или командных гонках. Указанные публикации доступны на сайте ИСАФ.

Терминология. Термины, употребляемые именно в том смысле, который раскрыт в Определениях, выделяются курсивом или, в преамбулах, жирным курсивом (например, *гонка* и *гонка*). Термин "гоночное правило" означает правило из *Правил Парусных Гонок*. Термин "яхта" означает парусную яхту и экипаж на борту; термин "судно" означает любую яхту или судно. Термин "гоночный комитет" включает любое лицо или комитет, выполняющий какую-либо функцию гоночного комитета. Термин "изменение *правила*" включает дополнение к нему или исключение *правила* или его части. Термин "Национальная организация" означает Национальную организацию – члена ИСАФ. Другие слова и термины употребляются в смысле обычной морской практики или в общеупотребительном смысле.

Приложения. Когда применяются правила какого-либо Приложения, то они имеют преимущество по отношению к любым противоречащим им правилам Частей 1 – 7 и Определений. Каждое приложение обозначено буквой. Ссылка на правило Приложения содержит эту букву и номер правила в нем (например, правило A1). Нет приложений, обозначенных буквами I, O или Q.

Изменение правил. Предписания Национальной организации, правила класса яхт или гоночная инструкция могут изменять какое-либо гоночное правило только так, как это разрешено правилом 86.

Изменение предписаний Национальной организации. Национальная организация имеет право ограничить возможность изменения своих предписаний в соответствии с правилом 88.2.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термин, используемый, как определено ниже, выделяется курсивом или, в преамбулах, жирным курсивом.

Прекращение. Гонка, которую *прекращает* гоночный или протестовый комитет, считается недействительной, но она может быть повторена.

Чисто позади и чисто впереди; связаны. Яхта находится *чисто позади* другой яхты, когда её корпус и оборудование в нормальном положении находятся позади траверза самой задней точки корпуса другой яхты или её оборудования, находящегося в нормальном положении. Другая яхта находится *чисто впереди*. Яхты *связаны*, если ни одна из них не находится *чисто позади* другой. Они, однако, так же *связаны*, если яхта, находящаяся между ними, *связана* с обеими. Эти термины всегда применимы к яхтам, находящимся на одном *галсе*. Они не применяются к яхтам, находящимся на противоположных *галсах*, за исключением случаев, когда применяется правило 18 или когда обе яхты идут курсом более 90° к истинному ветру.

Выходить. Яхта *выходит* на знак, если она находится в такой позиции, что может, не изменяя *галса*, пройти знак с наветренной стороны и оставить его с предписанного борта яхты.

Финиш. Яхта *финиширует*, когда любая часть ее корпуса либо любая часть ее экипажа или оборудования в их нормальном положении пересекает финишную линию со стороны дистанции. Однако яхта не *финишировала*, если после пересечения финишной линии она:

- (a) выполняет наказание в соответствии с правилом 44.2,
- (b) исправляет ошибку в соответствии с правилом 28.2, сделанную у финишной линии, или
- (c) продолжает проходить дистанцию.

Заинтересованная сторона. Любое лицо, которое может что-либо приобрести или потерять вследствие решения протестового комитета или явно лично заинтересованное в таком решении.

Сторониться. Яхта *сторонится* яхты, имеющей право дороги:

- (a) если яхта, имеющая право дороги, может идти своим курсом без необходимости предпринимать избегающие действия, и,
- (b) когда яхты *связаны*, если яхта, имеющая право дороги, может также, изменить курс в обоих направлениях без немедленного контакта.

Подветренная и наветренная. *Подветренная* сторона яхты - это сторона, противоположная той, на которую дует ветер, или которая была противоположной до того, как яхта оказалась в положении левентик*. Однако, если яхта идет прямо по ветру или "чужим галсом"**, то *подветренной* стороной считается та сторона, на которой находится грот. Другая сторона яхты – *наветренная*. Когда две яхты находятся на одном и том же *галсе* и *связаны*, то *подветренной* считают

ту яхту, которая находится на *подветренной* стороне другой яхты. Другая яхта – *наветренная*.

Знак. Объект, который гоночная инструкция требует оставлять с предписанного борта яхты, и судно гоночного комитета, окруженное свободной для прохода водой и от которого проходит стартовая или финишная линия. Якорный канат и любые предметы, случайно присоединенные к *знаку*, не считаются его частью.

Место-у-знака. Место для яхты, чтобы оставить *знак* с предписанного борта. А также:

- (а) место, чтобы идти к *знаку*, когда её *надлежащий курс* проходит близко к нему, и
- (b) место для огибания *знака*, нужное, чтобы проходить дистанцию.

Однако *место-у-знака* для яхты не включает в себя место для поворота оверштаг, кроме случая, когда она является внутренней *связанной с наветренной* стороны от яхты, обязанной дать *место-у-знака*, и могла бы *выходить* на *знак* после своего поворота оверштаг.

Препятствие. Объект, который яхта, находясь от него на расстоянии длины своего корпуса и идя прямо на него, не могла бы обойти без существенного изменения курса. *Препятствиями* являются также объект, который можно безопасно пройти только с одной стороны, и район, соответственно обозначенный в гоночной инструкции. Однако яхта в *гонке* не является *препятствием* для других яхт, если они не должны *сторониться* её или, согласно правилу 23, избегать ее. Судно на ходу, включая яхту в *гонке*, никогда не является протяженным *препятствием*.

Связаны (см. *чисто позади* и *чисто впереди; связаны*).

Сторона. Сторона в рассмотрении:

- (а) при рассмотрении протеста: протестующий, опротестованный;
- (b) для требования исправить результат: яхта, требующая исправить результат, или для которой подано требование исправить результат, гоночный комитет, действующий по правилу 60.2(b);
- (c) для требования исправить результат по правилу 62.1(a): те, кому приписывается неправильное действие или упущение;
- (d) яхта или спортсмен, которые могут быть наказаны по правилу 69.2.

При этом протестовый комитет никогда не является *стороной*.

Откладывать. *Отложенной* называют гонку, старт которой не будет дан в назначенное время, но старт которой может быть дан позже или которая может быть *прекращена* позже.

Надлежащий курс. Курс, которым яхта могла бы идти к *финишу* как можно быстрее в отсутствии других яхт, о которых идёт речь в правилах, использующих этот термин. Яхта не имеет *надлежащего курса* до своего сигнала "Старт".

Протест. Заявление яхты, гоночного комитета или протестового комитета по правилу 61.2 о том, что какая-то яхта нарушила *правила*.

Гонка. Яхта находится в *гонке* с момента сигнала "Подготовительный" для неё и до тех пор, когда она *финишировала* и освободила финишную линию и *знаки* или вышла из *гонки*, или когда гонка была *отложена* либо *прекращена*, или был дан сигнал общего отзыва.

Место. Пространство, необходимое яхте для своевременного маневрирования соответствии с хорошей морской практикой в существующих условиях, включая пространство для выполнения своих обязанностей по правилам Части 2 и правилу 31.

Правило. К *правилам* относятся:

- (a) правила в этой книге, включая Определения, Сигналы гонки, Введение, преамбулы и правила приложений, когда они применимы, но не заголовки;
- (b) Регламент 19 ИСАФ "Кодекс о праве на участие", Регламент 20 ИСАФ "Кодекс о рекламе", Регламент 21 ИСАФ "Кодекс об антидопинге", Регламент 22 ИСАФ "Кодекс о классификации яхтсменов";
- (c) предписания национальной организации, кроме случаев, когда они изменены гоночной инструкцией в соответствии с предписанием национальной организации по правилу 88.2, если имеется;
- (d) правила класса (для яхт, соревнующихся по гандикапной или рейтинговой системе, правила такой системы являются "правилами класса");
- (e) положение о соревновании;
- (f) гоночная инструкция; и
- (g) любые другие документы, регламентирующие соревнование.

Старт. Яхта *стартует*, когда любая часть её корпуса, экипажа или оборудования пересекает стартовую линию в направлении первого *знака*, если она полностью находилась на предстартовой стороне от стартовой линии в момент или после своего сигнала "Старт" и выполнила требования правила 30.1, если оно применяется.

Галс, правый галс или **левый галс.** Яхта находится на *галсе*, *правом* или *левом*, в соответствии с тем, какая сторона у нее *наветренная*.

Наветренная (см. *подветренная* и *наветренная*).

Зона. Пространство вокруг *знака* в пределах трёх длин корпуса яхты, ближайшей к нему. Яхта находится в *зоне*, если любая часть её корпуса находится в *зоне*.

*"Левентик" – принятый в отечественной морской практике термин. Означает положение яхты носом против ветра.

***"Чужой галс" – принятый в отечественной морской практике термин. Означает положение яхты при движении с попутным ветром, когда её грот находится на том же борту, в который дует ветер.

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

СПОРТИВНОЕ ПОВЕДЕНИЕ И ПРАВИЛА

Спортсмены, участвующие в парусных соревнованиях, должны руководствоваться *правилами*. Ожидается, что они будут их соблюдать и применять. Основной принцип спортивного поведения состоит в том, что спортсмены, нарушившие какое-либо *правило*, сразу выполняют соответствующее наказание; таким наказанием может быть и выход из *гонки*.

ОБЯЗАННОСТИ ПО ОТНОШЕНИЮ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Приветствуется уменьшение любого вредного воздействия парусного спорта на окружающую среду.

ЧАСТЬ 1

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА

1 БЕЗОПАСНОСТЬ

1.1 Помощь находящимся в опасности

Яхта или спортсмен должны оказать всю возможную помощь любому лицу или судну, находящемуся в опасности.

1.2 Спасательные принадлежности и индивидуальные средства обеспечения плавучести

Яхта должна иметь соответствующие спасательные принадлежности для всех находящихся на борту людей, одна из которых должна быть готова к немедленному использованию, если только правила класса не предписывают иного. Каждый спортсмен персонально ответственен за использование индивидуального средства обеспечения плавучести, соответствующего обстановке.

2 ЧЕСТНАЯ СПОРТИВНАЯ БОРЬБА

Яхта и ее владелец должны соревноваться в соответствии с общепринятыми принципами спортивного поведения и честной спортивной борьбы. Яхта может быть наказана по этому правилу, если только будет явно установлено, что эти принципы нарушены. Дисквалификация по этому правилу не должна исключаться из числа очков яхты в серии гонок.

3 ПРИЗНАНИЕ ПРАВИЛ

Участвуя в гонке, проводимой по настоящим гоночным правилам, каждый спортсмен и владелец яхты соглашаются:

- (а) руководствоваться *правилами*;
- (б) принимать накладываемые наказания и другие действия, соответствующие *правилам*, с учетом процедур апелляции и пересмотра решений, предусмотренных в них, как окончательное решение по любым вопросам, возникающим при применении *правил*; и
- (с) относительно любого такого решения не обращаться к какому-либо суду или судебному органу.

4 РЕШЕНИЕ УЧАСТВОВАТЬ В ГОНКЕ

Только яхта ответственна за свое решение принять участие в гонке или продолжить *гонку*.

5 АНТИДОПИНГ

Спортсмен должен соблюдать Всемирный антидопинговый кодекс, правила Всемирного антидопингового агентства и требования Регламента 21 ИСАФ "Кодекс об антидопинге". Возможное или действительное нарушение этого правила подпадает под Регламент 21 ИСАФ. Оно не должно быть основанием для *протеста*, и правило 63.1 не применяется.

ЧАСТЬ 2

КОГДА ЯХТЫ ВСТРЕЧАЮТСЯ

Правила Части 2 применяются к яхтам, которые маневрируют в зоне гонок или вблизи нее и намерены участвовать, участвуют или участвовали в гонке. Однако яхта, не участвующая в гонке, не должна быть наказана за нарушение какого-либо из этих правил, кроме правила 24.1.

При расхождении яхты, подчиняющейся настоящим правилам, с любым судном, не подчиняющимся им, должны действовать "Международные правила предупреждения столкновений судов в море" (МППСС) или государственные правила, регламентирующие расхождение. Если предписано гоночной инструкцией, то вместо правил Части 2 действуют правила расхождения МППСС или государственные правила расхождения.

РАЗДЕЛ А. ПРАВО ДОРОГИ

*Яхта имеет право дороги по отношению к другой яхте, если другая яхта обязана **сторониться** её. Однако некоторые правила Разделов В, С и D ограничивают действия яхты, имеющей право дороги.*

10 НА ПРОТИВОПОЛОЖНЫХ ГАЛСАХ

*Когда яхты находятся на противоположных галсах, то яхта левого галса, должна **сторониться** яхты правого галса.*

11 НА ОДНОМ ГАЛСЕ, СВЯЗАНЫ

*Когда яхты находятся на одном галсе и связаны, то наветренная яхта должна **сторониться** подветренной яхты.*

12 НА ОДНОМ ГАЛСЕ, НЕ СВЯЗАНЫ

*Когда яхты находятся на одном галсе и не связаны, то яхта, находящаяся **чисто позади**, должна **сторониться** яхты, находящейся **чисто впереди**.*

13 ВО ВРЕМЯ ПОВОРОТА ОВЕРШТАГ

*После того, как яхта прошла левентик, она должна **сторониться** других яхт, пока не окажется на курсе крутой бейдевинд. В течение этого периода правила 10, 11 и 12 не применяются. Если две яхты одновременно попадают под это правило, то **сторониться** должна та из них, которая находится с левой стороны другой яхты или позади нее.*

РАЗДЕЛ В. ОБЩИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

14 ИЗБЕГАНИЕ КОНТАКТА

Яхта должна избегать контакта с другой яхтой, если это разумно возможно. Однако яхта, имеющая право дороги или право на *место* либо на *место-у-знака*,

- (а) не обязана предпринимать действия для избегания контакта, пока не станет ясно, что другая яхта не *сторонится* или не дает *места* либо *места-у-знака*, и
- (б) должна быть оправдана, если она нарушает это правило, но контакт не причинил ущерба или вреда здоровью.

15 ПОЛУЧЕНИЕ ПРАВА ДОРОГИ

Когда яхта получает право дороги, то в начальный момент она должна дать другой яхте *место*, чтобы *сторониться*, если только яхта не получает право дороги из-за действий другой яхты.

16 ИЗМЕНЕНИЕ КУРСА

16.1 Когда яхта, имеющая право дороги, изменяет курс, то она должна дать другой яхте *место*, чтобы *сторониться*.

16.2 Дополнительно, если после сигнала "Старт" яхта *левого галса* *сторонится* яхты *правого галса* так, чтобы пройти позади нее, то яхта *правого галса* не имеет права изменять курс, если в результате этого яхта *левого галса* была бы вынуждена немедленно изменить курс, чтобы продолжать *сторониться*.

17 НА ОДНОМ ГАЛСЕ; НАДЛЕЖАЩИЙ КУРС

Если яхта из положения *чисто позади* становится *связанной* в пределах двух длин своего корпуса с *подветренной* стороны от яхты на том же *галсе*, то она не должна идти выше своего *надлежащего курса*, пока они остаются на том же *галсе* и *связанными* в пределах этого расстояния, кроме случая, когда яхта, идя выше своего *надлежащего курса*, сразу проходит позади другой яхты. Это правило не применяется, если *связанность* устанавливается во время, когда по правилу 13 *наветренная* яхта обязана *сторониться*.

РАЗДЕЛ С

У ЗНАКОВ И ПРЕПЯТСТВИЙ

*Правила Раздела С не применяются у стартового знака, окружённого свободной для прохода водой, или его якорного конца с момента, когда яхты приближаются к ним, чтобы, **стартовать**, и до момента, когда они прошли их.*

18 МЕСТО У ЗНАКА

18.1 Когда применяется правило 18

Правило 18 применяется между яхтами, когда они обязаны оставить *знак* с одного и того же борта и хотя бы одна из них находится в *зоне*. Однако оно не применяется

- (a) между яхтами на противоположных *галсах*, когда они идут в лавировку против ветра;
- (b) к яхтам на противоположных *галсах*, когда для одной из них, но не обеих, *надлежащим курсом у знака* является выполнение поворота оверштаг;
- (c) между яхтой, подходящей к *знаку*, и яхтой, отходящей от него; или
- (d) если *знак* является протяженным *препятствием*, в этом случае применяется правило 19.

18.2 Предоставление места-у-знака

- (a) Когда яхты *связаны*, то наружная яхта должна дать *место-у-знака* внутренней яхте, если не применяется правило 18.2 (b).
- (b) Если яхты *связаны*, когда первая из них достигает *зоны*, то наружная в этот момент яхта должна затем дать внутренней яхте *место-у-знака*. Если яхта находится *чисто впереди*, когда она достигает *зоны*, то яхта, находящаяся в этот момент *чисто позади*, должна затем дать ей *место-у-знака*.
- (c) Когда яхта обязана дать *место-у-знака* по правилу 18.2(b),
 - (1) она должна продолжать делать это, даже если позже *связанность* прервется или возникнет новая *связанность*;
 - (2) если она становится внутренней *связанной* с яхтой, имеющей право на *место-у-знака*, то она также должна дать этой яхте *место*, чтобы идти своим *надлежащим курсом*, пока они остаются *связанными*.

Однако если яхта, имеющая право на *место-у-знака*, проходит положение левентик или выходит из *зоны*, то правило 18.2(b) больше не применяется.

- (d) Если имеются разумные сомнения в том, что яхта своевременно установила или прервала *связанность*, то следует считать, что не своевременно.
- (e) Если яхта стала внутренней *связанной* из положения *чисто позади* или

стала *наветренной*, сделав поворот оверштаг, и наружная яхта не имела возможности дать *место-у-знака* с момента установления *связанности*, то она не обязана давать его.

18.3 Поворот оверштаг в зоне

Если яхта в *зоне* проходит левентик и затем оказывается на том же *галсе*, что и яхта, *выходящая на знак*, то после этого правило 18.2 не применяется между ними. Яхта, изменившая *галс*,

- (а) не должна вынуждать другую яхту идти выше крутого бейдевинда, чтобы избежать контакта, или препятствовать другой яхте проходить *знак* предписанным бортом, и
- (б) должна дать *место-у-знака*, если другая яхта оказывается внутренней *связанной* с ней.

18.4 Поворот фордевинд

Когда внутренней *связанной* яхте, имеющей право дороги, необходимо сделать поворот фордевинд у *знака*, чтобы идти своим *надлежащим курсом*, то пока яхта не сделает поворот, она не имеет права отходить от *знака* дальше, чем это необходимо, чтобы идти этим курсом. Правило 18.4 не применяется у *знака* ворот.

19 МЕСТО ДЛЯ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРЕПЯТСТВИЯ

19.1. Когда применяется правило 19

Правило 19 применяется к яхтам у *препятствия*, если только оно одновременно не *знак*, который яхты обязаны оставить с одного и того же борта. Однако у протяженного *препятствия* правило 19 применяется всегда, а правило 18 не применяется.

19.2 Предоставление места у препятствия

- (а) Яхта, имеющая право дороги, имеет право выбрать сторону, с которой проходить *препятствие*.
- (б) Когда яхты *связаны*, наружная яхта должна дать внутренней яхте *место* между собой и *препятствием*, за исключением случая, когда она не имела возможности этого сделать с момента возникновения *связанности*.
- (с) Если при прохождении протяженного *препятствия* яхта, находившаяся *чисто позади* и обязанная *сторониться*, становится *связанной* между другой яхтой и препятствием и в момент установления *связанности* нет *места* для прохода между ними, то она не имеет права на *место* по правилу 19.2(б). Пока яхты остаются *связанными*, такая яхта должна *сторониться*, и правила 10 и 11 не применяются.

20 МЕСТО ДЛЯ ПОВОРОТА ОВЕРШТАГ ОТ ПРЕПЯТСТВИЯ

20.1 Оклик

Приближаясь к *препятствию*, яхта имеет право окликом запросить *место*, чтобы сделать поворот оверштаг и избежать яхты, находящейся на том же *галсе*. Однако она не имеет права делать оклик, если

- (a) она может безопасно избежать *препятствие* без существенного изменения курса;
- (b) она идет ниже курса крутой бейдевинд; или
- (c) *препятствие* является *знаком* и яхта, которая выходит на него, была бы вынуждена предпринять ответные действия и изменить курс.

20.2 Ответные действия

- (a) После того, как яхта сделала оклик, она должна дать окликнутой яхте время на ответные действия.
- (b) Окликнутая яхта должна предпринять ответные действия, даже если оклик делается с нарушением правила 20.1.
- (c) Окликнутая яхта должна предпринять ответные действия, или делая поворот оверштаг так быстро, как это возможно, или немедленно отвечая «Поворачивай» и затем давая окликнувшей яхте *место*, чтобы сделать поворот оверштаг и избежать окликнутую яхту.
- (d) Когда окликнутая яхта предпримет ответные действия, окликнувшая яхта должна сделать поворот оверштаг так быстро, как это возможно.
- (e) С момента, когда яхта делает оклик, и до момента, когда она завершила поворот оверштаг и избежала окликнутую яхту, правило 18.2 не применяется между ними.

20.3 Передача оклика еще одной яхте

Когда яхте сделан оклик о *месте* для поворота оверштаг, и она намерена ответить, делая поворот оверштаг, то она имеет право окликом запросить у еще одной яхты на том же *галсе место*, чтобы сделать поворот оверштаг и избежать ее. Она имеет право делать оклик, даже если этот оклик не соответствует условиям правила 20.1. Между нею и яхтой, которую она окликает, применяется правило 20.2.

21 ОПРАВДАНИЕ

Когда яхта идет в пределах *места* или *места-у-знака*, на которое она имеет право по правилам Раздела С, то она должна быть оправдана, если в инциденте с яхтой, обязанной дать ей это *место* или *место-у-знака*,

- (a) она нарушает какое-либо правило Раздела А, правило 15 или правило 16, либо
- (b) она была вынуждена нарушить правило 31.

РАЗДЕЛ D

ДРУГИЕ ПРАВИЛА

Когда между двумя яхтами применяется правило 22 или 23, то правила Раздела A не применяются.

22 ОШИБКИ НА СТАРТЕ; ВЫПОЛНЕНИЕ НАКАЗАНИЙ; ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ

- 22.1** Яхта, идущая к предстартовой стороне стартовой линии или одного из её продолжений после своего сигнала "Старт", чтобы *стартовать* или выполнить требования правила 30.1, должна *сторониться* яхты, которая этого не делает, до момента, пока не окажется полностью на предстартовой стороне.
- 22.2** Яхта, выполняющая наказание, должна *сторониться* яхты, не делающей этого.
- 22.3** Яхта, движущаяся задним ходом относительно воды в результате вынесения какого-либо паруса на ветер, должна *сторониться* яхты, не делающей этого.

23 ЯХТА ОПРОКИНУВШАЯСЯ, НА ЯКОРЕ ИЛИ НА МЕЛИ; ОКАЗЫВАЮЩАЯ ПОМОЩЬ

Если возможно, то яхта должна избегать другой яхты, которая или опрокинулась, или ещё не управляется после опрокидывания, или стоит на якоре или на мели, или пытается оказать помощь лицу либо судну, находящемуся в опасности. Яхта считается опрокинувшейся, когда топ её мачты находится в воде.

24 ПОМЕХИ ДРУГИМ ЯХТАМ

- 24.1** Если это разумно возможно, то яхта, не участвующая в *гонке*, не должна мешать яхте, находящейся в *гонке*.
- 24.2** Яхта не должна мешать яхте, выполняющей наказание или находящейся на другом участке дистанции, если только она не идёт своим *надлежащим курсом*.

ЧАСТЬ 3

ПРОВЕДЕНИЕ ГОНКИ

25 ПОЛОЖЕНИЕ О СОРЕВНОВАНИИ; ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ И СИГНАЛЫ

- 25.1** Каждой яхте должна быть предоставлена возможность ознакомиться с положением о соревновании и с гоночной инструкцией до начала гонки.
- 25.2** Значения зрительных и звуковых сигналов, определённых в разделе "Сигналы гонки", не должны изменяться за исключением, предусмотренным правилом 86.1(b). Значения любых других сигналов, которые могут использоваться, должны быть указаны в гоночной инструкции.
- 25.3** Гоночный комитет имеет право показать зрительный сигнал, используя или флаг, или другой внешне похожий предмет.

26 СТАРТРТОВАЯ ПРОЦЕДУРА ГОНКИ

Стартовая процедура гонки должна проводиться с использованием указанных ниже сигналов. Время должно браться по зрительным сигналам; отсутствие звукового сигнала не должно приниматься во внимание.

<i>Минуты до сигнала "Старт"</i>	<i>Зрительный сигнал</i>	<i>Звуковой сигнал</i>	<i>Значение</i>
5*	Флаг класса	Один	Сигнал "Предупреждение"
4	P, I, Z, Z с I или чёрный флаг	Один	Сигнал "Подготовительный"
1	Флаг сигнала "Подготовительный" убирается	Один продолжительный	Одна минута
0	Флаг класса убирается	Один	Сигнал "Старт"

* или как указано в гоночной инструкции

Сигнал "Предупреждение" для каждого следующего класса должен быть дан вместе или после сигнала "Старт" для предыдущего класса

27 ДРУГИЕ ДЕЙСТВИЯ ГОНОЧНОГО КОМИТЕТА ДО СИГНАЛА "СТАРТ"

- 27.1** Не позднее сигнала "Предупреждение" гоночный комитет должен сигналом или другим образом указать дистанцию, которую яхтам следует проходить, если дистанция не была определена в гоночной инструкции, и имеет право заменить один сигнал дистанции на другой и подать сигнал, обязывающий нести на себе индивидуальные средства обеспечения плавучести (показав флаг "Y" с одним звуковыми сигналом).

- 27.2** Не позднее сигнала "Подготовительный" гоночный комитет имеет право передвинуть стартовый *знак*.
- 27.3** До сигнала "Старт" гоночный комитет имеет право по любой причине *отложить* гонку (показав флаг "AP", "AP" над "H" или "AP" над "A" с двумя звуковыми сигналами) или *прекратить* гонку (показав флаг "N" над "H" или "N" над "A" с тремя звуковыми сигналами).

28 ПРОХОЖДЕНИЕ ДИСТАНЦИИ

- 28.1** Яхта должна *стартовать*, пройти дистанцию, указанную в гоночной инструкции, и *финишировать*. Выполняя это, она имеет право оставить с любого борта *знак*, которым не начинается, не ограничивается или не заканчивается участок дистанции, который она проходит. После *финиша* яхта не обязана пересекать полностью финишную линию.
- 28.2** Веревочка, представляющая путь яхты с момента, когда она начинает приближаться к стартовой линии с предстартовой стороны, чтобы *стартовать*, и до момента ее *финиша*, после натяжения должна:
- (a) проходить с предписанной стороны каждого *знака* и в правильной последовательности,
 - (b) касаться каждого *знака*, подлежащего огибанию,
 - (c) проходить между *знаками* ворот в направлении от предыдущего *знака*.
- Яхта имеет право исправить любые ошибки, чтобы соответствовать требованиям этого правила, при условии, что она еще не *финишировала*..

29 ОТЗЫВЫ

29.1 Индивидуальный отзыв

Если какая-нибудь часть корпуса яхты, её экипажа или оборудования находится на стороне дистанции от стартовой линии в момент сигнала "Старт" или если она обязана выполнить требования правила 30.1, то гоночный комитет должен сразу показать флаг "X" с одним звуковым сигналом. Флаг должен показываться до тех пор, пока все такие яхты не перейдут полностью на предстартовую сторону стартовой линии или одного из её продолжений и не выполнят требований правила 30.1, если оно применимо, но не позднее 4 минут после сигнала "Старт" или 1 минуты до следующего сигнала "Старт", в зависимости от того, что наступит раньше. Если применяется правило 30.3, то данное правило не применяется.

29.2 Общий отзыв

Если в момент сигнала "Старт" гоночный комитет не имеет возможности установить яхты, находящиеся на стороне дистанции от стартовой линии или к которым применяется правило 30, или если была ошибка в стартовой процедуре, то гоночный комитет имеет право дать сигнал "Общий отзыв" (показав флаг "1-й заменяющий" с двумя звуковыми сигналами). Сигнал "Предупреждение" для нового старта отозванного класса должен быть дан через 1 минуту после того как убран флаг "1-й заменяющий" (с одним

звуковым сигналом), и старты следующих классов должны быть даны после этого нового старта.

30 НАКАЗАНИЯ НА СТАРТЕ

30.1 Правило флага "I"

Если был показан флаг "I" и какая-либо часть корпуса, экипажа или оборудования яхты находится на стороне дистанции от стартовой линии или одного из её продолжений в течение последней минуты перед её сигналом "Старт", то яхта должна пройти со стороны дистанции на предстартовую сторону линии через одно из её продолжений, прежде чем *стартовать*.

30.2 Правило флага "Z"

Если был показан флаг "Z", то никакая часть корпуса, экипажа или оборудования яхты не должна находиться внутри треугольника с вершинами – концами стартовой линии и первым *знаком* в течение последней минуты перед её сигналом "Старт". Если установлено, что яхта нарушает это правило, то она должна без рассмотрения получить "Наказание штрафными очками" в 20%, подсчитанное согласно правилу 44.3(с). Наказание остается в силе, если будет дан новый старт гонки или назначена повторная гонка, но оно не применяется, если гонка была *отложена* или *прекращена* до сигнала "Старт". Если яхта аналогично установлена во время следующей попытки стартовать в той же гонке, то она должна получить дополнительное "Наказание штрафными очками" в 20%.

30.3 Правило чёрного флага

Если был показан чёрный флаг, то никакая часть корпуса, экипажа или оборудования яхты не должна находиться внутри треугольника с вершинами – концами стартовой линии и первым *знаком* в течение последней минуты перед её сигналом "Старт". Если яхта, нарушившая это правило, установлена, то она должна быть дисквалифицирована без рассмотрения. Наказание остаётся в силе, если будет дан новый старт гонки или назначена повторная гонка, но оно не применяется, если гонка была *отложена* или *прекращена* до сигнала "Старт". В случае общего отзыва или *прекращения* гонки после сигнала "Старт", гоночный комитет должен показать её номер на парусе до следующего сигнала "Предупреждение" этой гонки, и если будет дан новый старт или назначена повторная гонка, то яхта не имеет права участвовать в гонке. Если она примет участие в гонке, то при подсчёте результатов в серии гонок её дисквалификация не должна исключаться.

31 КАСАНИЕ ЗНАКА

Находясь в *гонке*, яхта не должна касаться стартового *знака* до *старта*, *знака*, которым начинается, ограничивается или заканчивается проходимый ею участок дистанции, или финишного *знака* после *финиша*.

32 СОКРАЩЕНИЕ ДИСТАНЦИИ ИЛИ ПРЕКРАЩЕНИЕ ГОНКИ ПОСЛЕ СТАРТА

32.1 После сигнала "Старт" гоночный комитет имеет право, в соответствии с обстоятельствами, сократить дистанцию (показав флаг "S" с двумя звуковыми сигналами) или *прекратить* гонку (показав флаг "N" или "N" над "H", или "N" над "A" с тремя звуковыми сигналами):

- (a) из-за ошибки в стартовой процедуре;
- (b) из-за штормовой погоды;
- (c) из-за недостаточного ветра, если маловероятно, что какая-нибудь яхта сможет *финишировать* в пределах контрольного времени;
- (d) из-за отсутствия или смещения *знака*; или
- (e) по какой-либо другой причине, прямо влияющей на безопасность или справедливость проведения соревнования;

или имеет право сократить дистанцию, чтобы иметь возможность провести следующие гонки по расписанию.

Однако, если хотя бы одна яхта прошла дистанцию и *финишировала* в пределах контрольного времени, если оно установлено, то гоночный комитет не имеет права *прекращать* гонку, не оценив последствий этого для всех яхт в этой гонке или серии гонок.

32.2. Если гоночный комитет дает сигнал сокращения дистанции (показывает флаг "S" с двумя звуковыми сигналами), то финишной линией должна быть:

- (a) у *знака*, подлежащего огибанию, – линия между *знаком* и шестом с флагом "S";
- (b) у линии, которую яхты должны пересекать в конце каждого круга дистанции – эта линия;
- (c) у ворот – линия между *знаками* ворот.

Сигнал сокращения дистанции должен быть подан до того, как первая яхта пересечёт финишную линию.

33 ИЗМЕНЕНИЕ СЛЕДУЮЩЕГО УЧАСТКА ДИСТАНЦИИ

Гоночный комитет имеет право изменить участок дистанции, начинающийся у *знака*, подлежащего огибанию, или у ворот, изменив положение следующего *знака* (или финишной линии) и подавая сигнал для всех яхт, прежде чем они начнут прохождение этого участка дистанции. В это время следующий *знак* не обязательно должен находиться в нужной позиции.

- (a) Если будет изменено направление участка дистанции, то сигнал должен подаваться показом флага "C" с повторяющимися звуковыми сигналами и либо
 - (1) указанием нового компасного курса, либо

- (2) показом зелёного треугольника при изменении направления вправо или красного прямоугольника при изменении направления влево.
- (b) Если будет изменена длина участка дистанции, то должен быть показан флаг "С" с повторяющимися звуковыми сигналами и вместе с "—", если участок будет короче, или вместе с "+", если участок будет длиннее.
- (c) Для сохранения конфигурации дистанции последующие участки могут быть изменены без дополнительных сигналов.

34 ОТСУТСТВИЕ ЗНАКА

В случае отсутствия или смещения любого *знака* гоночный комитет должен, если возможно:

- (a) поставить его на правильное место или заменить его новым, внешне похожим, или
- (b) поставить вместо него объект с флагом "М" и давать повторяющиеся звуковые сигналы.

35 КОНТРОЛЬНОЕ ВРЕМЯ И ОЧКИ

Если хотя бы одна яхта пройдет дистанцию в соответствии с правилом 28 и *финиширует* в пределах контрольного времени, если оно установлено, и гонка не будет *прекращена*, то все *финишировавшие* яхты должны получить очки согласно их местам на финише. Если ни одна яхта не *финишировала* в пределах контрольного времени, то гоночный комитет должен *прекратить* гонку.

36 ПОВТОРНЫЕ СТАРТЫ ИЛИ ПОВТОРНЫЕ ГОНКИ

Если будет дан повторный старт гонки или если гонка будет повторена, то нарушение *правил* в первоначальной гонке не является препятствием для участия яхты в гонке (кроме нарушения правила 30.3), или причиной для ее наказания (кроме нарушений правил 30.2, 30.3 или 69).

ЧАСТЬ 4.

ДРУГИЕ ТРЕБОВАНИЯ ВО ВРЕМЯ ГОНКИ

Правила Части 4 применяются только к яхтам, находящимся в гонке. Однако правило 55 применяется всегда, когда яхты находятся на воде.

40 ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПЛАВУЧЕСТИ

Когда показан флаг "Y" с одним звуковым сигналом до или вместе с сигналом "Предупреждение", то все спортсмены должны нести на себе индивидуальные средства обеспечения плавучести. Исключение делается на короткое время при замене или подгонке одежды или персонального снаряжения. "Мокрые" и "сухие" гидрокостюмы не являются индивидуальными средствами обеспечения плавучести.

41 ПОСТОРОННЯЯ ПОМОЩЬ

Яхта не должна получать никакой посторонней помощи. Исключения:

- (a) помощь члену экипажа, который болен, травмирован или находится в опасности;
- (b) помощь экипажа другого судна для расцепления после столкновения;
- (c) помощь в виде информации, свободно доступной всем яхтам;
- (d) незапрошенная информация от незаинтересованного источника, которым может быть другая яхта в этой же гонке.

Однако яхта, получившая значительное преимущество в гонке в результате помощи, оказанной по правилу 41(a), может быть опротестована и наказана. Наказание может быть меньше, чем дисквалификация.

42 СРЕДСТВА ДВИЖЕНИЯ

42.1 Основное правило

За исключением разрешённого правилом 42.3 или 45, яхта должна соревноваться, используя только ветер и воду для увеличения, поддержания или уменьшения скорости. Члены экипажа яхты имеют право регулировать настройку парусов и корпуса и выполнять другие действия в соответствии с хорошей морской практикой, но не должны совершать иные движения туловищами, чтобы способствовать продвижению яхты.

42.2 Запрещенные действия

Запрещаются следующие действия, что не ограничивает применение правила 42.1:

- (a) "пампинг": повторяющееся насасывание любым парусом, создаваемое подборанием и потравливанием паруса или вертикальными или поперечными движениями тел членов экипажа;
- (b) "рокинг": повторяющееся раскачивание яхты с борта на борт, вызванное
 - (1) движением туловищ членов экипажа,

- (2) повторяющейся регулировкой парусов или шверта, или
- (3) рулением;
- (c) "учинг": быстрое движение туловища вперёд с резкой остановкой;
- (d) "скаллинг": повторяющиеся движения рулём, которые либо выполняются с усилием, либо продвигают яхту вперед, либо препятствуют её движению назад;
- (e) повторяющиеся повороты оверштаг или фордевинд, не связанные с изменением ветра или тактическими соображениями.

42.3 Исключения

- (a) Яхту можно закрепивать для содействия рулению.
- (b) Члены экипажа имеют право совершать движения туловищем для увеличения раскачивания яхты с борта на борт, способствующего рулению яхтой во время поворота оверштаг или фордевинд, при условии, что сразу после окончания поворота скорость яхты будет не больше, чем она могла быть, если бы яхта не делала поворота.
- (c) Если яхта не лавирует против ветра, то при наличии условий для сёрфинга (быстрого ускорения движения на передней части волны) или глиссирования экипаж для начала сёрфинга или глиссирования имеет право подобрать любой парус, но каждый парус разрешается подобрать только один раз на каждой волне или при каждом порыве ветра.
- (d) Если яхта находится на курсе выше крутого бейдевинда и либо неподвижна, либо двигается медленно, то она имеет право использовать движения рулём для того, чтобы лечь на курс крутой бейдевинд.
- (e) Если лата выгнута в обратную сторону, экипаж яхты имеет право совершать пампинг парусом, пока лата не перейдет в нормальное положение. Эти действия не разрешены, если они явно продвигают яхту.
- (f) Яхта имеет право уменьшать скорость, совершая повторяющиеся движения рулём.
- (g) Любые средства движения могут быть использованы для оказания помощи лицу или другому судну, находящемуся в опасности.
- (h) Яхта, севшая на мель или столкнувшаяся с каким-либо судном или объектом, для своего освобождения имеет право использовать усилия как своего экипажа, так и экипажа другого судна, и любое оборудование, кроме двигателя. Однако использование двигателя может быть разрешено правилом 42.3 (i).
- (i) Гоночная инструкция может разрешить в определённых обстоятельствах использовать двигатель или какой-либо другой способ для движения яхты, при условии, что при этом яхта не получит существенного преимущества в гонке.

Примечание: Интерпретации правила 42 доступны на сайте ИСАФ и могут по запросу быть получены по почте.

43 ОДЕЖДА И СНАРЯЖЕНИЕ СПОРТСМЕНА

- 43.1** (a) Спортсмен не имеет права надевать или нести на себе какую-либо одежду или снаряжение с целью увеличения своего веса.
- (b) Кроме того, вес одежды и снаряжения спортсмена не должен превышать 8 кг, сюда не включается вес пояса для вывешивания на трапеции или другого приспособления для откренивания и вес одежды (вместе с обувью), надетой только ниже колен. В правилах класса или в гоночной инструкции может быть предписан меньший вес или больший вес, но не свыше 10 кг. Правила класса имеют право включать вес обуви и одежды, надетой ниже колен, в такой предписанный вес. Пояс трапеции или другое приспособление для откренивания должны иметь положительную плавучесть и весить не более 2 кг, но правила класса могут увеличить этот вес до 4 кг. Взвешивание должно производиться, как указано в Приложении Н.
- (c) Если инспектор оборудования или меритель, ответственный за взвешивание одежды и снаряжения, полагает, что спортсмен, возможно, нарушил правило 43.1(a) или 43.1(b), то он должен сообщить об этом гоночному комитету в письменном виде.
- 43.2** Правило 43.1(b) не применяется к яхтам, которые должны быть оборудованы леерами.

44 НАКАЗАНИЯ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ СРАЗУ ПОСЛЕ ИНЦИДЕНТА

44.1 Выполнение наказания

Яхта, находящаяся в гонке, которая во время инцидента, возможно, нарушила какие-либо правило или правила Части 2, имеет право выполнить "Наказание в два оборота". Если она, возможно, нарушила правило 31, то она имеет право выполнить "Наказание в один оборот". Кроме того, гоночная инструкция может предписать использование "Наказания штрафными очками" или другого наказания. В этом случае предписанное наказание должно заменять "Наказание в один оборот" и "Наказание в два оборота". Однако:

- (a) когда яхта, возможно, в одном инциденте нарушила правило Части 2 и правило 31, то она не обязана выполнять наказание за нарушение правила 31;
- (b) если яхта причинила вред здоровью или серьезный ущерб, или, несмотря на выполнение наказания, получила существенное преимущество в гонке или серии гонок, то ее наказанием должен быть выход из *гонки*.

44.2 "Наказание в один оборот" и "Наказание в два оборота"

Яхта выполняет "Наказание в один оборот" или "Наказание в два оборота", если она как можно скорее после инцидента явно отходит от других яхт и

без задержки делает предписанное число оборотов в одном направлении; каждый оборот включает один поворот оверштаг и один поворот фордевинд. Если яхта выполняет наказание на финишной линии или вблизи нее, то она должна полностью пройти на сторону дистанции от финишной линии, прежде чем *финиширует*.

44.3 "Наказание штрафными очками"

- (a) Яхта принимает "Наказание штрафными очками", показывая желтый флаг при первой разумной возможности после инцидента.
- (b) Если яхта приняла "Наказание штрафными очками", то она должна показывать жёлтый флаг до *финиша* и у финишной линии обратить внимание гоночного комитета на флаг. Одновременно яхта должна сообщить гоночному комитету, какая яхта вовлечена в инцидент. Если сообщить невозможно, то яхта должна это сделать при первой разумной возможности в пределах времени подачи *протестов*.
- (c) Очками за гонку для яхты, принявшей "Наказание штрафными очками", должны быть очки, которые она получила бы без этого наказания, ухудшенные на число мест, указанное в гоночной инструкции. Однако её очки должны быть не хуже очков, полученных не финишировавшими яхтами (DNF). Если гоночная инструкция не предписала число мест, то оно устанавливается в 20% от числа допущенных яхт, (с округлением до ближайшего целого, а 0.5 округляется до большего числа). Очки других яхт не должны изменяться, поэтому две яхты могут получить одинаковое количество очков.

45 ПОДЪЁМ ИЗ ВОДЫ, ШВАРТОВКА, ПОСТАНОВКА НА ЯКОРЬ

В момент своего сигнала "Подготовительный" яхта должна быть на плаву и с отданными швартами. После этого яхту разрешено швартовать или поднимать из воды только для ремонта, рифления парусов или откачивания воды. Яхта имеет право становиться на якорь, или её экипаж имеет право вставать на дно. Яхта должна поднять якорь, прежде чем продолжить гонку, если это возможно.

46 ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО

На борту яхты должно находиться ответственное лицо, назначенное лицом или организацией, заявившими яхту на соревнование (см. правило 75).

47 ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОБОРУДОВАНИЕ И ЭКИПАЖ

- 47.1** Яхта должна использовать только то оборудование, которое находилось на борту в момент её сигнала "Подготовительный".
- 47.2** Никто не должен преднамеренно покидать яхту, кроме случаев заболевания, травмы, оказания помощи лицу или судну, находящемуся в опасности, или купания. Выпавший за борт или купающийся член экипажа должен вернуться на борт, прежде чем яхта продолжит гонку.

48 ТУМАННЫЕ СИГНАЛЫ И ОГНИ; ПЛАВАНИЕ ПО СИСТЕМАМ РАЗДЕЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ

48.1 Когда безопасность плавания того требует, яхта должна подавать звуковые туманные сигналы и выставлять огни в соответствии с требованиями "Международных правил предупреждения столкновений судов в море" (МППСС) или применяемых государственных правил.

48.2 Яхта должна выполнять требования правила 10 МППСС "Плавание по системам разделения движения".

49 РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭКИПАЖА; ЛЕЕРА

49.1 Спортсмены не имеют права использовать приспособления, предназначенные для расположения их тел за бортом, кроме ремней для откренивания и жёсткостей, носимых под бёдрами.

49.2 Если в соответствии с требованиями правил класса или гоночной инструкции яхта оборудована леерами, то они должны быть туго натянуты, и спортсмены не имеют права размещать снаружи лееров туловище полностью или частично, кроме случаев, когда это связано с кратковременным выполнением необходимой работы. На яхтах, оборудованных верхними и нижними леерами, член экипажа, сидящий на палубе лицом за борт, так, что его поясница находится внутри нижнего леера, может располагать верхнюю часть туловища снаружи верхнего леера. Если в правилах класса не указан материал, из которого изготовлены леера или их минимальный диаметр, то они должны отвечать соответствующим требованиям Специальных правил ИСАФ для морских гонок.

Примечание: Специальные правила ИСАФ для морских гонок доступны на сайте ИСАФ.

50 ПОСТАНОВКА ПАРУСОВ И ПРОВОДКА ШКОТОВ

50.1 Замена парусов

При замене передних парусов и спинакеров заменяющий парус может быть полностью поставлен и отрегулирован прежде, чем будет убран заменяемый парус. Однако одновременно можно нести только один грот и, не считая времени замены, только один спинакер.

50.2 Спинакер-гики и рей

Только один спинакер-гик или один рей можно использовать одновременно, кроме периода выполнения поворота фордевинд. При использовании гик (рей) должен быть прикреплён к передней мачте.

50.3 Использование аутригеров

(а) Запрещается проводить шкоты любого паруса с помощью аутригеров, кроме разрешённого в правиле 50.3(b) или 50.3(c). Аутригером является любое приспособление, расположенное так, что может переносить внешнее давление на шкот или парус в точку, вертикаль из которой (если яхта находится на ровном киле) проходит за пределами

корпуса или палубы. При применении этого правила фальшборты, поручни и привальные брусья не считаются частью корпуса или палубы. Не считаются аутригерами: бушприт, используемый для крепления галсового угла поставленного паруса; выстрел, используемый для проводки шкота на гик поставленного паруса; гик переднего паруса, не требующий регулировки при повороте оверштаг.

- (b) Шкоты любого паруса могут быть проведены на гик или по гику, обычно используемому для паруса и постоянно прикрепленному к мачте, на которой крепится фаловый угол паруса.
- (c) Если не поставлен спинакер, то на спинакер-гик или рей могут быть проведены шкоты любого переднего паруса или закреплен его шкотовый угол.

50.4 Передние паруса

В контексте правил 50, 54 и Приложения G, передние паруса отличаются от спинакеров тем, что ширина переднего паруса, измеренная между серединами передней и задней шкаторин, составляет менее 75% длины нижней шкаторины. Парус, галсовый угол которого крепится позади передней мачты, не является передним парусом.

51 ПЕРЕМЕЩАЕМЫЙ БАЛЛАСТ

Весь перемещаемый балласт, включая не поставленные паруса, должен быть уложен надлежащим образом. Воду, переменные грузы или балласт нельзя перемещать с целью изменения дифферента или остойчивости яхты. Слани, переборки, двери, трапы и водяные баки должны находиться на своих местах, оборудование и принадлежности каюты должны быть на борту. Однако трюмная вода может быть откачана.

52 ПРИМЕНЕНИЕ ФИЗИЧЕСКОЙ СИЛЫ

Стоячий и бегучий такелаж яхты, рангоут и подвижные выступающие части корпуса яхты должны регулироваться и приводиться в действие только силой экипажа.

53 ПОВЕРХНОСТНОЕ ТРЕНИЕ

Яхта не должна выпускать или выливать какое-либо вещество, например, полимер, или иметь особую текстуру поверхностей с целью возможного улучшения характера потока воды в пограничном слое.

54 ШТАГИ И ГАЛСОВЫЕ УГЛЫ ПЕРЕДНИХ ПАРУСОВ

Штаги и галсовые углы передних парусов, кроме подспинакерных стакселей не на курсе крутой бейдевинд, должны быть закреплены приблизительно в диаметральной плоскости яхты.

55 ВЫБРАСЫВАНИЕ МУСОРА

Спортсмен не имеет права преднамеренно выбрасывать мусор в воду.

ЧАСТЬ 5.
ПРОТЕСТЫ, ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ,
РАССМОТРЕНИЯ, ПРОСТУПКИ И АПЕЛЛЯЦИИ

РАЗДЕЛ А

ПРОТЕСТЫ; ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ;
ДЕЙСТВИЯ ПО ПРАВИЛУ 69

60 ПРАВО ПРОТЕСТОВАТЬ; ПРАВО ТРЕБОВАТЬ ИСПРАВЛЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ИЛИ ДЕЙСТВИЯ ПО ПРАВИЛУ 69

60.1 Яхта имеет право:

- (a) протестовать против другой яхты; но по поводу возможного нарушения какого-либо правила Части 2 или правила 31 она имеет право протестовать только, если была вовлечена в инцидент или его наблюдала; или
- (b) требовать исправления результата.

60.2 Гоночный комитет имеет право:

- (a) протестовать против яхты, но не на основании сообщения *заинтересованной стороны*, не являющейся представителем самой яхты, или информации, полученной из требования исправить результат или из недействительного *протеста*;
- (b) требовать исправления результата яхты; или
- (c) обратиться в протестовый комитет, требуя действия в соответствии с правилом 69.2(a).

Если гоночный комитет получает сообщение, предписанное правилом 43.1(c) или 78.3, то он должен протестовать против яхты.

60.3 Протестовый комитет имеет право:

- (a) протестовать против яхты, но не на основании сообщения *заинтересованной стороны*, не являющейся представителем самой яхты, или информации, полученной из требования исправить результат или из недействительного *протеста*. Однако он имеет право протестовать против яхты,
 - (1) если узнает об инциденте, в который она была вовлечена и в результате которого, возможно, причинен вред здоровью или серьёзный ущерб, или
 - (2) если при рассмотрении действительного *протеста* узнает, что яхта, хотя и не являющаяся *стороной* в рассмотрении, была вовлечена в этот инцидент и, возможно, нарушила *правило*;
- (b) инициировать рассмотрение об исправлении результата; или
- (c) действовать по правилу 69.2(a).

61 ТРЕБОВАНИЯ К ПРОТЕСТУ

61.1 Извещение опротестованного

- (а) Яхта, намеревающаяся протестовать, должна известить об этом другую яхту при первой разумной возможности. Если её протест будет связан с инцидентом, происшедшим в зоне гонок, в который яхта была вовлечена или который наблюдала, то в каждом таком случае она должна сделать оклик "Протест" и явно показать красный флаг при первой разумной возможности. Яхта должна показывать флаг до тех пор, пока находится в гонке. Однако
- (1) если другая яхта находится на таком расстоянии, что не услышит оклика, то протестующая яхта не обязана делать оклик, но должна известить её при первой разумной возможности;
 - (2) если длина корпуса протестующей яхты менее 6 метров, то она не обязана показывать красный флаг;
 - (3) если инцидент состоял в неправильном прохождении дистанции другой яхтой, то яхта не обязана делать оклик или показывать красный флаг, но она должна известить другую яхту до того, как та финиширует, или при первой разумной возможности после ее финиша;
 - (4) если в результате инцидента яхтам, вовлечённым в него, ясно, что нанесен вред здоровью или ущерб, и одна из них намерена протестовать, то к ней не применяются требования этого правила, но она должна попытаться известить другую яхту в течение времени, указанного в правиле 61.3.
- (b) Если гоночный или протестовый комитет намеревается протестовать против яхты в связи с инцидентом, который наблюдал в зоне гонок, то он должен известить её после гонки в течение времени, указанного в правиле 61.3. В остальных случаях он должен известить яхту о своем намерении подать протест так быстро, насколько это разумно возможно.
- (c) Если протестовый комитет решает протестовать против яхты по правилу 60.3(a)(2), то он должен известить её так быстро, насколько это разумно возможно, прекратить идущее рассмотрение, предпринять действия, предписанные правилами 61.2 и 63, а затем рассмотреть первоначальный и новый *протесты* вместе.

61.2 Содержание протеста

Протест должен быть в письменном виде и содержать информацию, позволяющую установить:

- (a) протестующего и опротестованного;
- (b) инцидент, где и когда он произошёл;
- (c) *правило*, которое, как считает протестующий, нарушено;
- (d) имя и фамилию представителя протестующего.

Однако если выполнено требование пункта (b), то требование пункта (a) разрешается выполнить в любой момент до начала рассмотрения, а требования пунктов (c) и (d) – до начала или во время рассмотрения.

61.3 Время подачи протеста

Протест яхты или гоночного либо протестового комитета по поводу инцидента, который они наблюдали в зоне гонок, должен быть подан в офис регаты не позднее времени, указанного в гоночной инструкции. Если такого времени не указано, то не позднее 2-х часов после *финиша* последней яхты в гонке. Другие *протесты* гоночного или протестового комитета должны быть поданы в офис не позднее 2-х часов после получения комитетом соответствующей информации. Протестовый комитет должен продлить время подачи, если для этого имеются достаточные основания.

62 ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТА

62.1 Требование исправить результат или решение протестового комитета рассмотреть вопрос об исправлении результата должно быть основано на утверждении или возможности, что результат яхты в гонке или серии гонок существенно ухудшился или, возможно, существенно ухудшился не по её вине из-за:

- (a) неправильных действий или упущений гоночного комитета, протестового комитета, проводящей организации, комитета по проверке оборудования или мерительного комитета соревнования, но не из-за решения протестового комитета, когда яхта была *стороной*, в рассмотрении;
- (b) того, что вред здоровью или физическое повреждение причинено в результате действий яхты, нарушившей какое-либо правило Части 2, или судна, не находящегося в *гонке* и обязанного уступать дорогу;
- (c) оказания помощи (но не себе и не члену своего экипажа) в соответствии с правилом 1.1; или
- (d) действия яхты или члена ее экипажа, в результате которого она получила наказание по правилу 2 либо наказание или предупреждение по правилу 69.2(c).

62.2 Требование исправить результат должно быть в письменном виде с обоснованием его. Если требование основывается на инциденте, происшедшем в зоне гонок, оно должно быть подано в офис регаты в течение времени подачи протестов или не позднее 2 часов после соответствующего инцидента, в зависимости от того, что заканчивается позже. Другие требования исправить результат должны быть поданы так быстро, как это разумно возможно, после того, как станут известны основания для подачи требования. Протестовый комитет должен продлить время, если для этого имеются достаточные основания. Красный флаг не требуется.

РАЗДЕЛ В РАССМОТРЕНИЯ И РЕШЕНИЯ

63 РАССМОТРЕНИЯ

63.1 Обязательность рассмотрения

Яхту или спортсмена нельзя наказать без рассмотрения протеста, исключение составляют случаи, предусмотренные правилами 30.2, 30.3, 69, A5 и P2. Решение по требованию исправить результат нельзя принимать без рассмотрения. Протестовый комитет должен рассмотреть все *протесты* и требования исправить результат, поданные в офис регаты, кроме случая, когда он разрешает яхте отозвать свой *протест* или требование.

63.2 Время и место рассмотрения; время сторонам на подготовку

Все *стороны* в рассмотрении, должны быть извещены о его времени и месте. Информация, содержащаяся в *протесте* или в требовании исправить результат, должна быть доступна всем *сторонам*, и им должно быть предоставлено разумное время для подготовки к рассмотрению.

63.3 Право присутствовать

- (a) *Стороны* в рассмотрении, или их представители имеют право присутствовать при заслушивании всех показаний. Если в *протесте* утверждается, что имело место нарушение какого-либо правила Части 2, Части 3 или Части 4, то представители яхт должны были находиться на борту во время инцидента, если только протестовый комитет не решит иначе, имея на то достаточные основания. Свидетели, не являющиеся членами протестового комитета, не имеют права присутствовать на рассмотрении, кроме времени дачи ими показаний.
- (b) Если какая-либо из *сторон* в рассмотрении *протеста* или требования исправить результат, не явилась на рассмотрение, то протестовый комитет, несмотря на это, имеет право принять решение по *протесту* или требованию. В случае отсутствия на рассмотрении какой-либо из *сторон* из-за обстоятельств, которых нельзя было избежать, протестовый комитет имеет право повторно открыть рассмотрение.

63.4 Заинтересованная сторона

Член протестового комитета, являющийся *заинтересованной стороной*, не имеет права участвовать в дальнейшем рассмотрении, но имеет право выступить как свидетель. Члены протестового комитета обязаны заявить о любой возможной своей заинтересованности, как только они осознали это. *Сторона* в рассмотрении, полагающая, что какой-либо член протестового комитета является *заинтересованной стороной*, должна высказать возражение как можно быстрее.

63.5 Действительность протеста или требования исправить результат

В начале рассмотрения протестовый комитет должен заслушать любые показания, какие он сочтёт необходимыми, чтобы решить, удовлетворяет ли *протест* или требование исправить результат всем требованиям к ним. Если они выполнены, то *протест* или требование объявляется

действительным, и рассмотрение должно быть продолжено. Если нет, то комитет должен объявить *протест* или требование недействительным и прекратить рассмотрение. Если *протест* подан по правилу 60.3(a)(1), то протестовый комитет должен также установить, причинен ли вред здоровью или серьезный ущерб в результате рассматриваемого инцидента. Если нет, то рассмотрение должно быть прекращено.

63.6 Заслушивание показаний и установление фактов

Протестовый комитет должен заслушать показания *сторон*, присутствующих на рассмотрении, и их свидетелей, а также другие свидетельства, которые он сочтет необходимыми. Член протестового комитета, наблюдавший инцидент, должен в присутствии *сторон* сообщить об этом и имеет право дать показания. Любая *сторона*, присутствующая на рассмотрении, имеет право задавать вопросы каждому лицу, дающему показания. Затем протестовый комитет должен установить факты и основывать своё решение на них.

63.7 Противоречие между положением о соревновании и гоночной инструкцией

Если имеется противоречие между *правилом* в положении о соревновании и *правилом* в гоночной инструкции, которое должно быть разрешено, прежде чем протестовый комитет сможет принять решение по *протесту* или требованию исправить результат, то протестовый комитет должен применить такое *правило*, которое, по его мнению, обеспечит наиболее справедливое решение для всех затронутых яхт.

63.8 Протесты между яхтами, участвующими в разных гонках

Протест между яхтами, участвующими в разных гонках, проводимых различными проводящими организациями, должен быть рассмотрен протестовым комитетом, согласованным с этими проводящими организациями.

64 РЕШЕНИЯ

64.1 Наказания и оправдания

Если протестовый комитет решит, что яхта, являющаяся *стороной* в рассмотрении протеста, нарушила *правило*, и не оправдана, то он должен дисквалифицировать эту яхту, если только не применяется другое наказание. Наказание должно быть наложено независимо от того, упоминалось или нет в *протесте* применённое *правило*. Если яхта нарушила *правило* не во время *гонки*, то её наказание должно быть отнесено к гонке, ближайшей по времени к моменту инцидента. Однако

- (a) если вследствие нарушения *правила* яхта вынудила другую яхту нарушить *правило*, то другая яхта должна быть оправдана,
- (b) если яхта выполнила соответствующее наказание, то её в дальнейшем нельзя наказать по этому правилу, если только наказанием за нарушение *правила* не является дисквалификация, которая не исключается из её результатов в серии.

- (с) если будет дан повторный старт или повторная гонка, то применяется правило 36.

64.2 Решения по требованиям исправить результат

Если протестовый комитет решает, что яхта имеет право на исправление результата по правилу 62, то он должен принять решение, наиболее справедливое по отношению ко всем затрагиваемым яхтам, независимо от того, требовали они исправления результата или нет. Он может скорректировать очки яхт (см. примеры в правиле A10) или время их финиша, *прекратить* гонку, оставить в силе результаты гонки или принять какое-либо другое решение. При наличии сомнений о фактах или о возможных последствиях какого-либо решения по отношению к гонке или серии гонок, особенно перед *прекращением* гонки, протестовый комитет должен получить информацию из соответствующих источников.

64.3 Решения по протестам, связанным с правилами класса

- (a) Если протестовый комитет установил, что отклонения от предельных допусков, определенных правилами класса яхт, вызваны повреждением или нормальным износом и не улучшают гоночных качеств яхты, то он не имеет права наказывать её. Однако яхта не должна участвовать в дальнейших *гонках* до устранения отклонений, если только протестовый комитет не решит, что нет или не было разумной возможности сделать это.
- (b) Если протестовый комитет сомневается в понимании смысла какого-либо правила класса, то он должен направить запрос вместе с относящимися к делу фактами в орган, компетентный в интерпретации этого правила. Вынося решение, протестовый комитет должен руководствоваться ответом этого органа.
- (с) Если яхта, дисквалифицированная по какому-либо правилу класса, заявит в письменном виде, что она намерена подать апелляцию, то она имеет право участвовать в дальнейших гонках, не производя изменений на яхте. Если яхта не подаст апелляцию или если её апелляция будет отклонена, то она должна быть дисквалифицирована.
- (d) Расходы по обмеру, связанному с *протестом* по какому-либо правилу класса, должны быть оплачены проигравшей *стороной*, если только протестовый комитет не примет другого решения.

65 ИНФОРМИРОВАНИЕ СТОРОН И МЕРИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

65.1 Приняв решение, протестовый комитет должен сразу сообщить *сторонам* в рассмотрении установленные факты, применённые *правила*, решение и его обоснование, а также – о любых наказаниях или исправленных результатах.

65.2 *Сторона* в рассмотрении имеет право получить указанную выше информацию в письменном виде, если запросит её письменно у протестового комитета в течение 7 дней после того, как была проинформирована о решении. Протестовый комитет должен сразу выдать

требуемую информацию, включая, если применимо, схему инцидента, составленную или одобренную комитетом.

- 65.3** Когда протестовый комитет наказывает яхту по какому-либо правилу обмера, то он должен переслать всю перечисленную выше информацию в соответствующие мерительные органы.

66 ПОВТОРНОЕ РАССМОТРЕНИЕ

Протестовый комитет имеет право повторно открыть рассмотрение, если решит, что, возможно, им была допущена существенная ошибка, или в разумное время станут известны новые существенные свидетельства. Он должен повторно открыть рассмотрение, если этого потребует национальный орган по правилу 71.2 или R5. *Сторона* в рассмотрении имеет право просить о повторном рассмотрении в течение 24 часов после того, как была проинформирована о решении. При повторном рассмотрении большинство членов протестового комитета должны быть, если возможно, членами первоначального протестового комитета.

67 ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА

Вопрос о возмещении ущерба, нанесённого вследствие нарушения любого *правила*, должен решаться в соответствии с указаниями национальной организации, если они есть.

Примечание: Правило 68 не существует.

РАЗДЕЛ С СЕРЬЕЗНЫЕ ПРОСТУПКИ

69 ДЕЙСТВИЯ В СВЯЗИ С ВОЗМОЖНЫМ СЕРЬЕЗНЫМ ПРОСТУПКОМ

69.1 Обязанность не совершать серьезных проступков

- (a) Спортсмен не имеет права совершать серьезные проступки, включая грубое нарушение правил, норм поведения или спортивного поведения, а также вести себя так, что вследствие этого спорт приобретает дурную славу. В контексте правила 69 "спортсмен" означает члена экипажа или владельца яхты.
- (b) Любая информация о возможных нарушениях правила 69.1(a) должна быть рассмотрена в соответствии с процедурой правила 69.

69.2 Действия протестового комитета

- (a) Если протестовый комитет полагает на основании собственного наблюдения или любого полученного сообщения, что спортсмен, возможно, нарушил *правило* 69.1(a), то он имеет право назначить рассмотрение. Если протестовый комитет решает начать рассмотрение, то он должен сразу письменно сообщить спортсмену о предполагаемом нарушении и о времени и месте рассмотрения. Если спортсмен приведет убедительные причины, почему не может присутствовать на

рассмотрении, то протестовый комитет должен перенести его на другое время.

- (b) Протестовый комитет, состоящий не менее чем из трёх членов, должен провести рассмотрение, следуя процедурам правил 63.2, 63.3(a), 63.4 и 63.6.
- (c) Если протестовый комитет, приняв во внимание всю тяжесть возможного проступка, полностью убедился, что спортсмен нарушил правило 69.1(a), то он должен или
 - (1) объявить спортсмену предупреждение, или
 - (2) наложить наказание, сняв спортсмена с соревнования и, если это соответствует обстоятельствам, дисквалифицировав яхту на гонку или на оставшиеся гонки, или на все гонки серии, либо предпринять другие действия в пределах своей юрисдикции. Дисквалификация по этому правилу не должна исключаться при подсчете очков яхты в серии.

Если стандартная система доказательств, предусмотренная этим правилом, вступает в конфликт с законами страны, национальная организация имеет право, с одобрения ИСАФ, изменить ее, сделав соответствующее предписание к правилу.

- (d) Протестовый комитет должен сразу сообщить о наказании, но не о предупреждении, национальным организациям по месту проведения соревнования, спортсмена и владельца яхты. Если протестовым комитетом является международное жюри, назначенное ИСАФ по правилу 89.2(b), то оно должно послать копию сообщения в ИСАФ.
- (e) Если спортсмен не привел достаточных причин невозможности своего присутствия на рассмотрении и не явился на него, то протестовый комитет имеет право провести рассмотрение без спортсмена. Если протестовый комитет поступит так и накажет спортсмена, то он должен включить в своё сообщение по правилу 69.2(d) установленные факты, решение и его обоснование.
- (f) Если протестовый комитет решил не проводить рассмотрение в отсутствие спортсмена, или если место и время рассмотрения не может быть назначено так, чтобы спортсмен имел разумную возможность присутствовать, то протестовый комитет должен собрать всю доступную информацию и, если полагает, что выдвинутые обвинения подтверждаются, сообщить об этом соответствующим национальным организациям. Если протестовым комитетом является международное жюри, назначенное ИСАФ по правилу 89.2(b), то оно должно направить копию сообщения в ИСАФ.
- (g) Если сообщение о возможном нарушении правила 69.1 (a) поступило после того, как протестовый комитет покинул место проведения соревнования, то гоночный комитет или проводящая организация имеют право назначить новый протестовый комитет для действий в соответствии с этим правилом.

69.3 Действия национальной организации или первоначальные действия ИСАФ

- (a) Когда национальная организация или ИСАФ получает сообщение о возможном нарушении правила 69.1(a) или сообщение, предусмотренное правилом 69.2(d) или 69.2(f), то она должна провести расследование в соответствии с процедурами, установленными ею, и, если необходимо, провести рассмотрение. Она имеет право предпринять в пределах своей юрисдикции любые дисциплинарные действия, которые она сочтет нужными, по отношению к спортсмену или яхте, или другому лицу, вовлечённому в инцидент. Такие действия могут включать приостановление допуска к соревнованиям, проводимым под юрисдикцией национальной организации или ИСАФ, навсегда или на определенный период и приостановление допуска ИСАФ согласно Регламенту 19 ИСАФ. Национальная организация должна сразу сообщить в другие затронутые национальные организации и в ИСАФ о своем решении и его обосновании, даже если решением является не принимать никаких дальнейших действий.
- (b) Национальная организация спортсмена также должна приостановить его допуск ИСАФ согласно Регламенту 19 ИСАФ.
- (c) Национальная организация должна сразу сообщить о приостановлении допуска по правилу 69.3(a) в ИСАФ и в национальные организации лица или владельца яхты, чей допуск приостановлен, если они не являются членами национальной организации, приостановившей допуск.

69.4 Последующие действия ИСАФ

Получив сообщение, предусмотренное правилом 69.3(c) или Регламентом 19 ИСАФ, или следуя собственным действиям по правилу 69.3(a), ИСАФ должна известить все национальные организации, которые имеют право также приостановить допуск на соревнования, проводимые под их юрисдикцией. Исполнительный комитет ИСАФ должен приостановить допуск ИСАФ спортсмена согласно Регламенту 19 ИСАФ, если этого не сделала его национальная организация.

РАЗДЕЛ D АПЕЛЛЯЦИИ

70 АПЕЛЛЯЦИИ И ЗАПРОСЫ В НАЦИОНАЛЬНУЮ ОРГАНИЗАЦИЮ

- 70.1** (a) Если право на апелляцию не отменено по правилу 70.5, то *сторона* в рассмотрении имеет право апеллировать на решение протестового комитета или на процедуру рассмотрения, но не на установленные комитетом факты.
- (b) Яхта имеет право на апелляцию, если ей было отказано в рассмотрении, предусмотренном правилом 63.1

- 70.2** Протестовый комитет имеет право запросить о подтверждении или исправлении своего решения.
- 70.3** Апелляция по правилу 70.1 или запрос протестового комитета по правилу 70.2 должны направляться в национальную организацию, в которую входит по правилу 89.1 проводящая организация. Однако если яхты будут проходить через воды более чем одной национальной организации во время *гонки*, то в гоночной инструкции должна быть указана национальная организация, в которую должны направляться апелляции или запросы.
- 70.4** Клуб или другая организация, входящая в национальную организацию, имеет право подать запрос в национальный орган по поводу интерпретации *правил* при условии, что запрос не связан с *протестом* или требованием исправить результат, на которые может быть подана апелляция. Интерпретация не должна быть использована для изменения предшествующего решения протестового комитета.
- 70.5** Не подлежат апелляции решения, принятые международным жюри, сформированным в соответствии с Приложением N. Кроме того, право на апелляцию может быть отменено соответствующими указаниями положения о соревновании и гоночной инструкции в случаях, когда:
- (a) важно срочно определить результаты гонки, которая является отборочной для участия яхт в следующем этапе соревнования или в следующем соревновании (национальная организация имеет право предписать, что в таких случаях требуется её согласие);
 - (b) национальная организация разрешает это при проведении какого-либо соревнования, открытого только для спортсменов под её юрисдикцией; или
 - (c) национальная организация после консультации с ИСАФ разрешает это на конкретном соревновании при условии, что протестовый комитет сформирован в соответствии с Приложением N, за исключением того, что только два члена протестового комитета должны быть Международными судьями.
- 70.6** Апелляции и запросы должны удовлетворять требованиям Приложения R.

71 РЕШЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО ОРГАНА

- 71.1** Никакая *заинтересованная сторона* или член протестового комитета не должны принимать никакого участия в обсуждении или принятии решения по апелляции или запросу протестового комитета по поводу подтверждения или исправления решения.
- 71.2** Национальный орган имеет право поддержать, изменить или отменить решение протестового комитета; объявить *протест* или требование исправить результат недействительным; или возратить *протест* или требование исправить результат для повторного рассмотрения или для нового рассмотрения и принятия решения тем же самым или другим протестовым комитетом. Если национальный орган принял решение о

проведении нового рассмотрения, он имеет право назначить протестовый комитет.

71.3 Если, исходя из фактов, установленных протестовым комитетом, национальный орган решит, что яхта, являвшаяся *стороной* в рассмотрении протеста, нарушила какое-либо *правило*, то он должен наказать её, независимо от того, упоминалась ли такая яхта или такое *правило* в решении протестового комитета.

71.4 Решение национального органа является окончательным. Национальный орган должен разослать свое решение в письменном виде всем *сторонам* и протестовому комитету, которые должны руководствоваться этим решением.

ЧАСТЬ 6

ДОПУСК И КВАЛИФИКАЦИЯ

75 ДОПУСК НА СОРЕВНОВАНИЕ

75.1 Для допуска на соревнование яхта должна соответствовать требованиям проводящей организации. Яхта должна быть заявлена:

- (a) членом клуба или другой организации, входящих в национальную организацию, которая является членом ИСАФ,
- (b) таким клубом или организацией, или
- (c) членом национальной организации, которая является членом ИСАФ.

75.2 Спортсмены должны соответствовать требованиям Регламента 19 ИСАФ "Кодекс о праве на участие".

76 ИСКЛЮЧЕНИЕ ЯХТ ИЛИ СПОРТСМЕНОВ

76.1 Проводящая организация или гоночный комитет, с учётом правила 76.3, имеют право отказать в допуске яхты или отменить его, или исключить спортсмена, при условии, что это сделано до старта первой гонки и указано обоснование для этого. По запросу яхты обоснование должно быть сразу представлено в письменном виде. Яхта имеет право потребовать восстановления, если посчитает, что отказ или исключение сделаны против правил.

76.2 Проводящая организация или гоночный комитет не должны отказывать в допуске яхте либо отменять его, или исключать спортсмена в связи с рекламой, если яхта или спортсмен соответствуют Регламенту 20 ИСАФ "Кодекс о рекламе".

76.3 На чемпионатах мира и континентов в пределах установленной квоты нельзя отказать в допуске или отменить его без предварительного одобрения соответствующей ассоциации класса ИСАФ (или Совета по морским гонкам) или ИСАФ.

77 ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПАРУСАХ

Яхта должна соответствовать требованиям Приложения G в отношении эмблемы класса, национальных букв и номеров на парусах.

78 СООТВЕТСТВИЕ ПРАВИЛАМ КЛАССА; СЕРТИФИКАТЫ

78.1 Владелец яхты и любое другое лицо, ответственное за неё, должны обеспечить такое состояние яхты, чтобы она соответствовала правилам класса, и были действительными её мерительное свидетельство или рейтинговый сертификат.

78.2 Когда *правило* требует предъявить действительный сертификат или подтвердить его наличие до участия яхты в *гонке*, и это не может быть сделано, то яхта имеет право участвовать в *гонках* при условии, что гоночный комитет получит заявление, подписанное ответственным лицом, о том, что яхта имеет действительный сертификат. Если сертификат не

представлен или не подтвержден до конца соревнования, то яхта должна быть дисквалифицирована во всех гонках соревнования.

- 78.3** Если инспектор оборудования или меритель на соревновании решит, что яхта или индивидуальное снаряжение не соответствуют правилам класса, то он должен подать письменное сообщение с изложением сути дела в гоночный комитет.

79 КЛАССИФИКАЦИЯ

Если в положении о соревновании или в правилах класса указано, что некоторые или все спортсмены должны соответствовать классификационным требованиям, то классификация должна осуществляться так, как указано в Регламенте 22 ИСАФ "Кодекс о классификации яхтсменов".

80 РЕКЛАМА

Яхта и её экипаж должны соответствовать требованиям Регламента 20 ИСАФ "Кодекс о рекламе".

81 ПЕРЕНЕСЕННОЕ СОРЕВНОВАНИЕ

Когда соревнование перенесено на другие дни, отличающиеся от даты, указанной в положении о соревновании, то все допущенные яхты должны быть оповещены. Гоночный комитет имеет право допустить новых участников, которые удовлетворяют всем требованиям по допуску, за исключением первоначальной даты окончания подачи заявок.

ЧАСТЬ 7

ОРГАНИЗАЦИЯ ГОНОК

85 ОБЯЗАННОСТЬ РУКОВОДСТВОВАТЬСЯ ПРАВИЛАМИ

Проводящая организация, гоночный и протестовый комитеты при проведении и судействе соревнований должны руководствоваться *правилами*.

86 ИЗМЕНЕНИЯ ГОНОЧНЫХ ПРАВИЛ

86.1 Гоночное правило нельзя изменять, кроме случаев, когда изменение разрешено самим правилом или производится следующим образом:

- (a) предписание национальной организации может изменить гоночное правило, но не могут быть изменены: Определения; правила, содержащиеся во Введении; правило "Спортивное поведение и правила"; правила Частей 1, 2 и 7; правила 42, 43, 69, 70, 71, 75, 76.3, 79 и 80; правила приложений, изменяющие какое-либо из этих правил; правила Приложений Н и N, Регламенты 19, 20, 21 и 22 ИСАФ;
- (b) гоночная инструкция может изменить гоночное правило, конкретно ссылаясь на него и формулируя изменение, но не правила 76.1 или 76.2, Приложение R или правила, указанные в правиле 86.1(a).
- (c) правила класса яхт могут изменять только правила 42, 49, 50, 51, 52, 53 и 54. В таком изменении должна быть конкретная ссылка на правило и сформулировано изменение.

86.2 В порядке исключения из правила 86.1 ИСАФ при определенных условиях (см. Регламент 28.1.3 ИСАФ) имеет право одобрить изменения гоночных правил на некоторых международных соревнованиях. Такое одобрение должно быть изложено в письме к проводящей организации соревнования и включено в положение о соревновании и гоночную инструкцию, а письмо должно быть вывешено на доске официальных объявлений соревнования.

86.3 Национальная организация может предписать, что ограничения правила 86.1 не действуют, если изменения правил производятся с целью их улучшения или если испытываются предложения по изменению правил. Национальная организация имеет право предписать, что требуется её разрешение на такие изменения.

87 ИЗМЕНЕНИЕ ПРАВИЛ КЛАССА

Гоночная инструкция может изменить какое-либо правило класса только тогда, когда правила класса разрешают такое изменение или когда письменное разрешение ассоциации класса на изменение вывешено на доске официальных объявлений.

88 НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ

88.1 На соревновании могут применяться предписания национальной организации, в которую входит проводящая организация, в соответствии с правилом 89.1. Однако если яхты будут проходить через воды более чем

одной национальной организации во время *гонки*, то в гоночной инструкции должны быть указаны конкретные предписания, которые будут применяться, и время их действия.

- 88.2** Гоночная инструкция может изменить предписание. Однако национальная организация имеет право ограничить изменения своих предписаний, сделав дополнение к настоящему правилу после получения одобрения ИСАФ. Такие ограниченные предписания не могут быть изменены гоночной инструкцией.

89 ПРОВОДЯЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ; ПОЛОЖЕНИЕ О СОРЕВНОВАНИИ; НАЗНАЧЕНИЕ ОФИЦИАЛЬНЫХ ЛИЦ

89.1 Проводящая организация

Гонки должны быть организованы проводящей организацией, которой должна быть:

- (a) ИСАФ;
- (b) национальная организация – член ИСАФ;
- (c) клуб, входящий в национальную организацию;
- (d) организация, входящая в национальную организацию, но не являющаяся клубом, и, если так предписано национальной организацией, с одобрения национальной организации, или вместе с клубом, входящим в национальную организацию;
- (e) ассоциация класса яхт, не входящая в национальную организацию, или с одобрения национальной организации или вместе с клубом, входящим в национальную организацию;
- (f) две или более указанные выше организации;
- (g) организация, не входящая в национальную организацию, совместно с клубом, входящим в национальную организацию, который владеет не входящей организацией и контролирует её. Национальная организация, в которую входит клуб, имеет право предписать, что требуется её одобрение такого соревнования; или
- (h) организация, не входящая в национальную организацию, совместно с клубом, входящим в национальную организацию, который не владеет не входящей организацией и не контролирует её, но только с одобрения ИСАФ и национальной организации, в которую входит клуб.

Организацией, входящей в национальную организацию, в правиле 89.1 считается такая организация, которая входит в национальную организацию места проведения соревнования; в противном случае организация не входит. Однако если яхты будут проходить через воды более чем одной национальной организации во время *гонки*, то входящей будет организация, которая входит в национальную организацию одного из портов захода.

89.2 Положение о соревновании; назначение официальных лиц.

- (a) Проводящая организация должна опубликовать положение о соревновании в соответствии с правилом J1. Положение о соревновании может быть изменено, при условии, что будет сделано соответствующее извещение.
- (b) Проводящая организация должна назначить гоночный комитет и, соответственно соревнованию, протестовый комитет и ампаиров. Однако ИСАФ имеет право назначить гоночный комитет, международное жюри и ампаиров в соответствии с Регламентом ИСАФ.

90 ГОНОЧНЫЙ КОМИТЕТ; ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ; ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

90.1 Гоночный комитет

Гоночный комитет должен проводить гонки в соответствии с указаниями проводящей организации и требованиями *правил*.

90.2 Гоночная инструкция

- (a) Гоночный комитет должен опубликовать письменную гоночную инструкцию, удовлетворяющую правилу J2.
- (b) Гоночная инструкция должна включать в себя, соответственно соревнованию, применимые предписания национальной организации на английском языке, если на соревновании ожидается участие спортсменов из других стран.
- (c) Изменения гоночной инструкции должны быть в письменной форме и вывешены на доске официальных объявлений до указанного в гоночной инструкции времени или, на воде, переданы каждой яхте до сигнала "Предупреждение" для неё. Устные указания об изменениях могут даваться только на воде при условии, что их процедура описана в гоночной инструкции.

90.3 Подведение результатов

- (a) Гоночный комитет должен подвести результаты гонки или серии гонок в соответствии с Приложением А, используя Линейную систему подсчёта очков, если только гоночная инструкция не предусматривает какую-либо другую систему. В гонке должны быть подведены результаты, если она не была *прекращена*, и хотя бы одна яхта прошла дистанцию в соответствии с правилом 28 и *финишировала* в пределах контрольного времени, если таковое было предусмотрено, даже если она после *финиша* вышла из *гонки* или была дисквалифицирована.
- (b) Если система подсчёта очков предусматривает исключение одного или более результатов гонок яхты в серии, то очки за дисквалификацию по правилу 2; правилу 30.3 (последнее предложение); правилу 42, если применяются правила P2.2 или P2.3; или правилу 69.2(c)(2), не должны исключаться. Вместо этого должны исключаться очки за ближайший худший результат.

- (с) Если гоночный комитет, исходя из своих записей или наблюдений, установит, что результат яхты определен неверно, он должен исправить ошибку и сделать скорректированные результаты доступными для участников.

91 ПРОТЕСТОВЫЙ КОМИТЕТ

Протестовым комитетом должен быть:

- (a) комитет, назначенный проводящей организацией или гоночным комитетом; или
- (b) международное жюри, назначенное проводящей организацией или как предписано в Регламенте ИСАФ. Оно должно быть составлено, как предписано правилом N1, и иметь полномочия и обязанности, указанные в правиле N2. Национальная организация имеет право предписать, что требуется её одобрение при назначении международного жюри на соревнования, подпадающие под её юрисдикцию, за исключением соревнований, проводимых ИСАФ, или если международное жюри назначено ИСАФ по правилу 89.2(b).

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

См. правило 90.3.

A1 КОЛИЧЕСТВО ГОНОК

Количество планируемых гонок и количество гонок, которые должны быть проведены, чтобы соревнование состоялось, должны быть указаны в гоночной инструкции.

A2 ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ СЕРИИ ГОНОК

Очки, набранные яхтой в серии гонок, должны быть суммой очков, полученных ею во всех гонках, без худшего результата. (Другие указания могут содержаться в гоночной инструкции – например, что никакой результат не исключается, или что исключается более одного результата, или что число исключаемых результатов определяется числом проведённых гонок. Гонка считается проведённой, если подведены её результаты; см. правило 90.3(a).) Если яхта имеет два или более равных худших результата, то должны исключаться очки, полученные в гонке (гонках), проведённой раньше других, где яхта имела такой результат. Выигрывает яхта, набравшая в серии наименьшее количество очков, а другие яхты занимают места соответственно набранным очкам.

A3 ВРЕМЯ СТАРТА И МЕСТА НА ФИНИШЕ

Временем старта яхты должно быть время сигнала "Старт" для неё, а порядок, в котором яхты *финишировали* в гонке, должен определять их места на финише. Однако если применяется гандикапная или рейтинговая система, место на финише каждой яхты должно определяться по её исправленному времени.

A4 ЛИНЕЙНАЯ СИСТЕМА ПОДСЧЕТА ОЧКОВ

Если в гоночной инструкции не предусмотрена другая система, то применяется Линейная система подсчета очков; см. правило 90.3(a).

A4.1 Каждая *стартовавшая* и *финишировавшая* в гонке яхта, которая затем не вышла из *гонки*, не была наказана, или результат которой не был исправлен, должна получить следующее количество очков:

<i>Место на финише</i>	<i>Очки</i>
Первое	1
Второе	2
Третье	3
Четвертое	4
Пятое	5
Шестое	6
Седьмое	7
За каждое следующее место	Добавить по 1 очку

A4.2 Яхта, которая не *стартовала*, не *финишировала*, вышла из *гонки* или была дисквалифицирована, должна получить очки за место на финише, равное числу яхт, допущенных к соревнованию, плюс одно место. Яхта, наказанная по правилу 30.2 или принявшая наказание по правилу 44.3(a), должна получить очки, как предусмотрено правилом 44.3(c).

A5 ОЧКИ ЗА ГОНКУ, НАЗНАЧАЕМЫЕ ГОНОЧНЫМ КОМИТЕТОМ

Если яхта не *стартовала*, не выполнила требований правила 30.2 или 30.3, или не *финишировала*, или приняла наказание согласно правилу 44.3(a), или вышла из *гонки*, то гоночный комитет без рассмотрения должен назначить ей за гонку соответствующие очки. Только протестовый комитет имеет право принять другое решение, ухудшающее результат яхты в гонке.

A6 ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТ И ОЧКОВ ДРУГИХ ЯХТ

A6.1 Если яхта вышла из *гонки* после *финиша* или дисквалифицирована в гонке, то каждая яхта, имеющая хуже место на финише, перемещается на одно место выше.

A6.2 Если протестовый комитет решит исправить результат яхты путем изменения её очков, то очки, полученные другими яхтами, не должны меняться, если только протестовый комитет не решит иначе.

A7 РАВЕНСТВО РЕЗУЛЬТАТОВ В ГОНКЕ

Если яхты одновременно пересекли финишную линию или имеют одинаковое исправленное время, когда применяется гандикапная или рейтинговая система, то очки за место, на которое претендуют эти яхты, и очки за непосредственно следующее место (места) должны суммироваться и затем делиться поровну между яхтами. Яхты, претендующие на приз, должны разделить его или получить равные призы.

A8 РАВЕНСТВО РЕЗУЛЬТАТОВ В СЕРИИ ГОНОК

A8.1 Если оказывается равенство очков в серии между двумя или несколькими яхтами, то очки в гонках каждой яхты должны быть расставлены в порядке от лучших к худшим, и в первом случае, где есть различие, преимущество должно быть отдано яхте (яхтам) с лучшими очками. Исключенные очки не должны использоваться.

A8.2 Если остаются равные очки у двух или более яхт, то они должны быть расположены в порядке очков в последней гонке. Если все еще остаются равные очки, то преимущество должно быть отдано с использованием очков за предпоследнюю гонку и т.д. до тех пор, пока все равенства не будут разрешены. При этом должны быть использованы и исключенные очки.

A9 ОЧКИ ЗА ГОНКУ В СЕРИИ, БОЛЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЙ, ЧЕМ РЕГАТА

В серии гонок, более продолжительной, чем регата, яхта, прибывшая в район старта, но не *стартовавшая*, не *финишировавшая*, вышедшая из *гонки* или дисквалифицированная, должна получить очки за место на финише, равное числу яхт, прибывших в район старта, плюс одно место. Яхта, не прибывшая в район старта, должна получить очки за место на финише, равное числу яхт, допущенных для участия в серии, плюс одно место.

A10 ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТА

Если протестовый комитет решит исправить результат яхты в гонке путем изменения её очков, то рекомендуется рассмотреть варианты назначения очков, равных:

- (a) среднему арифметическому с округлением до одной десятой (0.05 округляется в большую сторону) от числа очков, полученных яхтой во всех гонках серии, кроме гонки, о которой идет речь;
- (b) среднему арифметическому с округлением до одной десятой (0.05 округляется в большую сторону) от числа очков, полученных яхтой во всех предыдущих гонках; или
- (c) числу очков за место, соответствующее позиции яхты в гонке в тот момент, когда произошёл инцидент, в связи с которым исправляется результат.

A11 СОКРАЩЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ В ПРОТОКОЛАХ

В протоколах должны использоваться следующие сокращения для регистрации обстоятельств, описанных далее:

DNC не *стартовала*; не прибыла в район старта,

DNS не *стартовала* (не подпадает под DNC и OCS),

OCS	не <i>стартовала</i> ; находилась на стороне дистанции от стартовой линии в момент сигнала "Старт" для нее и не <i>стартовала</i> или нарушила правило 30.1,
ZFP	20% наказание по правилу 30.2,
BFD	дисквалификация по правилу 30.3,
SCP	приняла "Наказание штрафными очками" по правилу 44.3(a),
DNF	не <i>финишировала</i> ,
RET	вышла из <i>гонки</i> ,
DSQ	дисквалификация,
DNE	дисквалификация (не подпадает под DGM), не исключается по правилу 90.3(b),
DGM	дисквалификация за серьёзный проступок; не исключается по правилу 90.3(b),
RDG	исправлен результат,
DPI	наложено наказание, предусмотренное <i>правилами</i> , по усмотрению протестового комитета*.

*Например, по правилу L16.6 (*примечание переводчика*).

ПРИЛОЖЕНИЕ В

ПРАВИЛА СОРЕВНОВАНИЙ ПО ВИНДСЁРФИНГУ

Гонки по виндсёрфингу должны проводиться по Правилам парусных гонок, измененным этим приложением. Термин "доска" везде в гоночных правилах означает "доска" или "яхта", в соответствии с контекстом. Термин "заезд" означает одну гонку на выбывание, "круг" состоит из нескольких заездов, а "серия на выбывание" состоит из одного или более кругов. Однако в соревнованиях на скорость "круг" состоит из одного или более скоростных "заездов".

Соревнование по виндсёрфингу может включать в себя одну или более дисциплин или их видов:

Дисциплина	Виды
<i>Гонки</i>	<i>Гонки по дистанции; слалом; марафон</i>
<i>Показательные дисциплины</i>	<i>Выступления на волнах; фристайл</i>
<i>Соревнования на скорость</i>	<i>Стандартная скоростная дистанция в открытом море; скоростной кросс; дистанция Alpha Speed</i>

В гонках или показательных соревнованиях доски могут соревноваться в сериях на выбывание, при этом только ограниченное число их может проходить из круга в круг. Марафонская гонка – это гонка продолжительностью более одного часа.

В показательных соревнованиях выступление доски оценивается судьями за мастерство и разнообразие, а не за скорость. Такие соревнования организуются в форме серий на выбывание. В зависимости от волновых условий в месте проведения могут быть организованы соревнования по выступлению на волнах или по фристайлу.

В соревнованиях на скорость выступление доски основано на её скорости прохождения измеренной дистанции. Доски поочередно совершают заезды по дистанции.

ИЗМЕНЕНИЯ В ОПРЕДЕЛЕНИЯХ

Определения "Место-у-знака" и "Галс, правый или левый" удалены и заменены следующими:

Место-у-знака Место-у-знака для доски – это место, чтобы идти своим надлежащим курсом для огибания или прохождения знака. Однако место-у-знака для доски не включает место для поворота оверштаг, кроме случаев, когда она внутренняя связанная и с наветренной стороны от доски, обязанной дать место-у-знака, и могла бы выйти на знак после своего поворота оверштаг.

Галс, правый или левый Доска находится на галсе, правом или левом, в соответствии с рукой спортсмена, которая была бы ближе к мачте, если бы спортсмен шел в нормальной гоночной стойке (обе руки на гике, руки не

перекрещены). Доска находится на *правом галсе*, если правая рука спортсмена была бы ближе к мачте, и на *левом галсе*, если левая рука спортсмена была бы ближе к мачте.

Определение "Зона" удалено.

Добавить следующие определения:

В точке начала огибания или прохождения Доска находится в *точке начала огибания или прохождения знака*, если её *надлежащий курс* – начать маневрирование для огибания или прохождения знака.

Опрокинувшаяся Доска *опрокинувшаяся*, если её парус или спортсмен находится в воде.

В1 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 1

[Изменений нет.]

В2 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 2

13 ВО ВРЕМЯ ПОВОРОТА ОВЕРШТАГ

Правило 13 изменено на:

После того, как доска проходит левентик, она должна *сторониться* других досок, пока её парус не наполнится. В течение этого времени правила 10, 11 и 12 не применяются. Если две доски одновременно подпадают под это правило, та, которая находится по левому борту или позади другой, должна *сторониться*.

16 ИЗМЕНЕНИЕ КУРСА

Добавить новое правило 16.3:

16.3 Если во время сигнала "Предупреждение" курс на первый *знак* составляет 90 или более градусов к истинному ветру, доска, имеющая право дороги, не должна изменять курс в течение последней минуты перед своим сигналом "Старт", если из-за этого другой доске понадобилось бы предпринимать немедленное действие для избежания контакта.

17 НА ОДНОМ ГАЛСЕ; НАДЛЕЖАЩИЙ КУРС

Правило 17 удалено.

18 МЕСТО-У-ЗНАКА

Правило 18 изменено, как указано ниже:

Первое предложение правила 18.1 изменено на:

Правило 18 начинает применяться между досками, когда им необходимо оставить *знак* с одного и того же борта, и хотя бы одна из них находится в *точке начала огибания или прохождения знака*. Правило перестает применяться после того, как доска, имеющая право на *место-у-знака*, прошла *знак*.

Правило 18.2(b) изменено на:

- (b) Если доски *связаны*, когда первая из них находится *в точке начала огибания или прохождения знака*, то наружная в этот момент доска должна затем дать внутренней доске *место-у-знака*. Если доска находится *чисто впереди*, когда она *в точке начала огибания или прохождения знака*, то доска, находящаяся в этот момент *чисто позади*, должна затем дать ей *место-у-знака*.

Правило 18.2(c) изменено на:

- (c) Когда доска обязана дать *место-у-знака* по правилу 18.2(b), то она должна продолжать делать это, даже если позднее *связанность* прервется или возникнет новая *связанность*. Однако если доска, имеющая право на *место-у-знака*, проходит левентик, то правило 18.2(b) перестает применяться.

18.3 Поворот оверштаг в зоне

Правило 18.3 удалено.

18.4 Поворот фордевинд или уваливание

Правило 18.4 изменено на:

Если внутренней *связанной* имеющей право дороги доске необходимо сделать поворот фордевинд или увалиться *у знака*, чтобы идти своим *надлежащим курсом*, то до поворота фордевинд или уваливания она не должна отходить от *знака* дальше, чем нужно для того, чтобы идти этим курсом. Правило 18.4 не применяется *у знака*ворот.

23 ДОСКА ОПРОКИНУВШАЯСЯ; НА МЕЛИ; ОКАЗЫВАЮЩАЯ ПОМОЩЬ

Правило 23 изменено на:

- 23.1** Если возможно, доска должна избегать доску, которая *опрокинулась* или не восстановила управление после *опрокидывания*, находится на мели или пытается оказать помощь лицу или судну в опасности.
- 23.2** Если возможно, доска, которая *опрокинулась* или находится на мели, не должна создавать помех другой доске.

24 СОЗДАНИЕ ПОМЕХ ДРУГОЙ ДОСКЕ; ПАРУС ВНЕ ВОДЫ

Добавить новое правило 24.3:

- 24.3** В течение последней минуты перед своим сигналом "Старт" доска должна держать свой парус вне воды и в нормальном положении, кроме случаев, когда она непреднамеренно *опрокинулась*.

В3 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 3

31 КАСАНИЕ ЗНАКА

Правило 31 удалено.

В4 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 4

42 СРЕДСТВА ДВИЖЕНИЯ

Правило 42 изменено на:

Доска должна приводиться в движение только воздействием ветра на парус, воздействием воды на корпус и самостоятельными действиями спортсмена. Однако не должно быть существенного продвижения за счет гребли, плавания или ходьбы пешком.

43 ОДЕЖДА И СНАРЯЖЕНИЕ СПОРТСМЕНА

Правило 43.1(a) изменено на:

- (a) Спортсмены не должны надевать или нести одежду или снаряжение с целью увеличения своего веса. Однако спортсмен имеет право нести на себе емкость для напитков, которая должна иметь вместимость не меньше одного литра и вес не больше 1,5 кг, когда заполнена.

44 НАКАЗАНИЯ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ СРАЗУ ПОСЛЕ ИНЦИДЕНТА

Правило 44 изменено на:

44.1 Выполнение наказания

Доска имеет право выполнить "Наказание оборотом на 360°", если она, возможно, нарушила одно или более правил Части 2 в инциденте во время *гонки*. Гоночная инструкция может предписать использование какого-то другого наказания. Однако если доска причинила вред здоровью или серьезный ущерб, или, несмотря на выполнение наказания, получила из-за своего нарушения существенное преимущество в гонке или в серии, то её наказанием должен быть выход из *гонки*.

44.2 Наказание оборотом на 360°

После того, как явно отойдет в сторону от других досок как можно скорее после инцидента, доска выполняет "Наказание оборотом на 360°", без задержки делая оборот на 360°, при этом не требуется делать поворот оверштаг или фордевинд. Если доска выполняет наказание на финишной линии или возле неё, она должна полностью пройти на сторону дистанции от линии до того, как *финиширует*.

УДАЛЕННЫЕ ПРАВИЛА ЧАСТИ 4

Правила 43.2, 44.3, 45, 47.2, 48.1, 49, 50, 51, 52 и 54 удалены.

В5 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 5

60 ПРАВО ПРОТЕСТОВАТЬ; ПРАВО ТРЕБОВАТЬ ИСПРАВЛЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ИЛИ ДЕЙСТВИЯ ПО ПРАВИЛУ 69

Правило 60.1(a) изменено: удалены слова "или который наблюдала".

61 ТРЕБОВАНИЯ К ПРОТЕСТУ

Первые три предложения правила 61.1(a) изменены на:

Доска, намеревающаяся протестовать, должна оповестить другую доску при первой разумной возможности. Если её *протест* будет связан с инцидентом в зоне гонок, в котором она участвовала или который наблюдала, то она должна сделать оклик "Протест". Также она должна оповестить гоночный комитет о своем намерении протестовать так быстро, как это практически возможно, после того, как она *финиширует* или выйдет из *гонки*.

62 ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТА

Добавить новое правило 62.1(e):

(e) *опрокидывания*, вызванного действием доски, которая нарушила правило Части 2.

64 РЕШЕНИЯ

Правило 64.3(b) изменено на:

(b) Если у протестового комитета есть сомнения по вопросу, связанному с обмером доски, со смыслом правила класса или повреждением доски, он должен направить свои вопросы вместе с соответствующими фактами в орган, отвечающий за интерпретацию правил. Вынося своё решение протестовый комитет должен руководствоваться ответом этого органа.

B6 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 6

78 СООТВЕТСТВИЕ ПРАВИЛАМ КЛАССА; СЕРТИФИКАТЫ

Добавить в правило 78.1: "Если это предписано ИСАФ, табличка с номером и датой на доске и на её шверте, плавнике и вооружении должна служить её мерительным сертификатом".

B7 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 7

90 ГОНОЧНЫЙ КОМИТЕТ; ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ; ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

Последнее предложение правила 90.2(c) изменено на следующее: "Устные инструкции могут быть даны, только если такая процедура определена в гоночной инструкции".

B8 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРИЛОЖЕНИИ А

A1 КОЛИЧЕСТВО ГОНОК; ОБЩИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Правило A1 изменено на:

Количество гонок по расписанию и количество гонок, необходимое чтобы состоялась серия, должно быть определено в гоночной инструкции. Если соревнование включает более одной дисциплины

или вида, гоночная инструкция должна определить, как подсчитываются общие результаты.

A2 ОЧКИ В СЕРИИ

Правило A2 изменено на:

Для каждой доски очками в серии должна быть сумма её очков за гонки, за исключением

- (a) худшего результата, если завершено от 5 до 11 гонок, или
- (b) двух худших результатов, если завершено 12 или более гонок.

(Гоночная инструкция может установить иной порядок. Гонка завершена, если в ней подведены результаты; см. правило 90.3(a).) Если доска имеет два или более равных худших результата, должны быть исключены очки за гонку (гонки), которая проведена раньше в серии. Побеждает доска с наименьшими очками в серии, а остальные должны получить места соответственно.

A8 РАВЕНСТВО РЕЗУЛЬТАТОВ В СЕРИИ

Правило A8 изменено на:

- A8.1** Если оказывается равенство очков в серии у двух или более досок, то они должны получить места в порядке их лучших исключенных очков за гонки.
- A8.2** Если остаются равные очки у двух или более досок, то очки каждой доски за гонки, в том числе исключенные очки, должны быть расставлены в порядке от лучших к худшим, и в первом же месте, где есть различие, преимущество должно быть отдано доске (доскам) с лучшими очками. Эти очки должны использоваться, даже если какие-то из них являются исключенными.
- A8.3** Если ещё остаются равные очки у двух или более досок, они должны быть расположены в порядке их очков в последней гонке. Если все еще остаются равные очки, то преимущество должно быть отдано с использованием очков досок за предпоследнюю гонку и т.д., пока все равенства не будут разрешены. Эти очки должны использоваться, даже если какие-то из них являются исключенными.

B9 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРИЛОЖЕНИИ G

G1 ДОСКИ КЛАССОВ ИСАФ

Правило G1.1(a) изменено на:

- (a) Эмблема, обозначающая её класс. Эмблема не должна иметь отношение ни к чему другому, кроме производителя или класса и, если это не абстрактный рисунок, в ней может содержаться не более двух букв и трех цифр.

Правило G1.3(a) изменено на:

- (a) Эмблемы класса должны располагаться по одному на каждой стороне паруса в области выше линии, проведенной под прямым

углом из точки на передней шкаторине паруса на одной трети расстояния от топа до гика. Национальные буквы и номера на парусе должны быть в средней трети этой части паруса над гиком, явно отдельно от любой рекламы. Они должны быть черными и нанесены "спина к спине" на непрозрачном белом фоне. Фон должен выступать минимум на 30 мм вокруг символов. Должен быть символ "-" между национальными буквами и номером на парусе, и интервал между символами должен обеспечивать читаемость.

Первое предложение правила G1.3(b) удалено. Правила G1.3(c), G1.3(d) и G1.3(e) удалены.

B10 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ДЛЯ СОРЕВНОВАНИЙ, КОТОРЫЕ ВКЛЮЧАЮТ СЕРИИ НА ВЫБЫВАНИЕ

29 ОТЗЫВЫ

Для гонки в серии на выбывание, в которой доска отбирается для участия в следующем этапе соревнования, правило 29 изменено на:

- (a) Если в момент сигнала "Старт" для доски любая часть её корпуса, экипажа или оборудования находится на стороне дистанции от стартовой линии, гоночный комитет должен подать сигнал "Общий отзыв".
- (b) Если гоночный комитет действует по правилу 29(a) и доска установлена, она должна быть дисквалифицирована без рассмотрения, даже если гонка *прекращена*. Гоночный комитет должен прокричать или показать её номер на парусе, и она должна немедленно покинуть зону дистанции. Если повторно дан старт гонке или гонка проведена повторно, доска не имеет права в ней участвовать.
- (c) Если гонка была завершена, но позже *прекращена* протестовым комитетом, и если гонка проведена повторно, то доска, дисквалифицированная по правилу 29(b), имеет право в ней участвовать.

37 СЕРИИ НА ВЫБЫВАНИЕ, СОСТОЯЩИЕ ИЗ ЗАЕЗДОВ

Добавить новое правило 37:

Правило 37 применяется в серии на выбывание, в которой доски соревнуются в заездах.

37.1 Процедура серий на выбывание

- (a) Соревнования должны проводиться в формате одной или более серий на выбывание. Каждая из них должна состоять либо из кругов одиночной серии на выбывание, в которой только несколько лучших проходят дальше, либо из кругов двойной серии на выбывание, в которой доски имеют более одной возможности пройти дальше.

- (b) Доски должны соревноваться друг с другом в парах или в группах, определенных сеткой соревнования. Выбранный формат соревнования не должен изменяться, пока круг не завершен.

37.2 "Посев" и списки рейтинга

- (a) Если для формирования заездов первого круга используется "посев" или список рейтинга, места 1–8 (для четырех заездов) или 1–16 (для восьми заездов) должны быть распределены равномерно по заездам.
- (b) Для следующей серии на выбывание, если она будет, доски должны быть распределены в новые заезды в соответствии с местами в предыдущей серии на выбывание.
- (c) Решения проводящей организации по "посеву" окончательные и не являются основанием для требования исправить результат.

37.3 Расписание заездов

Расписание заездов должно быть вывешено на доске официальных объявлений не позже, чем за 30 минут до сигнала "Старт" первого заезда.

37.4 Прохождение в следующий круг и свободные места

- (a) В гонках и показательных соревнованиях не позже, чем за 10 минут до сигнала первого заезда, гоночный комитет должен объявить, сколько досок в каждом заезде проходят в следующий круг. Количество прошедших может быть изменено протестовым комитетом в результате решения по исправлению результата.
- (b) Если в первом круге показательного соревнования есть заезды только с одним участником, то в них должны назначаться доски, "посеянные" выше.
- (c) В соревнованиях по выступлению на волнах только победитель каждого заезда проходит в следующий круг.
- (d) В соревнованиях по фристайлу доски должны проходить в следующий круг следующим образом: из 8-досочного заезда проходят 4 лучших, и победитель будет соревноваться с четвертым, а второй с третьим; из 4-досочного заезда проходят двое лучших и будут соревноваться друг с другом.

37.5 Финалы

- (a) Финал должен состоять максимум из трех гонок. Гоночный комитет должен объявить количество финальных гонок не позже, чем за 5 минут до сигнала "Предупреждение" первой финальной гонки.
- (b) После финала может быть проведен малый финал. В нем имеют право участвовать все доски из полуфинальных заездов, не прошедшие в финал.

63 РАССМОТРЕНИЯ

Для гонки в серии на выбывание, в которой доска будет отбираться для участия в следующем этапе соревнования, правила 61.2 и 65.2 удалены и правило 63.6 изменено на:

- 63.6** *Протесты* и требования исправить результат не нужно подавать в письменном виде; они должны быть поданы устно члену протестового комитета после гонки так быстро, как это разумно возможно. Протестовый комитет имеет право заслушивать показания любым способом, который сочтет подходящим, и имеет право сообщить свое решение устно.

70 АПЕЛЛЯЦИИ И ЗАПРОСЫ В НАЦИОНАЛЬНУЮ ОРГАНИЗАЦИЮ.

Правило 70.5(a) изменено на:

- (a) необходимо без задержки определить результат гонки в серии на выбывание, в которой доска отбирается для участия в следующем этапе соревнования;

A2 РЕЗУЛЬТАТЫ В СЕРИИ

Правило A2 изменено на:

Для каждой доски очками в серии на выбывание должна быть сумма её очков за гонки, за исключением

- (a) худшего результата, если завершено 3 или 4 гонки,
- (b) двух худших результатов, если завершено от 5 до 7 гонок,
- (c) трех худших результатов, если завершено 8 или более гонок.

Для каждой доски очками в финальной серии должна быть сумма её очков за гонки, за исключением худшего результата, если проведены 3 гонки. (Гоночная инструкция может установить иной порядок. Гонка проведена, если в ней подсчитаны результаты; см. правило 90.3(a).) Если доска имеет два или более равных худших результата, должны быть исключены очки за гонку (гонки), которая проведена раньше. Побеждает доска с наименьшими очками в серии, а остальные должны получить места соответственно.

A4 ЛИНЕЙНАЯ СИСТЕМА ПОДСЧЕТА ОЧКОВ

Добавить в конец первого предложения правила A4.2: "или, в гонке серии на выбывание, количеству досок в этом заезде".

Добавить новое правило A4.3:

- A4.3** Если заезд не может быть завершён, очки за неразыгранные места в заезде должны быть сложены вместе и разделены на количество мест в этом заезде. Получившееся число очков, округленное до ближайшей десятой доли очка (0,05 округляется в большую сторону), должно быть назначено каждой доске, допущенной к заезду.

В11 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ДЛЯ ПОКАЗАТЕЛЬНЫХ СОРЕВНОВАНИЙ

Добавить следующие определения:

Входящая и выходящая Доска, идущая в том же направлении, что и подходящая прибойная волна, является *входящей*. Доска, идущая навстречу подходящей прибойной волне, является *выходящей*.

Прыжок Доска в *прыжке*, когда она взлетает с гребня волны, будучи *выходящей*.

Обгон Доска является *обгоняющей* с момента, когда она устанавливает *связанность* из положения *чисто позади*, до момента, когда она оказывается *чисто впереди* от обгоняемой доски.

Взятие Первая доска, идущая в направлении берега непосредственно перед волной, *взяла* эту волну. Однако если невозможно определить, какая из досок первая, то *взяла* волну *наветренная* доска.

Поднимающаяся Доска является *поднимающейся* с момента, когда её парус или, при старте из воды, спортсмен оказывается вне воды, и до момента, когда она начнет управляться.

Сёрфинг Доска находится в режиме *сёрфинга*, когда она, будучи *входящей*, находится на волне или непосредственно перед волной.

Переходное состояние Доска находится в *переходном состоянии*, когда она меняет *галс*, или взлетает, будучи *входящей*, или не находится в режиме *сёрфинга*, не в *прыжке*, не *опрокинувшаяся* или не *поднимающаяся*,

ЧАСТЬ 2 – КОГДА ДОСКИ ВСТРЕЧАЮТСЯ

Правила Части 2 удалены и заменены следующими:

(a) ВХОДЯЩАЯ И ВЫХОДЯЩАЯ

Входящая доска должна *сторониться* *выходящей* доски. Если две доски являются *выходящими* или *входящими* на одной и той же волне либо если ни одна из них не является *выходящей* или *входящей*, то доска *левого галса* должна *сторониться* доски *правого галса*.

(b) ДОСКИ НА ОДНОЙ И ТОЙ ЖЕ ВОЛНЕ, ВХОДЯЩИЕ

Если две или более досок на волне являются *входящими*, то доска, которая не *взяла* волну, должна *сторониться*.

(c) ЧИСТО ПОЗАДИ, ЧИСТО ВПЕРЕДИ И ОБГОНЯЮЩАЯ

Доска *чисто позади* и не на волне должна *сторониться* доски *чисто впереди*. *Обгоняющая* доска не на волне должна *сторониться*.

(d) ПЕРЕХОДНОЕ СОСТОЯНИЕ

Доска в *переходном состоянии* должна *сторониться* доски, которая не в *переходном состоянии*. Если две доски

одновременно в *переходном состоянии*, та, которая по левому борту другой, или та, которая позади, должна *сторониться*.

(е) В ПРЫЖКЕ

Доска в *прыжке* должна *сторониться* доски, которая не в *прыжке*.

26 СТАРТ И ОКОНЧАНИЕ ЗАЕЗДОВ

Правило 26 изменено на:

Для старта и окончания заездов должны использоваться следующие сигналы:

(а) СТАРТ ЗАЕЗДА

Каждый флаг должен быть убран, когда показан следующий флаг.

<i>Минуты до сигнала "Старт"</i>	<i>Зрительный сигнал</i>	<i>Звуковой сигнал</i>	<i>Значение</i>
Начало переходного периода	Номер заезда с красным флагом	Один	"Предупреждение"
1	Желтый флаг	Один	"Подготовительный"
0	Зеленый флаг	Один	"Старт"

(б) ОКОНЧАНИЕ ЗАЕЗДА

<i>Минуты до сигнала окончания</i>	<i>Зрительный сигнал</i>	<i>Звуковой сигнал</i>	<i>Значение</i>
1	Зеленый флаг убирается	Один	Предупреждение об окончании
0	Красный флаг	Один	Сигнал окончания

38 РЕГИСТРАЦИЯ; ЗОНА ГОНОК; ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЗАЕЗДА; ПРОХОЖДЕНИЕ В СЛЕДУЮЩИЙ КРУГ И СВОБОДНЫЕ МЕСТА

Добавить новое правило 38:

- (а) Доски должны зарегистрировать в гоночном комитете цвета и другие отличительные признаки своих парусов или свои отличительные признаки по иному способу, определенному в гоночной инструкции, не позже сигнала заезда, который проводится за два заезда перед их собственным.
- (б) Зона гонок должна быть определена в гоночной инструкции и вывешена на доске официальных объявлений не позже, чем за 10 минут до сигнала "Старт" первого заезда. Доска должна получать очки за выполнение элементов только пока ходит в зоне дистанции.

- (с) Любое изменение продолжительности заезда должно быть объявлено не позже, чем за 15 минут до сигнала "Старт" первого заезда в следующем круге.
- (d) Применяется правило 37.4 из правила В10.

41 ПОСТОРОННЯЯ ПОМОЩЬ

Изменить номер правила 41 на 41.1 и добавить новое правило 41.2:

- 41.2** Помощник имеет право доставлять к доске оборудование для замены. Помощник не должен создавать помех другим соревнующимся доскам. Доска, чей помощник создает помехи другой доске, может быть наказана по решению протестового комитета.

ПРИЛОЖЕНИЕ А ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

Правила Приложения А удалены и заменены следующими:

A1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ В ПОКАЗАТЕЛЬНОМ СОРЕВНОВАНИИ

- (a) Очки в показательном соревновании должны подсчитываться группой из трех судей. Однако в группе может быть большее нечетное число членов, и может быть две таких группы. Каждый судья должен назначать очки за каждый маневр на основании шкалы, определенной в гоночной инструкции.
- (b) Критерии подсчета очков должны быть определены гоночным комитетом и вывешены на доске официальных объявлений не позже, чем за 30 минут до сигнала "Старт" первого заезда.
- (c) Результат доски в заезде должен определяться сложением вместе очков, назначенных каждым судьей. Доска с наибольшей суммой побеждает, а остальные должны получить места соответственно.
- (d) Должны быть проведены оба полуфинальных заезда, чтобы серия на выбывание состоялась.
- (e) За исключением членов гоночного комитета, отвечающих за подсчет очков на соревновании, только спортсменам, участвовавшим в заезде, должно быть разрешено смотреть судейские листы подсчета очков в заезде. На каждом листе подсчета очков должно быть указано полное имя судьи.
- (f) Решения судей по подсчету очков не являются основанием для требования доски исправить результат.

A2 РАВЕНСТВО В СЕРИИ

- (a) В заезде, если существует равенство суммы очков, назначенных одним или более судьями, преимущество должно быть отдано доске с более высоким отдельным результатом в приоритетной категории. Если категории равнозначны, в соревновании по выступлению на волнах преимущество должно быть отдано доске с более высоким отдельным результатом в категории wave-riding, а в соревнованиях по фристайлу – доске с более высоким

отдельным результатом за общее впечатление. Если равенство остается, в соревновании по выступлению на волнах, преимущество должно быть отдано доске с более высокими отдельными очками в категории без приоритета, а в соревнованиях по фристайлу равенство должно остаться окончательным результатом.

- (b) Если существует равенство очков в серии, преимущество должно быть отдано доске, которая получала более высокие очки большее количество раз, чем другая доска. Должны использоваться все очки, даже если некоторые из них являются исключенными.
- (c) Если равенство все еще остается, заезд должен быть проведен повторно. Если это невозможно, равенство должно остаться окончательным результатом.

В12 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ДЛЯ СОРЕВНОВАНИЙ НА СКОРОСТЬ

ЧАСТЬ 2 – КОГДА ДОСКИ ВСТРЕЧАЮТСЯ

Правила Части 2 удалены и заменены следующими:

ЧАСТЬ 2 – ОБЩИЕ ПРАВИЛА

(a) СТАРТ ИЗ ВОДЫ

Доска не имеет права делать старт из воды на дистанции или в стартовой зоне, кроме случая, когда она уходит с дистанции, чтобы избежать досок, которые совершают или немедленно начнут совершать заезд.

(b) ПОКИДАНИЕ ЗОНЫ ДИСТАНЦИИ

Доска, покидающая зону дистанции, должна *сторониться* досок, совершающих заезд.

(c) КОНТРОЛЬ НА ДИСТАНЦИИ

Если гоночный комитет указывает на доску оранжевым флагом, она наказана, и заезд не должен засчитываться.

(d) ВОЗВРАЩЕНИЕ В СТАРТОВУЮ ЗОНУ

Доска, возвращающаяся в стартовую зону, должна идти в стороне от дистанции.

(e) МАКСИМАЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО ЗАЕЗДОВ ДЛЯ КАЖДОЙ ДОСКИ

Максимальное количество заездов, которые может совершить одна доска в круге, должно быть объявлено гоночным комитетом не позже, чем за 15 минут до сигнала "Старт" первого круга.

(f) ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ КРУГА

Продолжительность круга должна быть объявлена гоночным комитетом не позже, чем за 15 минут до сигнала "Старт" следующего круга.

(g) УСЛОВИЯ ДЛЯ УСТАНОВЛЕНИЯ РЕКОРДА

Минимальная дистанция для мирового рекорда – 500 метров. Другие рекорды могут быть установлены на более коротких дистанциях. Дистанция должна быть определена шестами и створами на берегу или буйами на воде. Створы должны быть параллельны.

(h) ПРАВИЛА ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

- (1) Замеры времени заездов и скорости в попытках установить мировой рекорд должен подтвердить присутствующий наблюдатель, назначенный Всемирным советом по рекордам скорости под парусом. Замеры времени заездов и скорости в попытках установить другие рекорды должен подтвердить гоночный комитет.
- (2) Спортсмен не должен входить в зону контроля времени или обсуждать любые вопросы о замерах времени напрямую с организацией, измеряющей время. Любые вопросы о замерах времени должны быть направлены в гоночный комитет.

26 СТАРТ И ОКОНЧАНИЕ КРУГА

Правило 26 изменено на:

Для старта и окончания кругов должны использоваться следующие сигналы. Каждый флаг должен быть убран, когда показан следующий флаг.

(a) СТАРТ КРУГА

Каждый флаг должен быть убран, когда показан следующий флаг.

<i>Сигнал</i>	<i>Флаг</i>	<i>Значение</i>
Ожидание	Флаг "АР"	Дистанция закрыта. Гонки <i>отложены</i>
Дистанция закрыта	Красный флаг	Дистанция закрыта; скоро будет открыта.
"Подготовительный"	Красный и желтый флаг	Дистанция будет открыта через 5 минут
"Старт "	Зеленый флаг	Дистанция открыта

(b) ОКОНЧАНИЕ КРУГА

<i>Сигнал</i>	<i>Флаг</i>	<i>Значение</i>
Предупреждение об окончании	Зеленый и желтый флаг	Дистанция будет закрыта через 5 минут

Продление	Желтый флаг	Текущий круг продлен на 15 минут
Круг окончен	Красный флаг	Скоро будет дан старт нового круга

64 РЕШЕНИЯ

Правило 64.1 удалено и заменено следующим:

64.1 Наказания

- (a) Если доска действует не в соответствии с правилом, она может быть предупреждена. Если доска предупреждена во второй раз в течение того же круга, она должна быть исключена гоночным комитетом из оставшихся заездов круга. Список номеров на парусах досок, получивших предупреждение или исключенных, должен быть вывешен на доске объявлений около финишной линии.
- (b) Доска, замеченная в зоне дистанции после исключения из круга, должна быть исключена из соревнования без рассмотрения, и её предыдущие замеры времени и результаты должны быть недействительны.
- (c) Любое нарушение правил подтверждения может повлечь исключение из одного или более кругов или из соревнования.

ПРИЛОЖЕНИЕ А ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ СОРЕВНОВАНИЯ

Правила Приложения А удалены и заменены следующими:

A1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ В СОРЕВНОВАНИИ НА СКОРОСТЬ

- (a) На стандартной скоростной дистанции в открытом море результат доски в круге определяется по среднему от её скоростей в двух быстрейших заездах этого круга. Доска с наибольшей средней скоростью побеждает, а остальные должны получить места соответственно. Если есть равенство между досками, то преимущество должно быть отдано доске с самым быстрым заездом в круге.
- (b) В скоростном кроссе и на дистанции Alpha Speed доски должны получить места по их самому быстрому заезду в круге.
- (c) Если существует равенство очков в серии между двумя или более досками, то преимущество должно быть отдано доске (доскам) с самым быстрым заездом в соревновании. Если равенство остается, преимущество должно быть отдано с применением правил A8.2(b) и (c) из правила B8.

ПРИЛОЖЕНИЕ С

ПРАВИЛА МАТЧЕВЫХ ГОНОК

Матчевые гонки должны проводиться по Правилам Парусных Гонки с изменениями, изложенными в настоящем приложении. Матчи должны обслуживаться ампаирами, если иного не предусмотрено в положении о соревновании и гоночной инструкции.

Примечание: Стандартное положение о соревновании, Стандартная гоночная инструкция и Правила матчевых гонок для слабовидящих спортсменов доступны на сайте ИСАФ.

C1 ТЕРМИНОЛОГИЯ

Термин "участник" означает в зависимости от соревнования: шкипер, экипаж или яхта. Термин "флайт" означает два или более матчей, стартующих в одной стартовой последовательности.

C2 ИЗМЕНЕНИЯ К ОПРЕДЕЛЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ ЧАСТЕЙ 2 И 4

C2.1 Определение *Финиш* заменено на:

Яхта финиширует, когда любая часть её корпуса пересекает финишную линию курсом в направлении от последнего знака после выполнения любых наказаний. Однако если наказания погашены по правилу C7.2(d) после того, как одна или обе яхты *финишировали*, то каждая из них должна быть зарегистрирована как *финишировавшая* в момент, когда она пересекла линию финиша.

C2.2 В определении *Надлежащий курс* добавить: "Яхта, выполняющая наказание или маневрирующая для его выполнения, не идёт *надлежащим курсом*."

C2.3 В определении *Зона* расстояние заменено на две длины корпуса.

C2.4 Правило 13 заменено на:

13 Во время поворота оверштаг или фордевинд

13.1 После того, как яхта прошла левентик, она должна *сторониться* других яхт до тех пор, пока не окажется на курсе крутой бейдевинд.

13.2 После того, как нижняя шкаторина грота яхты, идущей полным курсом, пересекает её диаметрально плоскость, яхта должна *сторониться* других яхт до тех пор, пока её грот не наполнится ветром или она больше не идет полным курсом.

13.3 Когда применяется правило 13.1 или правило 13.2, то правила 10, 11 и 12 не применяются. Однако если две яхты подпадают одновременно под правило 13.1 или 13.2, то яхта, находящаяся по левому борту другой яхты или позади неё, должна *сторониться*.

C2.5 Правило 16.2 удалено.

C2.6 Правило 18.2(е) заменено на: "Если яхта стала внутренней *связанной* и наружная яхта не имела возможности дать *место-у-знака* с момента установления *связанности*, то она не обязана давать его."

C2.7 Правило 18.3 заменено на:

Если яхта в *зоне* проходит левентик и затем оказывается на одном галсе с яхтой, которая *выходит* на *знак*, то правило 18.2 после этого между ними не применяется. Если яхта, которая поменяла *галс*, закончила поворот оверштаг,

- (a) а другая яхта не может приведением избежать установления внутренней *связанности* с ней, то она имеет право на *место-у-знака*;
- (b) а другая яхта может приведением избежать установления внутренней *связанности* с ней, то яхта, которая поменяла *галс*, имеет право на *место-у-знака*.

C2.8 Когда применяется правило 20, то в дополнение к окликам, требуются следующие сигналы рукой рулевого:

- (a) оклик "Место для поворота" – несколько раз явно указать рукой на ветер; и
- (b) оклик "Поворачивай" – несколько раз явно указать рукой на другую яхту и взмахнуть на ветер.

C2.9 Правило 22.3 заменено на: "Яхта, движущаяся задним ходом относительно воды, должна *сторониться* яхты, которая не делает этого."

C2.10 Правило 24.1 заменено на: "Если разумно возможно, то яхта, которая не в *гонке*, не должна мешать яхте, находящейся в *гонке*, или катеру ампайров."

C2.11 Добавить новое правило 24.3: "Когда встречаются яхты, участвующие в разных матчах, то любое изменение курса любой яхтой должно обуславливаться соблюдением яхтой *правил* или попыткой победить в своём матче."

C2.12 Добавить в преамбуле к Части 4: "Правило 42 должно также применяться между сигналами "Предупреждение" и "Подготовительный"."

C2.13 Правило 42.2(d) заменено на: "скаллинг: повторяющиеся движения руля, для того чтобы продвигать яхту вперёд;".

C3 СИГНАЛЫ ГОНКИ И ИЗМЕНЕНИЯ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ПРАВИЛ

C3.1 Стартовые сигналы

Сигналы стартовой процедуры матча должны быть следующими. Время должно браться по зрительным сигналам; отсутствие звукового сигнала не должно приниматься во внимание. Если подряд дается старт нескольким матчам, то сигнал "Старт" для одного матча должен быть сигналом "Предупреждение" для последующего матча.

<i>Время в мин.</i>	<i>Зрительный сигнал</i>	<i>Звуковой сигнал</i>	<i>Значение</i>
10	Флаг "F" показывается один		Сигнал "Внимание"
6	Флаг "F" убирается	-	-
5	Цифровой вымпел показывается*	один	Сигнал "Предупреждение"
4	Флаг "P" показывается один		Сигнал "Подготовительный"
2	Синий или желтый флаг или оба показываются**	один**	Окончание времени входа в предстартовую зону
1	Флаг "P" убирается	один продолжи- тельный	
0	Убирается сигнал "Предупреждение"	один	Сигнал "Старт"

* Во флайте цифровой вымпел "1" означает Матч 1, вымпел "2" – Матч 2 и т.д., если в гоночной инструкции нет других указаний;

** Эти сигналы производятся только тогда, когда одна или обе яхты не выполнили требование правила С4.2. Флаг (флаги) должен оставаться показанным пока ампаиры не произведут сигнал о наказании или в течение 1 минуты, в зависимости от того, что наступит раньше.

С3.2 Изменения соответствующих правил

(а) Текст правила 29.1 заменить на:

- (1) Когда какая-нибудь часть корпуса яхты, её экипажа или оборудования находится на стороне дистанции от стартовой линии или одного из её продолжений в момент её сигнала "Старт", то гоночный комитет должен сразу показать синий или жёлтый флаг, обозначающий эту яхту, с одним звуковым сигналом. Флаг должен быть показан до тех пор, пока эта яхта не окажется полностью на предстартовой стороне стартовой линии или одного из её продолжений или до окончания двух минут после своего сигнала "Старт", в зависимости от того, что наступит раньше.
- (2) Когда после своего сигнала "Старт" яхта идёт от предстартовой стороны стартовой линии на сторону дистанции через одно из её продолжений, не *стартуя* правильно, то гоночный комитет должен сразу показать синий или жёлтый флаг, обозначающий эту яхту. Флаг должен быть показан до тех пор, пока эта яхта не окажется полностью на предстартовой стороне стартовой линии или одного из её продолжений или до окончания двух минут после её сигнала "Старт", в зависимости от того что наступит раньше.

(б) Последнее предложение в сигнале гонки "AP" заменено на: "Сигнал "Внимание" будет произведён через 1 минуту после того, как флаг

убран, если только к этому моменту гонка не будет вновь *отложена* или *прекращена*."

- (с) Последнее предложение в сигнале гонки "N" заменено на: "Сигнал "Внимание" будет произведён через 1 минуту после того, как флаг будет убран, если только к этому моменту гонка не будет вновь *прекращена* или *отложена*."

C3.3 Сигналы финишной линии

Сигнал гонки "Синий флаг или фигура" не должен использоваться.

C4 ПРЕДСТАРТОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- C4.1** К моменту сигнала "Подготовительный" каждая яхта должна находиться у назначенного ей конца стартовой линии и за линией, которая перпендикулярна к стартовой линии и проходит через стартовый *знак*. Яхта, указанная с левой стороны в списке пар расписания матчей, должна находиться у левого конца стартовой линии и нести во время *гонки* синий флаг в районе кормы. Другая яхта должна находиться у правого конца стартовой линии и нести во время *гонки* жёлтый флаг в районе кормы.

- C4.2** В течение двухминутного периода после сигнала "Подготовительный" яхта должна пересечь стартовую линию, первый раз со стороны дистанции на предстартовую сторону, и оказаться полностью на предстартовой стороне линии.

C5 СИГНАЛЫ АМПАЙРОВ

- C5.1** Бело-зелёный флаг с одним продолжительным звуковым сигналом означает: "Наказание не накладывается".
- C5.2** Жёлтый или синий флаг, указывающий яхту, с одним продолжительным звуковым сигналом означает: "Обозначенная флагом яхта должна выполнить наказание в соответствии с правилом C7".
- C5.3** Красный флаг вместе или вскоре после синего или жёлтого флага и с одним продолжительным звуковым сигналом означает: "Обозначенная флагом яхта должна выполнить наказание в соответствии с правилом C7.3(d)".
- C5.4** Чёрный флаг вместе с жёлтым или синим флагом и с одним продолжительным звуковым сигналом означает: "Обозначенная флагом яхта дисквалифицируется, матч завершен и победителем является другая яхта".
- C5.5** Один короткий звуковой сигнал означает: "Наказание теперь выполнено".
- C5.6** Повторяющиеся короткие звуковые сигналы означают: "Яхта больше не выполняет наказание, и наказание остается".
- C5.7** Жёлтый или синий флаг, либо фигура, выставленная на катере ампаиров, означает: "Обозначенная яхта имеет отложенное наказание".

C6 ПРОТЕСТЫ ЯХТ И ИХ ТРЕБОВАНИЯ ИСПРАВИТЬ РЕЗУЛЬТАТ

- C6.1** Яхта имеет право протестовать против другой яхты:

- (a) по правилу Части 2, кроме правила 14, явно показав флаг "У" немедленно после инцидента, в который она была вовлечена;
- (b) по любому правилу, не указанному в правиле С6.1(a) или С6.2, явно показав красный флаг как можно скорее после инцидента.

С6.2 Яхта не имеет права протестовать против другой яхты по:

- (a) правилу 14, если только не произошло повреждение или не пострадал человек;
- (b) правилам Части 2, если только она не была вовлечена в инцидент;
- (c) правилу 31 или 42; или
- (d) правилу С4 или С7.

С6.3 Яхта, намеренная потребовать исправления результата в связи с обстоятельствами, имевшими место до её *финиша* или выхода из гонки, должна явно показать красный флаг как можно скорее после того, как осознала эти обстоятельства, но не позднее 2 минут после *финиша* или выхода из гонки.

С6.4 (a) Яхта, протестующая по правилу С6.1(a), должна убрать флаг "У" до или как можно скорее после сигнала ампаиров.

- (b) Яхта, протестующая по правилу С6.1(b) или требующая исправления результата по правилу С6.3, должна, чтобы её *протест* или требование были действительными, показывать красный флаг до тех пор, пока не информирует ампаиров после *финиша* или выхода из гонки. Не требуется письменного *протеста* или требования исправить результат.

С6.5 Решения ампаиров

- (a) После того, как показан флаг "У", ампаиры должны решить, наказывать ли какую-нибудь из яхт. Они должны подать сигнал о своём решении в соответствии с правилами С5.1, С5.2 или С5.3. Однако, когда ампаиры наказывают яхту по правилу С8.2, и в этом же инциденте с какой-либо яхты показан флаг "У", то ампаиры имеют право не принимать во внимание флаг "У".
- (b) Наказание красным флагом по правилу С5.3 должно быть применено, если яхта получила контроль над другой яхтой в результате нарушения *правил*, но ампаиры не уверены, что выполнены условия, при которых возможно дополнительное наказание по их инициативе.

С6.6 Решения протестового комитета

- (a) Протестовый комитет имеет право собрать свидетельства любым способом, который сочтёт приемлемым, и сообщить своё решение устно.
- (b) Если протестовый комитет решит, что нарушение *правил* не повлияло существенно на результат матча, то он имеет право:
 - (1) наложить штраф в 1 очко или часть очка;
 - (2) назначить перегонку; или

- (3) принять другое решение, которое сочтёт справедливым, в том числе – не накладывать наказания.
- (с) Наказание за нарушение правила 14, в результате которого произошло повреждение или пострадал человек, накладывается протестовым комитетом по его усмотрению и может включать в себя отстранение от дальнейшего участия в соревновании.

C7 СИСТЕМА НАКАЗАНИЙ

C7.1 Отмененное правило

Правило 44 отменено.

C7.2 Общее для всех наказаний

- (a) Наказанная яхта имеет право отложить выполнение наказания согласно ограничениям правила C7.3 и должна выполнить его следующим образом:
 - (1) Когда яхта находится на участке дистанции в направлении к наветренному *знаку*, она должна сделать поворот фордевинд и, настолько быстро, насколько разумно возможно, привестися до курса крутой бейдевинд.
 - (2) Когда яхта находится на участке дистанции в направлении к подветренному *знаку* или к финишной линии, она должна сделать поворот оверштаг и, настолько быстро, насколько разумно возможно, увалиться на курс, составляющий более 90 градусов к направлению истинного ветра;
- (b) В правило 2 добавить: "Во время *гонки* яхте не нужно выполнять наказание, если только не было сигнала ампаиров о наказании".
- (с) Яхта заканчивает участок дистанции, когда её нос пересекает продолжение линии, проведённой от предыдущего *знака* через *знак*, который она огибает; яхта, находящаяся на последнем участке дистанции, заканчивает его, когда *финиширует*.
- (d) Наказанная яхта не должна регистрироваться как *финишировавшая* до тех пор, пока она не выполнит наказание, окажется полностью на стороне дистанции от финишной линии и затем *финиширует*; исключением является ситуация, когда наказание яхты погашено до или после того, как она пересекла финишную линию.
- (e) Если яхта имеет одно или два отложенных наказания, и другая яхта её матча получает наказание, то по одному наказанию для каждой яхты погашаются; однако наказание "красным флагом" не погашает отложенное наказание и не погашается другим наказанием.
- (f) Если яхта имеет более двух отложенных наказаний, то ампаиры должны показать ей сигнал дисквалификации по правилу C5.4.

С7.3 Ограничения на наказания

- (a) Яхта, выполняющая наказание, включающее поворот оверштаг, должна иметь фаловый угол спинакера ниже вертлюга грота-гика с момента, когда она проходит положение левентик, и до момента, когда окажется на курсе крутой бейдевинд.
- (b) Никакая часть наказания не должна выполняться внутри *зоны* огибаемого *знака*, которым начинается, ограничивается или заканчивается участок дистанции, на котором находится яхта.
- (c) Если яхта имеет одно отложенное наказание, то она имеет право выполнить его в любой момент после *старта* и до *финиша*. Если яхта имеет два отложенных наказания, то одно из них она должна выполнить настолько быстро, насколько это разумно возможно, но не до *старта*.
- (d) Если ампайры показывают красный флаг вместе с флагом наказания или вскоре после него, то наказанная яхта должна выполнить наказание так быстро, насколько это разумно возможно, но не до *старта*.

С7.4 Выполнение и окончание выполнения наказания

- (a) Когда яхта, имеющая отложенное наказание, находится на участке дистанции, проходимом к наветренному *знаку*, и делает поворот фордевинд или находится на участке дистанции, проходимом к подветренному *знаку* или к финишной линии, и проходит левентик, то она выполняет наказание.
- (b) Если яхта, выполняющая наказание, выполняет его неправильно или не заканчивает его выполнение настолько быстро, насколько это разумно возможно, то она больше не выполняет наказание. Ампайры должны произвести сигнал, предписанный правилом С5.6.
- (c) На катере ампайров, обслуживающих матч, должны выставляться синие или жёлтые флаги или фигуры, каждая из которых обозначает одно отложенное наказание. Когда яхта выполнила наказание или наказание было погашено, то один флаг или фигура должен быть убран с соответствующим звуковым сигналом. Ошибка ампайров в правильной подаче сигналов, не должна изменять число отложенных наказаний.

С8 НАКАЗАНИЯ ПО ИНИЦИАТИВЕ АМПАЙРОВ

С8.1 Изменения правил

- (a) Правила 60.2(a) и 60.3(a) не применяются по отношению к *правилам*, за нарушение которых имеют право накладывать наказания ампайры.
- (b) Правило 64.1(a) изменяется таким образом, что ампайры имеют право оправдать яхту без рассмотрения. Это изменение имеет преимущество по отношению к любому противоречащему правилу настоящего Приложения.

С8.2 Если ампаиры решат, что яхта нарушила правило 31, 42, С4, С7.3(с) или С7.3(d), то они должны наказать её, показав сигнал согласно правилу С5.2 или С5.3. Однако если яхта наказана за нарушение правил Части 2 и если в этом же инциденте она нарушает правило 31, то она не должна быть наказана за нарушение этого правила. Яхта, которая несет неправильный флаг или не несет правильный флаг, должна быть предупреждена устно, и ей должна быть предоставлена возможность исправить эту ошибку прежде, чем она будет наказана.

С8.3 Если ампаиры решат, что яхта:

- (а) получила преимущество, нарушив *правила* с учётом возможного получения наказания;
- (b) умышленно нарушила *правила*; или
- (с) нарушила принцип спортивного поведения;

то она должна быть наказана согласно правилам С5.2, С5.3 или С5.4.

С8.4 Если ампаиры или члены протестового комитета решат, что яхта, возможно, нарушила какое-либо *правило*, кроме правил, перечисленных в правилах С6.1(a) и С6.2, то они должны сообщить об этом протестовому комитету, который должен действовать согласно правилу 60.3 и правилу С6.6, когда они применимы.

С8.5 После того, как одна из яхт *стартовала*, и ампаиры убедились, что другая яхта не будет *стартовать*, они имеют право произвести сигнал по правилу С5.4 о том, что матч остановлен и не *стартовавшая* яхта дисквалифицирована.

С8.6 Если ампаиры матча и, по крайней мере, ещё один другой ампаир вместе решат, что яхта нарушила правило 14 и получено повреждение, то они имеют право наложить наказание очками без рассмотрения. Участник должен быть проинформирован о наказании так скоро, как это практически возможно, и во время такого информирования имеет право потребовать рассмотрения. После этого протестовый комитет должен действовать согласно правилу С6.6. Наказание, наложенное протестовым комитетом, может быть больше, чем наказание, наложенное ампаирами. Если же ампаиры решат, что подходящим является наказание, большее чем одно очко, то они должны действовать согласно правилу С.8.4.

С9 ТРЕБОВАНИЯ ОБ ИСПРАВЛЕНИИ РЕЗУЛЬТАТА ИЛИ ПОВТОРНОМ РАССМОТРЕНИИ; АПЕЛЛЯЦИИ; ДРУГИЕ ДЕЙСТВИЯ

С9.1 Отменяется право на требование исправить результат или на апелляцию в связи с решением, принятым согласно правилам С5, С6, С7 или С8. Третье предложение правила 66 заменено на: "*Сторона* в рассмотрении не имеет права требовать повторного рассмотрения".

С9.2 Участник не имеет права обосновывать требование исправить результат тем, что были неправильными действия какого-либо официального судна. Протестовый комитет имеет право рассмотреть вопрос об исправлении

результата, только если полагает, что официальное судно, включая катер ампайра, возможно, существенно помешало соревнующейся яхте.

С9.3 Никакого рода рассмотрений не должно быть в связи с действиями или бездействием ампайров, за исключением предусмотренного в правиле С9.2.

С10 СИСТЕМА ПОДСЧЕТА РЕЗУЛЬТАТОВ

С10.1 Победитель каждого матча получает одно очко (половину очка получает каждый участник в случае явного одновременного финиша). Проигравший в матче не получает очков.

С10.2 Если кто-либо из участников выбыл в ходе соревнования, то результаты всех проведенных гонок остаются в силе.

С10.3 Если однократный раунд-робин остановлен до завершения или многократный раунд-робин остановлен во время первого раунд-робина, то очки участника должны определяться как среднее количество очков за матчи этого участника. Однако если кто-либо из участников закончил менее одной трети всех установленных расписанием матчей, то весь раунд-робин не должен учитываться и, если обстоятельства вынуждают, соревнование объявлено несостоявшимся. В случае равенства очков для определения преимущества по правилу С11.1(а), очки участника должны быть определены как среднее за матчи между участниками, имеющими равные очки.

С10.4 Если многократный раунд-робин остановлен во время незавершенного раунд-робина, то только одно очко разыгрывается во всех тех матчах, где встречались между собой два конкретных участника, следующим образом:

<i>Число матчей, в которых они встречались</i>	<i>Очки, получаемые победителем матча</i>
1	1 очко
2	1/2 очка
3	1/3 очка
(и т.д.)	

С10.5 В серии раунд-робинов:

- (а) участники занимают места согласно общему количеству набранных очков; выигрывает участник, набравший больше очков;
- (б) участник, выигравший матч, но дисквалифицированный за нарушение *правил* по отношению к участнику другого матча, не получает очков за победу. При этом проигравший ему участник также не получает очков; и
- (с) итоговое положение участников, выступавших в разных группах, должно определяться по большему числу набранных очков.

С10.6 Гоночная инструкция серии гонок на выбывание между двумя участниками должна содержать указание на минимальное количество очков, которое должен набрать победитель. Если серия гонок на выбывание не закончена,

то преимущество должно быть отдано участнику, набравшему больше очков.

C11 РАВЕНСТВО РЕЗУЛЬТАТОВ

C11.1 Серия раунд-робинов

В серии раунд-робинов все участники разбиваются на одну или несколько групп, в которых каждый участник встречается с каждым другим участником один или более раз. Каждый этап соревнования, указанный в формате его проведения, должен считаться отдельной серией раунд-робинов, независимо от числа встреч участника с каждым другим участником на этом этапе.

При равенстве результатов у двух или более участников в серии раунд-робинов должны быть использованы последовательно указанные далее методы, пока не будут определены места всех участников. Если после применения этих методов у каких-либо участников ещё остались равные результаты, то должны быть вновь применены правила от C11.1(a) до C11.1(e). Преимущество должно быть отдано участнику (участникам) согласно следующему:

- (a) расположить участников по порядку в соответствии с количеством очков, набранных в матчах между всеми участниками, имеющими равные результаты;
- (b) если два участника имеют равные результаты в многократном раунд-робине, то преимущество отдают участнику, выигравшему последний матч между ними;
- (c) преимущество имеет участник (участники), набравший наибольшее количество очков в матчах против участника, занявшего первое место в серии раунд-робинов, или, если нужно, то – против участника, занявшего второе место и т.д., пока не будет выявлено преимущество. Если окажутся две группы участников, имеющие внутри каждой из них равные результаты, и определение преимущества для участников одной группы влияет на определение преимущества для участников другой группы, то в правиле C11.1(c) должна быть применена процедура:
 - (1) сначала должно быть определено преимущество в группе участников, претендующих на более высокое место; и
 - (2) все участники из группы участников, претендующих на более низкое место, должны считаться одним участником при применении правила C11.1(c).
- (d) Если, после применения правила C10.5(c), участники из разных групп имеют равные результаты, то преимущество имеет участник, занявший лучшее место в своей группе, независимо от числа участников в каждой группе;
- (e) преимущество имеет участник (участники), занявший лучшее место на непосредственно предшествующем этапе соревнования (гонка флота, раунд-робин и т.п.).

C11.2 Серия гонок на выбывание

При равенстве результатов (включая счёт 0 – 0) у двух участников в серии гонок на выбывание преимущество должно быть отдано с использованием последовательно указанных далее методов, пока не будет определено преимущество кого-либо из участников. Преимущество имеет участник, который:

- (a) занял более высокое место в непосредственно предшествующей серии раунд-робинов; если нужно, применяется правило C11.1;
- (b) выиграл непосредственно предшествующий матч в этом соревновании между этими участниками.

C11.3 Оставшиеся равные результаты

Когда правило C11.1 или C11.2 не позволяет отдать преимущество, то:

- (a) если нужно определить, кто из участников выходит в следующий этап соревнования (или будет участвовать в другом соревновании, для которого данное соревнование является отборочным), то должна быть проведена перегонка, если это практически возможно. Если гоночный комитет решит, что перегонка практически невозможна, то преимущество должно быть отдано участнику, имеющему больше очков в серии раунд-робинов после исключения у каждого участника с равными результатами очков за первую гонку; если это не выявит победителя, то исключают очки за вторую гонку и так далее, пока кому-то не будет отдано преимущество. Если ещё у некоторых участников остаются равные результаты, то должны быть снова применены правила C11.1 или C11.2.
- (b) если нужно определить победителя соревнования, не являющегося отборочным для другого соревнования, или итоговые места участников, выбывших в одном раунде серии гонок на выбывание, то может быть проведена перегонка (но не жеребьёвка).
- (c) если остаются равные результаты, то любые денежные призы или рейтинговые очки за места, должны быть просуммированы и разделены поровну между всеми участниками, имеющими равные результаты.

ПРИЛОЖЕНИЕ D

ПРАВИЛА КОМАНДНЫХ ГОНОК

Командные гонки должны проводиться по Правилам Парусных Гонок с изменениями, содержащимися в настоящем Приложении.

D1 ИЗМЕНЕНИЯ ГОНОЧНЫХ ПРАВИЛ

D1.1 Определения и правила Частей 2 и 4

- (a) В определении "Зона" расстояние изменено на две длины корпуса.
- (b) Правило 18.2(b) изменено на:

Если яхты связаны, когда первая из них достигает *зоны*, то наружная в этот момент яхта должна затем дать внутренней яхте *место-у-знака*. Если яхта находится *чисто впереди*, когда она достигает *зоны*, или она позже становится *чисто впереди*, когда другая яхта проходит положение левентик, то яхта, находящаяся в этот момент *чисто позади*, должна затем дать ей *место-у-знака*.

- (c) Правило 18.4 удалено.
- (d) Когда применяется правило 20, то в дополнение к окликам, требуются следующие сигналы рукой рулевого:
 - (1) оклик "Место для поворота" – несколько раз явно указать рукой на ветер; и
 - (2) оклик "Поворачивай" – несколько раз явно указать рукой на другую яхту и взмахнуть на ветер.

Это требование может быть отменено гоночной инструкцией.

- (e) Добавить новое правило 24.3: "Яхта, которая *финишировала*, не должна действовать так, чтобы мешать не *финишировавшей* яхте".
- (f) Добавить новое правило 24.4: "Когда встречаются яхты, участвующие в разных гонках, то любое изменение курса любой яхтой должно обуславливаться соблюдением яхтой *правил* или попыткой победить в своей гонке".
- (g) Добавить в правило 41:
 - (e) помощь от другой яхты своей команды, при условии, что не использовались электронные средства связи.
- (h) Правило 45 удалено.

D1.2 Протесты и требования исправить результат

- (a) Правило 60.1 изменено на:

Яхта имеет право:

 - (a) протестовать против другой яхты, но протестовать по поводу возможного нарушения правил Части 2 имеет право только яхта – участник инцидента, или если инцидент повлек контакт между членами другой команды; или

- (b) подать требование исправить результат
- (b) Правило 61.1(a) изменено так, что яхта имеет право убрать свой красный флаг после того, как он был явно показан.
- (c) Яхта, намеренная подать требование исправить результат в связи с инцидентом в зоне гонок, должна показать красный флаг при первой разумной возможности после инцидента. Она должна нести красный флаг до получения подтверждения от гоночного комитета или ампаиров.
- (d) Гоночный комитет или протестовый комитет не должны протестовать против яхты по правилам Части 2 или правилу 31 или 42 за исключением:
 - (1) на основании свидетельств в сообщении ампаиров после показа черно-белого флага; или
 - (2) по правилу 14 на основании сообщения, полученного из любого источника, что, возможно, причинен ущерб или нанесен вред здоровью.
- (e) *Протест* и требование исправить результат не требуется подавать в письменном виде. Протестовый комитет имеет право заслушивать показания любым способом, который сочтет подходящим, и сообщить о своем решении устно.
- (f) Яхта не имеет права на исправление результата, если причинен ущерб или нанесен вред здоровью действиями другой яхты своей команды.
- (g) Если происходит поломка на предоставленной яхте, то применяется правило D5.

D1.3 Наказания

- (a) Правило 44.1 изменено на:

Яхта имеет право выполнить "Наказание в один оборот", когда она, возможно, нарушила одно или более правил Части 2 или правило 31 или 42 в инциденте во время *гонки*. Однако, когда она, возможно, нарушила правило Части 2 и правило 31 в одном инциденте, то ей не нужно выполнять наказание за нарушение правила 31.
- (b) Яхта имеет право выполнить наказание путем выхода из *гонки*, в этом случае она должна уведомить гоночный комитет как можно скорее, и 6 очков должны быть добавлены к её очкам.
- (c) Не должно быть наказания за нарушения правил Части 2, когда произошёл инцидент между яхтами одной команды, и не было контакта.

D2 ГОНКИ, ОБСЛУЖИВАЕМЫЕ АМПАЙРАМИ

D2.1 Когда применяется правило D2

Правило D2 применяется для гонок, обслуживаемых ампаирами. Гонки, обслуживаемые ампаирами, должны быть обозначены или в гоночной инструкции, или показом флага "U" не позднее сигнала "Предупреждение".

D2.2 Протесты яхт

Когда яхта протестует по какому-либо правилу Части 2 или по правилу 31 или 42 в связи с инцидентом, произошедшим в зоне гонок, то она не получает право на рассмотрение протеста, а применяется следующее:

- (a) Она должна сделать оклик "Протест" и явно показать красный флаг при первой разумной возможности для каждого случая.
- (b) Яхтам должно быть дано время для ответа. Яхта, участник инцидента, имеет право ответить немедленным выполнением соответствующего наказания, или явно показывая, что она будет это делать так быстро, как возможно.
- (c) Если ни одна из яхт не выполняет наказание, то ампайр должен решить, наказывать ли какую-либо из яхт.
- (d) Если более чем одна яхта нарушила правила и не была оправдана, ампайр имеет право наказать любую яхту, которая нарушила правила и не выполнила положенное наказание.
- (e) Ампайр должен подать сигнал о своем решении в соответствии с правилом D2.4.
- (f) Яхта, наказанная ампаиром, должна выполнить "Наказание в два оборота".

D2.3 Наказания по инициативе ампаира

Ампайр имеет право наказать яхту без *протеста* со стороны другой яхты или сообщить об инциденте в протестовый комитет, или то и другое вместе, если яхта:

- (a) нарушает правило 31 или 42 и не выполняет наказание;
- (b) нарушает правило Части 2 и происходит контакт с другой яхтой своей команды или с яхтой в другой гонке, и никакая яхта не выполняет наказание;
- (c) нарушает *правила*, и её команда получает преимущество, несмотря на то, что она или другая яхта ее команды выполняет наказание;
- (d) нарушает правило 14, и причинен ущерб или вред здоровью;
- (e) явно показывает, что будет выполнять "Наказание в один оборот", а затем не делает этого;
- (f) не выполняет наказание в соответствии с сигналом ампаира;
- (g) нарушает принцип спортивного поведения.

Ампайр должен подать сигнал о своем решении в соответствии с правилом D2.4. Яхта, наказанная ампайром, должна выполнить "Наказание в два оборота", за исключением, когда ампайр называет число оборотов и яхта должна выполнить указанное число "Наказаний в один оборот".

D2.4 Сигналы ампайров

Ампайр должен подать сигнал о своем решении одним продолжительным свистком и показом флага:

- (a) Бело-зелёный флаг – "Нет наказания".
- (b) Красный флаг – "Наказывается одна или более яхт". Ампайр должен окликом или сигналом обозначить каждую наказанную яхту.
- (c) Черно-белый флаг – "Об инциденте будет сообщено в протестовый комитет".

D2.5 Процедура протеста двумя флагами

Это правило применяется только, если гоночная инструкция предписывает его, и оно заменяет правило D2.2.

Когда яхта протестует по какому-либо правилу Части 2 или по правилу 31 или 42 в связи с инцидентом, произошедшим в зоне гонок, то она не получает право на рассмотрение протеста, а применяется следующее:

- (a) Она должна сделать оклик "Протест" и явно показать красный флаг при первой разумной возможности для каждого случая.
- (b) Яхтам должно быть дано время для ответа. Яхта, участник инцидента, имеет право ответить немедленным выполнением соответствующего наказания, или явно показывая, что она будет это делать так быстро, как возможно.
- (c) Если опротестованная яхта не ответила, протестующая яхта имеет право запросить решение окликом "Ампайр" и явно показывая желтый флаг.
- (d) Ампайр после этого должен решить, наказывать ли какую-либо яхту.
- (e) Ампайр должен подать сигнал о своем решении в соответствии с правилом D2.4.
- (f) Если яхта сделала оклик о решении ампайра без соответствующей процедуры протеста, то ампайр должен подать сигнал "Нет наказания".
- (g) Яхта, наказанная ампайром, должна выполнить "Наказание в два оборота".

D2.6 Ограничения на решения ампайров

Это правило применяется только, если гоночная инструкция предписывает его, и оно изменяет правила D2.2. и D2.5.

Когда яхта протестует, и нет сигнала о решении или ампайр показал желтый флаг с одним продолжительным свистком, это означает, что он не имеет достаточно фактов для принятия решения, и протестующая яхта имеет право на рассмотрение.

D2.7 Ограничения на другие процедуры

Решение, действие или бездействие ампайра не должно быть:

- (a) основанием для требования исправить результат.
- (b) предметом апелляции по правилу 70, или
- (c) основанием для *прекращения* гонки после того, как она стартовала.

Протестовый комитет имеет право принять решение о рассмотрении требования исправить результат, если полагает, что официальное судно, включая катер ампайра, возможно, существенно помешало соревнующейся яхте.

D3 ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ГОНКИ

D3.1 (a) Каждая *финишировавшая* в гонке яхта должна получить количество очков, равное её месту на финише. Все остальные яхты должны получить очки, равные числу яхт, имеющих право быть в гонке.

(b) Если яхта получила OCS, то к её результату должно быть добавлено 10 очков, за исключением, когда она выходит из гонки как можно быстро после сигнала "Старт".

(c) Если яхта не выполняет наказание, наложенное ампайром на финишной линии или вблизи нее, то она должна получить очки как за последнее место, а другие результаты должны быть исправлены соответственно.

(d) Когда протестовый комитет решает, что яхта, являющаяся стороной в рассмотрении протеста, нарушила правило и не оправдалась,

(1) если яхта не выполнила наказание, то 6 очков должны быть добавлены к её результату;

(2) если команда яхты получила преимущество, несмотря на назначенное или выполненное наказание, то очки яхты могут быть увеличены;

(3) если яхта нарушает правило 1 или 2, правило 14, когда она нанесла ущерб или причинила вред здоровью, или правило не во время гонки, то половина или более побед в гонках может быть вычтено из результатов её команды, или наказание может быть не наложено. Вычтенные победы не должны быть добавлены какой-либо команде.

D3.2 Если все яхты одной команды *финишировали*, не *стартовали* или вышли из гонки, то яхты другой команды, находящиеся в этот момент в гонке, должны получить очки, как если бы они *финишировали*.

D3.3 Выигрывает команда, набравшая в гонке наименьшее количество очков. В случае равенства очков выигрывает команда, у которой нет первого места.

D4. ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ СЕРИИ

D4.1 Терминология

В серии раунд-робинов команды определяют в одну или более групп, и предусматривается участие команды против всех других команд в группе один или более раз. В серии гонок на выбывание команды определяют для участия в матчах; матч – это одна или более гонок между двумя командами.

D4.2 Прекращение серии

- (a) Гоночный комитет имеет право прекратить серию в любое разумное время, принимая во внимание погоду, участников, недостаток времени и другие соответствующие факторы.
- (b) Когда серия раунд-робинов прекращена, любой раунд-робин серии, в котором 80 % или более всех предусмотренных гонок закончены, считается завершенным; если меньше гонок закончено, то раунд-робин должен быть исключен из результатов, но может быть использован для определения преимущества при равенстве очков.

D4.3 Подведение результатов в серии раунд-робинов

В серии раунд-робинов команды должны быть расположены в порядке числа выигранных гонок, первое место получает команда, имеющая большее число побед. Если команды одной группы в раунд-робине не закончили одинаковое число гонок, то они должны быть расставлены в порядке по проценту выигранных гонок. Первое место получает команда, имеющая наибольший процент.

D4.4 Равенство результатов в завершенной серии раунд-робинов

При равенстве результатов в завершенной серии раунд-робинов, преимущество должно быть определено только с применением результатов этой серии в следующем порядке:

- (a) большее число выигранных гонок во всех гонках между командами, имеющими равные результаты;
- (b) наименьшее общее количество очков во всех гонках между командами, имеющими равные результаты;
- (c) если две команды имеют равные результаты, то – по последней гонке между ними;
- (d) наименьшее среднее количество очков во всех гонках против общих соперников;
- (e) перегонка, если возможно, или жребий.

Если равенство результатов разрешено частично одним из пунктов, то остающееся равенство должно быть разрешено, начиная вновь с правила D4.4(a).

D4.5 Равенство результатов в незавершенной серии раунд-робинов

Если серия раунд-робинов не завершена, то места команд следует определить по результатам всех завершенных раунд-робинов серии.

Равенство результатов должно быть разрешено, если возможно, применяя результаты гонок между командами, имеющими равные очки в незавершенном раунд-робине. Прочие равенства очков должны быть разрешены в соответствии с правилом D4.4.

D4.6 Результаты в серии гонок на выбывание

Победителем матча считается команда, которая первая достигла числа побед, указанного в гоночной инструкции.

D4.7 Незавершенная серия гонок на выбывание

Если матч в серии гонок на выбывание не закончен (включая счет 0 – 0), результат матча должен быть определен, используя следующее по порядку:

- (a) большее число побед в незаконченном матче;
- (b) большее число побед во всех гонках между командами в соревновании;
- (c) более высокое место в последнем раунд-робине серии, если нужно, применяя правило D4.4(a);
- (d) победитель самой последней гонки между командами.

Если это правило не позволит определить результат, то в этой серии должна быть ничья, если только в гоночной инструкции не предложен другой способ определения результата.

D5 ПОЛОМКИ НА ЯХТАХ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ ПРОВОДЯЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ

D5.1 Правило D5 применяется, когда яхты предоставляются проводящей организацией.

D5.2 Если на яхте произошла поломка в районе гонок, то она имеет право запросить исправление результата, показывая красный флаг при первой разумной возможности после поломки и до тех пор, пока не получит подтверждение от гоночного комитета или ампайра. Она должна продолжать быть в *гонке*, если возможно.

D5.3 Гоночный комитет должен принять решение по запросу об исправлении результата в соответствии с правилами D5.4 и D5.5. Он имеет право заслушивать показания любым способом и сообщить о своем решении устно.

D5.4 Если гоночный комитет решит, что место команды на финише существенно ухудшилось, что поломка произошла не по вине экипажа яхты и что достаточно опытный экипаж не смог бы при имевших место обстоятельствах избежать поломки, то он должен принять как можно более справедливое решение. Это может быть *прекращение* гонки или перегонка, или, когда место яхты на финише было предсказуемо, дать ей очки как за такое место на финише. Если имеются сомнения в том, какое место заняла бы яхта на финише, не случись поломка, то сомнения решают не в пользу яхты.

D5.5 Поломка, вызванная неисправным предоставленным оборудованием или нарушением *правил* какой-либо яхтой соперничающей команды, обычно не должна считаться поломкой, произошедшей по вине экипажа яхты. Поломка, вызванная ненадлежащим управлением яхтой, опрокидыванием яхты или по вине какой-либо яхты из той же команды, считается поломкой, произошедшей по вине экипажа яхты. Если есть сомнения, то полагают, что экипаж не виновен.

ПРИЛОЖЕНИЕ Е

ПРАВИЛА ГОНОК РАДИОУПРАВЛЯЕМЫХ ЯХТ

Гонки радиоуправляемых яхт должны проводиться по Правилам парусных гонок, измененным этим приложением.

Е1 ИЗМЕНЕНИЯ В ОПРЕДЕЛЕНИЯХ, ТЕРМИНОЛОГИИ И В ПРАВИЛАХ ЧАСТЕЙ 1, 2 И 7

Е1.1 Определения

Добавить в определение "*Заинтересованная сторона*": "но не спортсмен, выполняющий функции наблюдателя".

В определении "*Зона*" расстояние изменено на четыре длины корпуса.

Добавить новое определение:

Неисправна Яхта *неисправна*, пока она не в состоянии продолжить встречу.

Е1.2 Терминология

В абзац "Терминология" во Введении внесены следующие изменения:

- (a) "Яхта" означает радиоуправляемую парусную яхту, не имеющую экипажа. Однако в правилах Части 1 и Части 5, в правиле Е6 и в определениях "*Сторона*" и "*Протест*" термин "яхта" включает спортсмена, управляющего ею.
- (b) "Спортсмен" означает лицо, которое управляет яхтой, используя радиосигналы.
- (c) В гоночных правилах, но не в приложениях к ним, заменить существительное "гонка" словом "встреча". В Приложении Е гонка состоит из одной или более встреч и считается завершенной, когда завершена последняя встреча в гонке.

Е1.3 Правила Частей 1, 2 и 7

- (a) Правило 1.2 удалено.
- (b) В правиле 20 оклики и ответы должны быть сделаны спортсменом, управляющим яхтой.
- (c) Правило 23 изменено: "Если возможно, яхта должна избегать *неисправную* яхту".
- (d) Правило 90.2(c) изменено на:

Изменения в гоночной инструкции могут быть устно сообщены всем затронутым спортсменам до сигнала "Предупреждение" соответствующей гонки или встречи. Изменения должны быть подтверждены письменно, если это потребуется.

Е2 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ВО ВРЕМЯ ГОНКИ

Правило Е2 применяется только во время гонки.

E2.1 Требования к оклику

- (a) Оклик должен быть сделан так, чтобы было разумно ожидать, что спортсмены, к которым он обращен, услышат его.
- (b) Должны выкрикиваться отдельные цифры номера на парусе яхты; например, "один пять", а не "пятнадцать".

E2.2 Советы

Спортсмен не должен давать тактические или стратегические советы спортсмену, управляющему яхтой в *гонке*.

E2.3 Яхта, потерявшая радиоуправление

Спортсмен, утративший радиоуправление своей яхтой, должен немедленно дважды выкрикнуть: "(Номер на парусе яхты) не управляется", и яхта должна выйти из *гонки*.

E2.4 Антенны передатчиков

Если антенна передатчика длиннее 200 мм в выдвинутом состоянии, то её конец должен быть защищен соответствующим образом.

E2.5 Радиопомехи

Передача радиосигналов, создающих помехи управлению другими яхтами, запрещена. Спортсмен, нарушивший это правило, не должен участвовать в *гонке*, пока не получит разрешение от гоночного комитета.

E3 ПРОВЕДЕНИЕ ГОНКИ

E3.1 Зона управления

Гоночная инструкция может определить зону управления. Если такая зона не определена, то она должна быть неограниченной. Спортсмены должны находиться в этой зоне, когда управляют яхтами в *гонке*, за исключением короткого времени для того, чтобы взять и затем освободить или повторно спустить яхту.

E3.2 Зона спуска

Гоночная инструкция может определить зону спуска и порядок её использования. Если такая зона не определена, то она должна быть неограниченной.

E3.3 Доска с дистанцией

Гоночная инструкция может предписать показ дистанции на доске. В этом случае доска должна быть размещена в зоне управления или рядом с ней.

E3.4 Процедуры старта и финиша

- (a) Правило 26 изменено на:

Для стартовой процедуры встречи должны использоваться сигналы "Предупреждение", "Подготовительный" и "Старт" с интервалами в одну минуту. В течение минуты перед сигналом "Старт", должны подаваться дополнительные звуковые или голосовые сигналы с

интервалами в десять секунд, а в течение последних десяти секунд – с интервалами в одну секунду. Временем каждого сигнала должно считаться начало его звука.

- (b) Стартовая и финишная линии должны быть линиями между обращенными в сторону дистанции краями стартовых и финишных знаков.

Е3.5 Индивидуальный отзыв

Правило 29.1 изменено на:

Если во время её сигнала "Старт" любая часть яхты находится на стороне дистанции от стартовой линии, или если она обязана выполнить требования правила 30.1, гоночный комитет должен сразу же выкрикнуть: "Отзыв (номера на парусах) " и, если потребуется, повторить оклик.

Е3.6 Общий отзыв

Правило 29.2 изменено на:

Если во время сигнала "Старт" гоночный комитет не может установить яхты, которые находятся на стороне дистанции от стартовой линии, или к которым применяется правило 30, или если была ошибка в стартовой процедуре, то гоночный комитет имеет право выкрикнуть и, если потребуется, повторить: "Общий отзыв" и дать два громких звуковых сигнала. Сигнал "Подготовительный" для нового старта, как правило, дают вскоре после этого.

Е3.7 Правило чёрного флага

Если гоночный комитет сообщает яхте, что она нарушила правило 30.3, то яхта должна немедленно покинуть зону дистанции.

Е3.8 Другие изменения в правилах Части 3

- (a) Правила 30.2 и 33 удалены.
- (b) Все сигналы гоночного комитета должны даваться голосом или иными звуками. Не требуется никаких зрительных сигналов, кроме указанных в гоночной инструкции.
- (c) Дистанции не должны сокращаться.
- (d) Правило 32.1(b) изменено на: "из-за штормовой погоды или грозы".

Е4 ПРАВИЛА ЧАСТИ 4

Е4.1 Удаленные правила Части 4

Правила 40, 43, 44.3, 45, 47, 48, 49, 50, 52 и 54 удалены.

Е4.2 Посторонняя помощь

Правило 41 изменено на:

Яхта или управляющий ею спортсмен не имеют права получать помощь из любого внешнего источника, за исключением случаев

- (a) когда спортсмен болен, травмирован или находится в опасности;

- (b) помощи от другого спортсмена, когда корпус яхты, её вооружение или выступающие части сцепились с другой яхтой;
- (c) помощи в виде информации, свободно доступной всем спортсменам.

E4.3 Выполнение наказания

Правило 44.1 изменено на:

Яхта имеет право выполнить "Наказание в один оборот", если она, возможно, нарушила одно или более правил Части 2 или правило 31 в инциденте во время *гонки*.

Однако

- (a) если она, возможно, нарушила правило Части 2 и правило 31 в одном и том же инциденте, ей не нужно выполнять наказание за нарушение правила 31;
- (b) если, несмотря на выполнение наказания, яхта получила существенное преимущество во встрече или в гонке из-за своего нарушения, то её наказанием должно быть дополнительное "Наказание в один оборот";
- (c) если яхта причинила серьезный ущерб, или из-за нарушения ею правила Части 2 другая яхта стала *неисправной* и вынуждена выйти из *гонки*, то её наказанием должен быть выход из *гонки*.

E4.4 Ответственное лицо

Правило 46 изменено на: "Член организации или организация, заявившие яхту, должны назначить спортсмена. См. правило 75".

E5 ГОНКИ С НАБЛЮДАТЕЛЯМИ И АМПАЙРАМИ

E5.1 Наблюдатели

- (a) Гоночный комитет имеет право назначить наблюдателей, которыми могут быть спортсмены.
- (b) Наблюдатели должны выкрикивать номера на парусах яхт, совершивших контакт со *знаком* или с другой яхтой, и должны повторить оклик, если потребуется.
- (c) По окончании встречи наблюдатели должны сообщить гоночному комитету обо всех нерешенных инцидентах и любых нарушениях в прохождении дистанции по правилу 28.

E5.2 Гонки, обслуживаемые ампаирами

Для гонок, обслуживаемых ампаирами, должно применяться Приложение Q Международной ассоциации радиоуправляемых яхт. Гонки, которые будут обслуживаться ампаирами, могут быть указаны в гоночной инструкции или устно до сигнала "Предупреждение".

Примечание: Приложение доступно на вебсайте: radiosailing.org.

Е5.3 Правила для наблюдателей и ампаиров

Наблюдатели и ампаиры должны находиться в зоне управления. Они не имеют права использовать какие-либо устройства или приборы, которые дают им преимущество для наблюдения, по сравнению со спортсменами.

Е6 ПРОТЕСТЫ И ТРЕБОВАНИЯ ИСПРАВИТЬ РЕЗУЛЬТАТ

Е6.1 Право протестовать

Правило 60.1 изменено на:

Яхта имеет право

- (a) протестовать против другой яхты, но не в связи с возможным нарушением правила Частей 2, 3 или 4, кроме случаев, когда она была по расписанию участником этой встречи; или
- (b) требовать исправления результата.

Однако яхта или спортсмен не имеют права протестовать в связи с возможным нарушением правил Е2 или Е3.7.

Е6.2 Протест в связи с правилом, нарушенным спортсменом

Если гоночный комитет или протестовый комитет узнает, что спортсмен, возможно, нарушил *правило*, он имеет право подать *протест* на яхту, управляемую этим спортсменом.

Е6.3 Оповещение опротестованного

Правило 61.1(a) изменено на:

Яхта, намеревающаяся протестовать, должна оповестить другую яхту при первой разумной возможности. Если её *протест* относится к инциденту в зоне гонок, в котором она участвовала или который наблюдала, то она должна дважды выкрикнуть: "(Свой номер на парусе) протест на (номер на парусе другой яхты)".

Е6.4 Оповещение гоночного комитета

Яхта, намеревающаяся протестовать или требовать исправления результата, в связи с инцидентом в зоне гонок или в зоне управления, должна сообщить об этом судье так быстро, как это разумно возможно, после *финиша* или выхода из гонки.

Е6.5 Ограничение времени

Протест, требование исправить результат или требование о повторном рассмотрении должны быть поданы судье не позже, чем через 10 минут после *финиша* последней яхты во встрече или после соответствующего инцидента, смотря по тому, что произошло позже.

Е6.6 Исправление результата

Добавить в правило 62.1:

- (e) внешней радиопомехи, признанной гоночным комитетом, или

- (f) того, что стала *неисправной* и в результате вышла из *гонки* из-за действий яхты, которая нарушила правило Части 2, или судна, не участвующего в *гонке* и обязанного уступить дорогу.

Е6.7 Право присутствовать

В правиле 63.3(a) слова "представители яхт должны были находиться на борту" изменены на: "представителем каждой яхты должен быть спортсмен, управлявший ею".

Е6.8 Получение свидетельств и установление фактов

Добавить в правило 63.6:

Если *протест* относится к возможному нарушению правила Частей 2, 3 или 4, каждый свидетель должен был находиться в зоне управления во время инцидента. Если свидетелем является спортсмен, не выполнявший функции наблюдателя, он также должен был быть по расписанию участником соответствующей встречи.

Е6.9 Решения по исправлению результата

Добавить в правило 64.2:

Если яхте исправлен результат из-за того, что она была повреждена, то перед следующей встречей ей должно быть предоставлено разумное время для ремонта, но не более 30 минут.

Е7 НАКАЗАНИЯ

Если протестовый комитет решит, что яхта, являющаяся *стороной* в рассмотрении протеста, нарушила *правило*, не содержащееся в Частях 2, 3 или 4, то он должен или

- (a) дисквалифицировать её либо добавить некоторое количество очков (в том числе – не добавлять очков или добавить дробную часть очка) к её очкам. Если возможно, наказание должно быть наложено во встрече или в гонке, в которой было нарушено *правило*; в противном случае оно должно быть наложено в следующей встрече или гонке этой яхты. Если добавляются очки, то очки других яхт не должны изменяться; или
- (b) обязать её выполнить одно или более "Наказаний в один оборот", которые должны быть выполнены как можно скорее после сигнала "Старт" её следующей встречи, старт которой был дан, в которой не было общего отзыва, и которая впоследствии не была *прекращена*.

Однако если яхта нарушила правило Приложения G или правило E8, протестовый комитет должен действовать в соответствии с правилом G4.

Е8 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРИЛОЖЕНИИ G, ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПАРУСАХ

- (a) Первый абзац правила G1.1 изменен на:

Каждая яхта класса, управляемого или признанного Международной ассоциацией радиоуправляемых яхт, должна нести номер на обеих сторонах

каждого паруса. Эмблема класса и национальные буквы должны быть показаны на гротах, как указано в правилах G1.1(a), G1.1(b), E8(d) и E8(e).

(b) Правило G1.1(c) изменено на:

- (1) Номер на парусе, который должен быть двумя последними цифрами регистрационного номера яхты или персонального номера спортсмена или владельца, присвоенного соответствующей организацией, выдающей номера.
- (2) Если возможно, должно быть место перед номером на парусе для цифрового префикса.
- (3) Если номер на парусе находится в диапазоне от "00" до "09", то начальный "0" должен быть пропущен, а оставшаяся цифра размещена так, чтобы было место для префикса и самого номера (суффикса).
- (4) "0" не должен использоваться в качестве префикса.
- (5) Если есть конфликт между номерами на парусах или номер на парусе может быть неверно прочитан, гоночный комитет имеет право потребовать, чтобы номера на парусах одной или более яхт были заменены на другие числа.
- (6) Любой измененный номер на парусе должен стать номером на парусе для этого соревнования.

(c) Предложение после правила G1.1(c) удалено.

(d) Правило G1.2(b) изменено на:

Высота символов и интервал между ними на той же и на противоположной сторонах паруса должны быть следующими:

	<i>Минимум</i>	<i>Максимум</i>
Эмблема класса:		
Кроме расположения "спина к спине", наименьший интервал между эмблемами на противоположных сторонах паруса	20 мм	
Номера на парусах:		
Высота символов	100 мм	110 мм
Наименьший интервал между соседними символами на одной стороне паруса	20 мм	30 мм
Наименьший интервал между номерами на противоположных сторонах паруса и между номерами на парусе и другими обозначениями	60 мм	

	<i>Минимум</i>	<i>Максимум</i>
Национальные буквы:		
Высота символов	60 мм	70 мм
Наименьший интервал между соседними символами на одной стороне паруса	13 мм	23 мм
Наименьший интервал между национальными буквами на противоположных сторонах паруса	40 мм	

(е) Правило G1.3 изменено на:

- (1) Эмблемы класса могут быть размещены "спина к спине" на противоположных сторонах паруса, если это соответствует их дизайну. В противном случае эмблемы класса, номера на парусе и национальные буквы должны быть расположены на разной высоте и с правой стороны выше, чем с левой.
- (2) Номера на гроте должны быть размещены выше национальных букв и ниже эмблемы класса.
- (3) Номера на гроте должны быть размещены выше линии, перпендикулярной передней шкаторине и проходящей через точку четверти задней шкаторины.

(f) Если из-за размера паруса невозможно соответствовать правилу E8(b), минимальным размерам в правиле E8(d) или требованиям по размещению в правиле E8(e)(3), то разрешены следующие исключения, в порядке предпочтения:

- (1) пропуск национальных букв;
- (2) размещение номеров на гроте ниже линии, перпендикулярной передней шкаторине и проходящей через точку четверти задней шкаторины;
- (3) сокращение наименьшего интервала между номерами на противоположных сторонах паруса, при условии, что наименьший интервал не меньше 20 мм.
- (4) уменьшение высоты номеров на парусе.

ПРИЛОЖЕНИЕ F

ПРАВИЛА ГОНОК КАЙТБОРДОВ

Гонки кайтбордов по дистанции должны проводиться по Правилам парусных гонок, измененным этим приложением. Термин "яхта" везде в гоночных правилах означает "кайтборд" или "яхта" в соответствии с контекстом.

Замечание: Правила других видов гонок для кайтбордов (таких как кайт-кросс, слалом, кросс с препятствиями) или других соревнований по кайтбордингу (таких как фристайл, выступление на волнах, соревнование на скорость) не включены в это приложение. Ссылки на действующие версии этих правил можно найти на вебсайте ISAF.

ИЗМЕНЕНИЯ В ОПРЕДЕЛЕНИЯХ

Определения "*Финиш*", "*Сторониться*", "*Подветренная и наветренная*", "*Место-у-знака*", "*Препятствие*", "*Старт*" и "*Галс, правый или левый*" изменены:

Финиш Кайтборд *финиширует*, когда, при условии контакта спортсмена с корпусом, любая часть его корпуса или спортсмена в нормальном положении пересекает финишную линию со стороны дистанции. Однако он не *финиширует*, если после пересечения финишной линии

- (a) выполняет наказание по правилу 44.2,
- (b) исправляет ошибку по правилу 28.2, сделанную у линии, или
- (c) продолжает проходить дистанцию.

Сторониться Кайтборд *сторонится* кайтборда, имеющего право дороги,

- (a) если кайтборд, имеющий право дороги, может идти своим курсом без необходимости предпринимать избегающее действие и,
- (b) когда кайтборды *связаны*, если кайтборд, имеющий право дороги, также может без немедленного совершения контакта изменить курс в обоих направлениях или переместить свой кайт в любом направлении.

Подветренная и наветренная *Подветренная* сторона кайтборда – сторона, противоположная той, на которую дует ветер, или которая была противоположной до того, как кайтборд оказался в левентике. Однако при движении "чужим галсом" или прямо по ветру, его *подветренная* сторона – сторона, на которой расположен его кайт. Другая сторона – его *наветренная* сторона. Когда два кайтборда *связаны* на одном *галсе*, тот, чей корпус находится на *подветренной* стороне корпуса другого, – *подветренный* кайтборд. Другой – *наветренный* кайтборд.

Место-у-знака *Место-у-знака* для кайтборда – место, чтобы идти своим *надлежащим* курсом для огибания или прохождения знака. Однако *место-у-знака* для кайтборда не включает место для поворота оверштаг, кроме

случаев, когда кайтборд внутренний *связанный* и с *наветренной* стороны кайтборда, обязанного предоставить *место-у-знака*, и мог бы *выходить* на *знак* после своего поворота оверштаг.

Препятствие Объект, который кайтборд не сможет пройти без существенного изменения курса, если будет идти в направлении прямо на него с расстояния 10 метров от него. Объект, который можно безопасно пройти только с одной стороны, и район, соответственно обозначенный в гоночной инструкции, также являются *препятствиями*. Однако кайтборд в *гонке* не является *препятствием* для других кайтбордов, кроме случаев, когда они должны его *сторониться* или, если применяется правило 23, избегать его. Судно на ходу, включая кайтборд в *гонке*, никогда не является протяженным *препятствием*.

Старт Кайтборд *стартует*, когда любая часть его корпуса или спортсмена пересекает стартовую линию в направлении первого *знака*, если его корпус и спортсмен полностью находились на предстартовой стороне от стартовой линии в момент его сигнала "Старт" или после него, и выполнены требования правила 30.1, если оно применяется.

Галс, правый или левый Кайтборд находится на *галсе*, *правом* или *левом*, в соответствии с рукой спортсмена, которая была бы впереди, если бы спортсмен шел в нормальной гоночной стойке (движение на стороне доски под пятками, обе руки на управляющей планке, руки не перекрещены). Кайтборд на *правом галсе*, если правая рука была бы впереди, и на *левом галсе*, если левая рука была бы впереди.

Определение "Зона" удалено.

Добавить следующие определения:

В точке начала огибания или прохождения Кайтборд находится в *точке начала огибания или прохождения знака*, когда его *надлежащий курс* – начать маневрирование для огибания или прохождения *знака*.

Опрокинувшийся Кайтборд *опрокинувшийся*, если

- (a) его кайт находится в воде,
- (b) его стропы спутались со стропами другого кайтборда, или
- (c) спортсмен, явно непреднамеренно и на существенный период времени,
 - (1) упал в воду или
 - (2) отсоединился от корпуса.

В прыжке Кайтборд находится в *прыжке*, когда его корпус, выступающие части корпуса и спортсмен находятся явно вне воды.

Вращается Кайт *вращается*, когда описывает одиночную петлю или траекторию из повторяющихся петель по часовой стрелке, против часовой стрелки или попеременно в разные стороны.

F1 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 1

[Изменений нет.]

F2 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 2

13 ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ПРАВИЛ 10, 11 и 12

Правило 13 изменено на:

13.1 Когда кайтборд меняет *галс* на участке против ветра, он должен *сторониться* других кайтбордов до тех пор, пока не будет двигаться курсом крутой бейдевинд. В течение этого времени правила 10, 11 и 12 не применяются. Если два кайтборда одновременно подпадают под это правило, тот, который находится по левому борту или позади другого, должен *сторониться*.

13.2 Если два кайтборда сходятся, когда идут вниз по ветру, и невозможно по правилам 10, 11 или 12 определить, который из них имеет право дороги,

(а) если они *связаны*, тот, который находится по правому борту другого, должен *сторониться*.

(б) если они не *связаны*, тот, который находится *чисто позади*, должен *сторониться*.

16 ИЗМЕНЕНИЕ КУРСА ИЛИ ПОЛОЖЕНИЯ КАЙТА

Правило 16 изменено на:

16.1 Если кайтборд, имеющий право дороги, изменяет курс или положение своего кайта, он должен дать другому кайтборду *место*, чтобы *сторониться*.

16.2 Кроме того, если после сигнала "Старт" кайтборд *левого галса* *сторонится*, проходя позади кайтборда *правого галса*, кайтборд *правого галса* не должен изменять курс или положение своего кайта, если из-за этого кайтборду *левого галса* потребуется немедленно изменить курс или положение своего кайта, чтобы продолжать *сторониться*.

17 НА ОДНОМ ГАЛСЕ; НАДЛЕЖАЩИЙ КУРС

Правило 17 удалено.

18 МЕСТО-У-ЗНАКА

Правило 18 изменено, как указано ниже:

Первое предложение правила 18.1 изменено на:

Правило 18 начинает применяться между кайтбордами, когда им требуется оставить *знак* с одного и того же борта и хотя бы один из них

находится *в точке начала огибания или прохождения знака*. Правило перестает применяться после того, как кайтборд, имеющий право на *место-у-знака*, прошел знак.

Правило 18.2(b) изменено на:

- (b) Если кайтборды *связаны*, когда первый из них находится *в точке начала огибания или прохождения знака*, то наружный в этот момент кайтборд должен затем дать внутреннему кайтборду *место-у-знака*. Если кайтборд – *чисто впереди*, когда он находится *в точке начала огибания или прохождения знака*, то кайтборд, находящийся в этот момент *чисто позади*, должен затем дать ему *место-у-знака*.

Правило 18.2(c) изменено на:

- (c) Если кайтборд должен дать *место-у-знака* по правилу 18.2(b), он должен продолжать делать это, даже если позднее *связанность* будет разорвана или возникнет новая *связанность*.

18.3 Поворот оверштаг в зоне

Правило 18.3 удалено.

18.4 Поворот фордевинд или уваливание

Правило 18.4 изменено на:

Если внутреннему *связанному* имеющему право дороги кайтборду необходимо сделать поворот фордевинд или увалиться *у знака* чтобы идти своим *надлежащим курсом*, то до поворота или уваливания он не должен отходить от *знака* дальше, чем нужно, чтобы идти этим курсом. Правило 18.4 не применяется *у знака* ворот.

22 ОШИБКИ НА СТАРТЕ; ВЫПОЛНЕНИЕ НАКАЗАНИЙ; В ПРЫЖКЕ

Правило 22.3 изменено и добавлены новые правила 22.4 и 22.5:

- 22.3** В течение последней минуты перед сигналом "Старт" кайтборд, который останавливается, существенно замедляется или не продвигается существенно вперед, должен *сторониться* всех остальных, кроме случаев, когда он непреднамеренно *опрокинулся*.
- 22.4** Кайтборд, который находится *в прыжке*, должен *сторониться* того, который не *в прыжке*.
- 22.5** При движении вниз по ветру, если один кайтборд *вращает* свой кайт, а другой нет, то кайтборд, который *вращает* свой кайт должен *сторониться* того, который не *вращает*.

23 КАЙТБОРД ОПРОКИНУВШИЙСЯ ИЛИ НА МЕЛИ; ОКАЗЫВАЮЩИЙ ПОМОЩЬ

Правило 23 изменено на:

23.1 Если возможно, кайтборд должен избегать кайтборда, который *опрокинулся* или не восстановил управление после *опрокидывания*, сел на мель или пытается оказать помощь лицу либо судну в опасности.

23.2 Кайтборд, который *опрокинулся* или сел на мель, не должен создавать помех другому кайтборду.

F3 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 3

30 НАКАЗАНИЯ НА СТАРТЕ

В правиле 30.3 слова "номер на парусе" изменены на "номер спортсмена".

31 КАСАНИЕ ЗНАКА

Правило 31 удалено.

F4 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 4

41 ПОСТОРОННЯЯ ПОМОЩЬ

Добавить новые правила 41(e) и 41(f):

(e) помощь от другого спортсмена в той же гонке для перезапуска кайта;

(f) помощь для замены оборудования, но только в зоне запуска.

42 СРЕДСТВА ДВИЖЕНИЯ

Правило 42 изменено на:

Кайтборд должен приводиться в движение только воздействием ветра на кайт, воздействием воды на корпус и самостоятельными действиями спортсмена. Однако спортсмен не должен совершать существенного продвижения за счет гребли, плавания или ходьбы пешком.

43 ОДЕЖДА И СНАРЯЖЕНИЕ СПОРТСМЕНА

Правило 43.1(a) изменено на:

(a) спортсмены не должны надевать или нести одежду или снаряжение для увеличения своего веса. Однако спортсмен имеет право нести на себе емкость для напитков, которая должна иметь вместимость не меньше 1 литра и вес не больше 1,5 кг, когда заполнена.

44 НАКАЗАНИЯ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ СРАЗУ ПОСЛЕ ИНЦИДЕНТА

Правило 44 изменено на:

44.1 Выполнение наказания

Кайтборд имеет право выполнить "Наказание оборотом на 360°", если он, возможно, нарушил одно или более правил Части 2 в инциденте во

время *гонки*. Гоночная инструкция может предписать использование какого-то другого наказания. Однако если кайтборд причинил вред здоровью или серьезный ущерб, или, несмотря на выполнение наказания, получил из-за своего нарушения существенное преимущество в гонке или в серии, то его наказанием должен быть выход из *гонки*.

44.2 Наказание оборотом на 360°

После того, как отойдет явно в сторону от остальных кайтбордов как можно скорее после инцидента, кайтборд выполняет "Наказание оборотом на 360°", без задержки разворачивая свой корпус в воде на 360°. Не требуется делать поворот оверштаг или фордевинд. Если кайтборд выполняет наказание на финишной линии или возле неё, он должен полностью пройти на сторону дистанции от линии до того, как *финиширует*.

УДАЛЕННЫЕ ПРАВИЛА ЧАСТИ 4

Правила 43.2, 44.3, 45, 47, 48.1, 49, 50, 51, 52 и 54 удалены.

F5 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 5

61 ТРЕБОВАНИЯ К ПРОТЕСТУ

Правило 61.1(а) изменено на:

- (а) Кайтборд, намеревающийся протестовать, должен оповестить другой кайтборд при первой разумной возможности. Если его *протест* будет связан с инцидентом в зоне гонок, в котором он участвовал или который наблюдал, то он должен сделать оклик «Протест». Также он должен оповестить гоночный комитет о своем намерении протестовать так быстро, как это практически возможно после того, как он *финиширует* или выйдет из гонки.

62 ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТА

Добавить новое правило 62.1(е):

- (е) *опрокидывания*, вызванного действиями кайтборда, который нарушил правило Части 2.

63 РАССМОТРЕНИЯ

Для гонки в серии на выбывание, по результатам которой кайтборд отбирается для участия в следующем этапе соревнования, правила 61.2 и 65.2 удалены и правило 63.6 изменено на:

- 63.6** *Протесты* и требования исправить результат не нужно подавать в письменной форме; они должны быть поданы после гонки устно члену протестового комитета так быстро, как это разумно возможно. Протестовый комитет имеет право заслушивать показания любым способом, который сочтет подходящим, и имеет право сообщить свое решение устно.

70 АПЕЛЛЯЦИИ И ЗАПРОСЫ В НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОРГАН

Правило 70.5(а) изменено на:

- (а) необходимо без задержки определить результат гонки в серии на выбывание, в которой кайтборд отбирается для участия в следующем этапе соревнования;

F6 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 6

[Изменений нет.]

F7 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВИЛАХ ЧАСТИ 7

90 ГОНОЧНЫЙ КОМИТЕТ; ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ; ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

Последнее предложение правила 90.2(с) изменено на: "Устные инструкции могут быть даны, только если процедура описана в гоночной инструкции".

F8 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРИЛОЖЕНИИ А

A1 КОЛИЧЕСТВО ГОНОК; ОБЩИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Правило A1 изменено на:

Количество запланированных в расписании гонок и количество проведенных гонок, требуемое для того, чтобы серия состоялась, должно быть определено в гоночной инструкции. Если соревнование включает более одной дисциплины или более одного вида, гоночная инструкция должна определить, как подсчитать общие результаты.

A8 РАВЕНСТВО РЕЗУЛЬТАТОВ В СЕРИИ

Правило A8 изменено на:

- A8.1** Если оказывается равенство очков в серии у двух или более кайтбордов, преимущество должно быть отдано кайтборду (кайтбордам) с лучшими исключенными очками за одну гонку.
- A8.2** Если остаются равные очки у двух или более кайтбордов, то очки каждого кайтборда должны быть расставлены в порядке от лучших к худшим, и в первом же месте, где есть различие, преимущество должно быть отдано кайтборду (кайтбордам) с лучшими очками. Эти очки должны использоваться, даже если какие-то из них являются исключенными.
- A8.3** Если ещё остаются равные очки у двух или более кайтбордов, они должны быть расположены в порядке их очков в последней гонке. Если все еще остаются равные очки, то преимущество должно быть отдано с использованием очков кайтбордов за предпоследнюю гонку и т.д., пока все равенства не будут разрешены. Эти очки должны быть использованы, даже если какие-то из них являются исключенными.

F9 ИЗМЕНЕНИЯ В ПРИЛОЖЕНИИ G

Приложение G изменено на:

Приложение G – Обозначения на спортсменах

G1 Каждый кайтборд должен быть обозначен как указано ниже:

- (a) Каждому спортсмену должна быть предоставлена майка с персональным гоночным номером, состоящим не более чем из трех цифр, которую он должен носить.
- (b) Номера должны быть показаны на майке спереди и сзади и быть, как минимум, 15 см в высоту.
- (c) Номера должны состоять из арабских цифр, все одинакового сплошного цвета, ясно читаемые и выполненные доступной для приобретения гарнитурой шрифта, дающей такую же или лучшую читаемость как Гельветика. Цвет номеров должен контрастировать с цветом майки.

ПРИЛОЖЕНИЕ G

ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПАРУСАХ

См. правило 77.

G1 ЯХТЫ КЛАССОВ ИСАФ

G1.1 Обозначения

Каждая яхта класса ИСАФ должна нести на гроте и, как предусмотрено в правилах G1.3(d) и G1.3(e) только для букв и номеров, на спинакере и переднем парусе:

- (a) эмблему, обозначающую класс яхты;
- (b) буквы, указывающие её национальную принадлежность в соответствии с приведенной ниже таблицей. Такие буквы обязательно нести на всех международных соревнованиях, кроме тех, на которых яхты предоставляются всем спортсменам. В смысле этого правила международными являются: соревнования ИСАФ; чемпионаты мира и континентов; соревнования, определенные как международные в положении и гоночной инструкции; и
- (c) не более чем четырехзначный номер на парусе, присвоенный её национальной организацией или, если это предписано правилами класса, ассоциацией класса. Ограничение на не более чем четырёхзначные номера не применяется к классам, вступившим в ИСАФ или признанным ИСАФ до 1 апреля 1997г. Вместо такого номера, когда это разрешено правилами класса, соответствующая организация может присвоить владельцу персональный номер, который может быть использован на всех его яхтах этого класса.

Паруса, обмеренные до 31 марта 1999 года, должны удовлетворять требованиям правила G1.1 или правилам, действовавшим во время обмера.

Примечание: Представленная ниже таблица со списком стран – членов ИСАФ с последними изменениями доступна на вебсайте ИСАФ.

БУКВЫ НА ПАРУСАХ

<i>Буквы</i>	<i>Страна</i>
ALG	Алжир
ASA	Американское Самоа
AND	Андорра
ANG	Ангола
ANT	Антигуа
ARG	Аргентина
ARM	Армения
ARU	Аруба
AUS	Австралия
AUT	Австрия
AZE	Азербайджан
BAH	Багамские острова
BRN	Бахрейн
BAR	Барбадос
BLR	Белоруссия
BEL	Бельгия
BIZ	Белиз
BER	Бермудские острова
BRA	Бразилия
IVB	Виргинские о-ва (Великобритания)
BUL	Болгария
CAN	Канада
CAY	Каймановы острова
CHI	Чили
CHN	Китай
TPE	Тайвань
COL	Колумбия
COK	Острова Кука
CRO	Хорватия
CUB	Куба
CYP	Кипр
CZE	Чехия
DEN	Дания
DJI	Джибути
DOM	Доминиканская р-ка
ECU	Эквадор

<i>Буквы</i>	<i>Страна</i>
EGY	Египет
ESA	Сальвадор
EST	Эстония
FIJ	Фиджи
FIN	Финляндия
FRA	Франция
GEO	Грузия
GER	Германия
GBR	Великобритания
GRE	Греция
GRN	Гренада
GUM	Гуам
GUA	Гватемала
HKG	Гонконг
HUN	Венгрия
ISL	Исландия
IND	Индия
INA	Индонезия
IRL	Ирландия
ISR	Израиль
ITA	Италия
JAM	Ямайка
JPN	Япония
KAZ	Казахстан
KEN	Кения
PRK	Корея, НДР
KOR	Республика Корея
KOS	Косово
KUW	Кувейт
KGZ	Киргизия
LAT	Латвия
LIB	Ливан
LBA	Ливия
LIE	Лихтенштейн
LTU	Литва
LUX	Люксембург
MKD	Македония

<i>Буквы</i>	<i>Страна</i>
MAD	Мадагаскар
MAS	Малайзия
MLT	Мальта
MRI	Маврикий
MEX	Мексика
MDA	Молдова
MON	Монако
MNE	Черногория
MAR	Марокко
MOZ	Мозамбик
MYA	Мьянма (Бирма)
NAM	Намибия
NED	Нидерланды
АНО	Антильские острова (Нидерланды)
NZL	Новая Зеландия
NGR	Нигерия
NOR	Норвегия
OMA	Оман
PAK	Пакистан
PLE	Палестина
PAN	Панама
PNG	Папуа-Новая Гвинея
PAR	Парагвай
PER	Перу
PHI	Филиппины
POL	Польша
POR	Португалия
PUR	Пуэрто-Рико
QAT	Катар
ROU	Румыния
RUS	Россия
SAM	Самоа

<i>Буквы</i>	<i>Страна</i>
SMR	Сан-Марино
KSA	Саудовская Аравия
SEN	Сенегал
SRB	Сербия
SEY	Сейшельские о-ва
SIN	Сингапур
SVK	Словакия
SLO	Словения
RSA	Южно-Африканская республика
ESP	Испания
SRI	Шри-Ланка
LCA	Остров Сент-Люсия
SUD	Судан
SWE	Швеция
SUI	Швейцария
TAN	Таити
TAN	Танзания
THA	Таиланд
TRI	Тринидад и Тобаго
TUN	Тунис
TUR	Турция
UGA	Уганда
UKR	Украина
UAE	Объединенные Арабские Эмираты
USA	США
URU	Уругвай
ISV	Виргинские о-ва (США)
VAN	Вануату
VEN	Венесуэла
VIE	Вьетнам
ZIM	Зимбабве

G1.2 Требования к обозначениям

- (а) Национальные буквы и номера на парусах должны быть: изображены заглавными буквами и арабскими цифрами, хорошо различимы и одного цвета. Приемлемы имеющиеся в продаже шрифты, обеспечивающие такую же или лучшую четкость, чем Гельветика.

- (b) Высота букв и цифр на парусах и расстояние между соседними буквами и/или цифрами, расположенными на одной или противоположных сторонах паруса, устанавливаются в зависимости от полной длины яхты и должны быть следующими:

Полная длина	Минимальная высота	Минимальное расстояние между буквами и цифрами и до края паруса
до 3.5 м	230 мм	45 мм
3.5 м – 8.5 м	300 мм	60 мм
8.5 м – 11 м	375 мм	75 мм
Более 11 м	450 мм	90 мм

G1.3 Расположение

Эмблемы класса, национальные буквы и номера на парусах должны быть расположены следующим образом:

- (a) Эмблемы класса, национальные буквы и номера на парусах должны быть, если возможно и кроме случаев, предусмотренных в правилах G1.3(d) и G1.3(e), полностью выше дуги окружности с центром в точке фалового угла паруса* и радиусом в 60% длины задней шкаторины. Они должны быть размещены на обеих сторонах паруса с правого борта выше, чем с левого.
- (b) Эмблема класса должна быть над национальными буквами. Если эмблема класса такова, что две эмблемы совпадают при наложении обратными сторонами, то они могут быть таким образом размещены на противоположных сторонах паруса.
- (c) Национальные буквы должны быть над номерами на парусах.
- (d) Национальные буквы и номера на парусе должны быть размещены на передней стороне спинакера, но могут быть размещены и на обеих сторонах. Они должны быть полностью ниже дуги окружности с центром в точке фалового угла паруса и радиусом в 40% расстояния от точки фалового угла паруса до середины нижней шкаторины и, если возможно, полностью выше дуги окружности с центром в той же точке и радиусом в 60% того же расстояния.
- (e) Национальные буквы и номера на парусе должны быть на обеих сторонах переднего паруса, шкотовый угол которого может оказаться позади мачты на расстоянии в 30% (или более) длины нижней шкаторины грота. Они должны быть полностью ниже дуги окружности с центром в точке фалового угла паруса и радиусом в половину длины передней шкаторины и, если возможно, полностью выше дуги окружности с центром в той же точке и радиусом в 75% длины передней шкаторины.

См. "Правила по оборудованию в парусных гонках на 2013-2016", пункт G4.2 (Примечание переводчика)

G2 ДРУГИЕ ЯХТЫ

Другие яхты должны нести эмблемы, буквы и номера в соответствии с правилами их национальной организации или ассоциации класса относительно присвоения обозначений, мест их расположения и размеров. Такие правила должны, по возможности, согласовываться с требованиями, изложенными выше.

G3 АРЕНДОВАННЫЕ ИЛИ ОДОЛЖЕННЫЕ ЯХТЫ

Если имеется соответствующее указание в положении о соревновании или в гоночной инструкции, то яхта, арендованная или одолженная на данное соревнование, имеет право нести национальные буквы или номера на парусах с отклонениями от требований правил её класса.

G4 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ

Если протестовый комитет установит, что яхта нарушила какое-либо правило настоящего Приложения, то он должен или предупредить её и дать время для исправления, или наложить наказание.

G5 ИЗМЕНЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛАМИ КЛАССА

Классы яхт ИСАФ имеют право изменять правила настоящего Приложения при условии, что такие изменения сначала будут одобрены ИСАФ.

ПРИЛОЖЕНИЕ Н

ВЗВЕШИВАНИЕ ОДЕЖДЫ И СНАРЯЖЕНИЯ

См. правило 43. Настоящее Приложение не должно изменяться ни национальной организацией, ни гоночной инструкцией.

- Н1** Все предметы одежды и снаряжения, подлежащие взвешиванию, должны быть расположены на вешалке. После того, как эти предметы пропитались водой, нужно дать возможность воде свободно стекать в течение 1 минуты, прежде чем начать взвешивание. Используемая вешалка должна позволить предметам висеть так, как они висели бы на вешалке с плечиками для одежды, чтобы позволить воде свободно стекать. Во время взвешивания карманы, имеющие отверстия для стока воды, которые нельзя закрыть, должны быть пустыми, а карманы или предметы, способные держать воду, должны быть полными.
- Н2** Если зафиксированный вес превышает разрешённый, то спортсмен имеет право заново разместить на вешалке одежду и снаряжение, а инспектор оборудования или меритель должны снова намочить их и взвесить. Эту процедуру можно провести второй раз, если в первый раз зафиксированный вес всё ещё превышает разрешённый.
- Н3** Спортсмен, одетый в непромокаемый костюм, может избрать другой способ взвешивания:
- (a) непромокаемый костюм и предметы одежды и снаряжения, которые надеваются поверх него, должны быть взвешены, как описано выше;
 - (b) одежда, надетая под непромокаемым костюмом, должна быть взвешена в том виде, в каком она была во время гонки, т.е. не должна быть высушена;
 - (c) оба веса должны быть сложены.

ПРИЛОЖЕНИЕ J
ПОЛОЖЕНИЕ О СОРЕВНОВАНИИ
И ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Смотри правила 89.2(a) и 90.2. Термин "гонка" включает регату или другую серию гонок.

J1 СОДЕРЖАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ О СОРЕВНОВАНИИ

J1.1 Положение о соревновании должно содержать следующую информацию:

- (1) название соревнования, место и сроки его проведения, название проводящей организации;
- (2) указание, что соревнование проводится по *правилам*, определенным в настоящих *Правилах Парусных Гонки*;
- (3) список любых других документов, применимых на соревновании (например, *"Правила по оборудованию в парусных гонках"* в том объеме, в котором применимы) с указанием, где и как можно ознакомиться с любым документом или его копией;
- (4) перечень классов яхт, участвующих в соревновании, указание на используемую гандикапную или рейтинговую систему и к каким классам она применима, условия допуска и ограничения по допуску, если таковые имеются;
- (5) время регистрации и сигнала "Предупреждение" для тренировочной гонки, если она предусмотрена, первой гонки и последующих гонок, если оно известно.

J1.2 В положении о соревновании должны, если нужно, содержаться также следующие сведения, которые могли бы помочь спортсменам решить, участвовать ли в соревновании, или которые содержат другую информацию, нужную им до ознакомления с гоночной инструкцией:

- (1) перечень гоночных правил, которые будут изменены (см. правило 86), с кратким изложением изменений и указанием, что полный текст изменений будет изложен в гоночной инструкции (также, если применяется правило 86.2, включите указание ИСАФ, одобряющее это изменение);
- (2) указание, что яхты будут обязаны нести рекламу, выбранную и предоставленную проводящей организацией (см. правило 80 и Регламент 20 ИСАФ "Кодекс о рекламе"); другая информация, относящаяся к Регламенту 20;
- (3) любые требования по классификации, которым должны удовлетворять некоторые или все спортсмены (см. правило 79 и Регламент 22 ИСАФ "Кодекс о классификации яхтсменов");
- (4) на соревнованиях, где ожидается участие спортсменов из других стран, – любые предписания национальной организации, которые могут потребовать предварительной подготовки (см. правило 88);

- (5) процедура регистрации или подачи заявок, включая взносы и сроки окончания;
- (6) форма заявки, подписываемой владельцем яхты или его представителем, содержащая слова: "Я согласен подчиняться *Правилам Парусных Гонок* и всем другим *правилам*, действующим на соревновании";
- (7) инспекция оборудования, процедура обмера или требования к мерительным свидетельствам либо к гандикапным или рейтинговым сертификатам;
- (8) время и место ознакомления с гоночной инструкцией;
- (9) формулировки изменений правил класса яхт в соответствии с правилом 87 с точной ссылкой на каждое правило;
- (10) описание дистанций гонок;
- (11) наказания за нарушение правил Части 2, отличные от "Наказания в два оборота";
- (12) указание, что в соответствии с правилом 70.5 отменяется право на апелляцию;
- (13) система подсчёта очков, если она отлична от Линейной системы, описанной в Приложении А; включая указание о числе планируемых гонок и минимальном числе проведённых гонок, необходимых для того, чтобы соревнование считалось состоявшимся;
- (14) указание, применяется ли правило G3 для арендованных или одолженных яхт;
- (15) призы.

J2 СОДЕРЖАНИЕ ГОНОЧНОЙ ИНСТРУКЦИИ

J2.1 Гоночная инструкция должна содержать следующую информацию:

- (1) указание, что соревнование проводится по *правилам*, определённым в настоящих *Правилах Парусных Гонок*;
- (2) список любых других документов, применимых на соревновании (например, "*Правила по оборудованию в парусных гонках*" в том объёме, в котором применимы);
- (3) календарь гонок, перечень участвующих классов яхт и время сигнала "Предупреждение" для каждого класса;
- (4) описание дистанции (дистанций) гонок либо список *знаков*, из которых будет выбираться дистанция, и, если нужно, сигналы дистанций;
- (5) описание *знаков*, включая стартовые и финишные *знаки*, с указанием последовательности, в которой *знаки* надо проходить; указание, по какому борту каждый из них нужно оставить, и указание *знаков*, которые нужно огибать (см. правило 28.2);

- (6) описание стартовой и финишной линий, флагов классов и любых специальных сигналов, которые будут использованы;
- (7) контрольное время *финиша*, если оно установлено;
- (8) гандикапная или рейтинговая система, которая будет использована, и классы яхт, к которым она применима;
- (9) система подсчёта очков, если она отличается от Линейной системы, изложенной в Приложении А, со ссылкой на правила класса яхт или на другие применяемые *правила* либо изложенная полностью, включая указание о числе планируемых гонок и минимальном числе проведённых гонок, необходимых для того, чтобы соревнование считалось состоявшимся.

J2.2 В гоночной инструкции должны содержаться те из следующих пунктов, которые будут применяться:

- (1) указание, что яхты будут обязаны нести рекламу, выбранную и предоставленную проводящей организацией (см. правило 80 и Регламент 20 ИСАФ "Кодекс о рекламе"); другая информация, относящаяся к Регламенту 20;
- (2) указание о замене правил Части 2 на правила дороги по "*Международным правилам предупреждения столкновений судов в море*" или на государственные правила судоходства в соответствующем районе, время или место, когда и где они будут применяться, и любые ночные сигналы, которые будет использовать гоночный комитет;
- (3) формулировки изменений гоночных правил в соответствии с правилом 86 с точной ссылкой на каждое правило (также, если применяется правило 86.2, включите указание ИСАФ, одобряющее это изменение);
- (4) изменения предписаний национальной организации (см. правило 88.2);
- (5) предписания, которые будут применяться, если *гонки* будут проходить через воды более чем одной национальной организации, и время их применения (см. правило 88.1);
- (6) если предписания национальной организации будут применяться на соревновании, где ожидается участие спортсменов других стран, то, если нужно, текст таких предписаний на английском языке;
- (7) формулировки изменений правил класса яхт в соответствии с правилом 87 с точной ссылкой на каждое правило;
- (8) ограничения по изменениям, которые могут быть сделаны на яхтах, если они предоставлены проводящей организацией;
- (9) процедура проверки оборудования или обмера;
- (10) расположение доски (досок) официальных объявлений;
- (11) процедура изменения гоночной инструкции;
- (12) процедура устных изменений к гоночной инструкции на воде (см. правило 90.2 (с));

- (13) меры обеспечения безопасности, например, требования и сигналы об индивидуальных средствах обеспечения плавучести, регистрация яхт в районе старта, регистрация при выходе в море и возвращении на берег;
- (14) требования по декларации;
- (15) описание сигналов, подаваемых на берегу, и расположение сигнальной мачты (мачт);
- (16) описание зоны гонок (рекомендуется карта);
- (17) приблизительная длина дистанции и участков лавировки на ветер;
- (18) описание любой зоны, которая согласно предписанию гоночного комитета является *препятствием* (см. определение "*Препятствие*");
- (19) контрольное время, если оно предусмотрено, для *финиша* первой яхты и контрольное время для яхт после *финиша* первой яхты;
- (20) способ поправок времени;
- (21) расположение района старта и описание применяемых ограничений по входу в него;
- (22) любые специальные процедуры или сигналы для индивидуального или общего отзыва;
- (23) судейские суда на *знаках*;
- (24) любые специальные процедуры изменения участка дистанции или соответствующие сигналы (см. правило 33);
- (25) любые специальные процедуры по сокращению дистанции или *финишу* при сокращённой дистанции;
- (26) ограничения по использованию вспомогательных судов, пластиковых бассейнов, радиоаппаратуры и т.п.; по удалению мусора, подъёму из воды; получению посторонней помощи, когда яхта не в *гонке*;
- (27) наказания за нарушение правил Части 2, отличные от "Наказаний в два оборота";
- (28) будет ли применяться Приложение Р;
- (29) указания, когда и при каких обстоятельствах разрешается продвижение яхты в соответствии с правилом 42.3(i);
- (30) указания о специальных процедурах и о времени подачи протестов, требований исправить результат и запросов о повторном рассмотрении; месте рассмотрения;
- (31) если будет применяться правило N1.4(b), то – время подачи требования о рассмотрении в соответствии с этим правилом;
- (32) указание об отмене права на апелляцию в соответствии с правилом 70.5;
- (33) национальная организация, в которую следует направлять апелляции и запросы, если это требуется правилом 70.3;

- (34) одобрение национальной организацией международного жюри в соответствии с правилом 91(b);
- (35) возможность замены спортсменов;
- (36) указание о минимальном числе яхт, оказавшихся в районе старта своего класса, чтобы был дан старт гонки;
- (37) указание о месте и времени проведения *отложенных* или *прекращённых* гонок;
- (38) данные о приливах, отливах и течении;
- (39) призы;
- (40) указания о других действиях гоночного комитета и обязанностях яхт.

ПРИЛОЖЕНИЕ К РУКОВОДСТВО ПО ПОЛОЖЕНИЮ О СОРЕВНОВАНИИ

Данное руководство представляет собой типовое положение о соревновании, предназначенное в первую очередь для основных регат – чемпионатов одного или более классов яхт. Поэтому оно, в частности, будет, полезно для мировых, континентальных и национальных чемпионатов и других соревнований такого же значения. Это руководство можно получить на сайте ИСАФ и использовать в качестве основы текста при подготовке положения о любом конкретном соревновании.

Руководство может быть использовано и для других соревнований. Однако для таких соревнований некоторые из его пунктов не будут необходимыми или будут нежелательными. Поэтому проводящие организации должны быть внимательны при подготовке своей версии положения.

Данное руководство тесно связано с Приложением L "Руководство по гоночной инструкции" и его расширенной версией - Приложением LE на сайте ИСАФ, в преамбуле к которой содержатся принципы, применимые также к Положению о соревновании.

При использовании настоящего руководства сначала просмотрите правило J1 и решите, какие из пунктов будут нужны. Пункты, которые обязательны по правилу J1.1, отмечены звездочкой (). Исключите все пункты, которые неприменимы или не потребуются. Выберите более предпочтительные варианты, если таковые имеются. Следуя указаниям на полях, внесите на места пропусков (___) требуемую информацию и выберите предпочтительные формулировки, если возможность выбора указана в скобках ([...]).*

После исключения ненужных пунктов вновь пронумеруйте все пункты по порядку. Убедитесь, что номера пунктов при ссылках внутри положения правильные.

Следующие документы, когда это нужно, должны распространяться вместе с положением о соревновании, но их не следует включать в положение в качестве пронумерованных пунктов.

- 1. Форма заявки, которая должна быть подписана владельцем яхты или его представителем и содержащая слова: "Я согласен руководствоваться Правилами Парусных Гонок и всеми другими правилами, действующими на соревновании".*
- 2. На соревновании, где ожидается участие спортсменов из других стран, – применимые предписания национальной организации на английском языке.*
- 3. Список спонсоров, если имеются.*
- 4. Информация о гостиницах и возможности размещения в кемпинге.*
- 5. Возможности питания.*

6. *Список членов гоночного комитета и протестового комитета.*
7. *Специальные требования по стоянке яхт и местах хранения имущества.*
8. *Возможность ремонта яхт и парусов, наличие яхтенных магазинов.*
9. *Возможность аренды или одалживания яхт, и применяется ли правило G3.*

Внесите в отдельные строки: полное название соревнования, даты проведения соревнования, начиная со дня обмера или тренировочной гонки и кончая днем последней гонки или церемонии закрытия, название проводящей организации, город и страну.

ПОЛОЖЕНИЕ О СОРЕВНОВАНИИ

1 ПРАВИЛА

1.1* Соревнование проводится по правилам в смысл определения, содержащегося в *Правилах Парусных Гонок*.

Используйте первое предложение, если нужно. Внесите название национальной организации. Пронумеруйте и дайте заголовки предписаний, которые не будут применяться (см. правило 88). Используйте второе предложение, если оно применимо и ожидается участие спортсменов других стран, и полностью приведите тексты предписаний.

1.2 [Не будут применяться следующие предписания _____ национальной организации: _____.]
[Предписания, которые могут потребовать предварительной подготовки, далее изложены полностью.]

(или)

Используйте, если нужно, но только если национальная организация места проведения соревнования не сделала указания в соответствии с правилом 88

1.2

Никаких предписаний национальной организации не будет использовано.

Перечислите названия всех других документов, которые будут действовать на соревновании (например, "Правила по оборудованию в парусных гонках"), и пределы, в которых они будут действовать.

1.3*

Будут действовать: _____

См. правило 86.

1.4

Гоночные правила _____ будут изменены следующим образом: _____. Полностью тексты изменений будут приведены в гоночной инструкции. Гоночная инструкция может изменить и другие гоночные правила.

Включите номера правил и краткое изложение изменений.

Включите номера правил и названия классов яхт. Сформулируйте отдельно изменения правил для каждого класса яхт.

1.5

В соответствии с правилом 87 правила _____ класса яхт _____ [не будут применяться] [изменяются следующим образом: _____].

1.6

В случае конфликта между текстами на разных языках превалирует текст на английском языке.

2

РЕКЛАМА

См. Регламент 20 ИСАФ. Включите прочую информацию, относящуюся к этому Регламенту.

2.1

Реклама спортсмена будет ограничена следующим образом: _____.

См. Регламент 20 ИСАФ.

2.2

Яхты [должны] [могут быть обязаны] нести рекламу, выбранную и предоставленную проводящей организацией

3*

ЗАЯВКИ И ДОПУСК

Включите название класса (классов).

3.1

Регата открыта для всех яхт _____ класса (классов).

(или)

Включите названия класса (классов) и требования к заявкам.

3.1 Регата открыта для тех яхт класса (классов)_____, которые _____.

Включите почтовый адрес, адрес электронной почты, номер факса и дату окончания допуска.

3.2 Заявляющиеся яхты могут быть допущены к участию в соревновании после заполнения прилагаемой формы и отправки ее вместе со взносом по адресу _____ не позднее _____.

Укажите условия.

3.3 Яхты, заявившиеся после указанного срока, могут быть допущены к соревнованию на следующих условиях:_____.

Укажите любые ограничения.

3.4 Допуск яхт по количеству ограничивается следующим:_____.

4 КЛАССИФИКАЦИЯ

Включите любые требования.

Будут применяться следующие требования по классификации _____ (см. _____ правило 79):_____

5 ВЗНОСЫ

Укажите все требуемые взносы для участия в гонках

5.1 Взносы составляют:

<i>Класс</i>	<i>Взнос</i>
_____	_____
_____	_____

Укажите возможные взносы (например, за участие в развлекательных мероприятиях).

5.2 Другие взносы:

6 КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ И ФИНАЛЬНЫЕ СЕРИИ

Включите, только если какой-либо класс делится на флоты, в которых проводятся квалификационные и финальные серии

Регата будет состоять из квалификационной серии гонок и финальной серии гонок.

7 КАЛЕНДАРЬ СОРЕВНОВАНИЯ

Включите дату, день и время.

7.1* Регистрация:

Дата и день _____ с _____ до _____.

Включите дату, день и время.

7.2 Обмер и инспекция яхт:

Дата и день _____ с _____ до _____.

Если нужно, измените. Укажите даты и классы яхт. Включите тренировочную гонку, если будет. Разделите гонки квалификационной и финальной серий, если нужно. Расписание гонок можно дать и в приложении к положению.

7.3* Расписание гонок:

Дата	Класс _____	Класс _____
_____	гонки	гонки
_____	гонки	резервный день
_____	резервный день	гонки
_____	гонки	гонки
_____	гонки	гонки

Укажите классы яхт и число гонок.

7.4 Число гонок:

Класс	Число гонок	Число гонок в день
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Укажите время.

7.5* Сигнал "Предупреждение" [для тренировочной гонки] [для первой гонки] [в каждый гоночный день] будет дан _____.

8 ОБМЕР

Каждая яхта должна представить действительное [мерительное свидетельство] [рейтинговый сертификат].

(или)

Укажите объем обмера со ссылками на правила класса яхт.

Каждая яхта должна представить действительное [мерительное свидетельство] [рейтинговый сертификат]. Дополнительно [будет] [может быть] проведен обмер яхт в следующем объеме: _____.

9 ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Укажите время, дату и помещение.

Гоночная инструкция будет доступна, начиная с _____ часов _____ числа в помещении _____.

10 МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СОРЕВНОВАНИЯ

*Укажите номер или букву.
Приложите карту с
нужными отметками и
указаниями водителям.*

10.1 Приложение _____ показывает расположение гавани места базирования регаты.

*Укажите номер или букву.
Снабдите картой или
схемой с нужными
отметками.*

10.2 Приложение _____ показывает расположение зон гонок.

11 ДИСТАНЦИИ

Включите описание.

Дистанции гонок будут следующими: _____.

(или)

*Укажите номер или букву.
Способ изображения
различных дистанций указан
в Дополнении А к
Приложению L или LE. Если
требуется, укажите длину
дистанции.*

Схемы в Приложении _____ показывают дистанции гонок, включая приблизительные углы между участками дистанции, порядок, в котором следует проходить знаки, и указывают, по какому борту каждый из них нужно оставить. [Приблизительная длина дистанции _____ м.м.].

12 СИСТЕМА НАКАЗАНИЙ

*Пункт 12.1 включите
только в случае, если не
будет применяться
"Наказание в два оборота".
Укажите число мест.*

12.1 Будет применяться система "Наказаний штрафными очками", правило 44.3. Место яхты на _____ финише будет ухудшено на _____ мест.

(или)

Опишите наказания

12.1 Будет применяться система наказаний: _____.

Укажите классы яхт.

12.2 Для яхт класса (классов) _____ правило 44.1 изменено таким образом, что "Наказание в два оборота" заменено на "Наказание в один оборот".

*Включите, если только
протестовым комитетом
является международное
жюри или если действует
какое-либо другое
предписание правила 70.5*

12.3 Решения [протестового комитета] [международного жюри] окончательные, как предусмотрено правилом 70.5.

13 Система подведения результатов

*Включите только если
Линейная система из
Приложения А не будет
применяться. Опишите
систему.*

13.1 Будет применяться следующая система подведения результатов: _____.

Укажите число гонок.

13.2 Должно быть проведено _____ гонок, чтобы серия считалась состоявшейся.

Укажите везде число гонок.

13.3 (a) Если будет проведено менее _____ гонок, то очки яхты в серии будут равны сумме очков, набранных ею в гонках.

(b) Если будет проведено от _____ до _____ гонок, то очки яхты в серии будут равны сумме очков, набранных ею в гонках, без худшего результата.

(c) Если будет проведено _____ или более гонок, то очки яхты в серии будут равны сумме очков, набранных в гонках, без двух худших результатов.

14 ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СУДА

*Опишите отличительные
знаки. На международных
соревнованиях ими могут
быть национальные буквы.*

Вспомогательные суда должны нести отличительные знаки: _____.

15 МЕСТА РАЗМЕЩЕНИЯ ЯХТ

Яхты должны располагаться на отведенных им местах, когда они находятся [в гавани] [в парке яхт].

16 ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ПОДЪЕМУ ИЗ ВОДЫ

Килевые яхты запрещается поднимать из воды в течение регаты, за исключением случаев, когда имеется предварительное письменное разрешение гоночного комитета и в соответствии с условиями этого разрешения.

17 ВОДОЛАЗНОЕ СНАРЯЖЕНИЕ И ПЛАСТИКОВЫЕ БАССЕЙНЫ

Запрещено использовать подводные дыхательные аппараты и пластиковые бассейны или их эквиваленты вокруг килевых яхт с

момента сигнала "Подготовительный" первой гонки и до окончания регаты.

18 РАДИОСВЯЗЬ

Включите любой альтернативный текст, который будет применяться. Опишите радиоканалы или частоты, которые будут использоваться или разрешены для использования.

Во время гонки, за исключением неотложных случаев, яхта не имеет права вести радиопередачи или принимать во время гонки радиосигналы, недоступные всем яхтам. Это относится и к мобильным телефонам.

19 ПРИЗЫ

Если будут присуждаться призы в постоянное пользование, то дайте их полное название.

Предусмотрены следующие призы: _____.

20 ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Законы, действующие в месте проведения соревнования, могут ограничивать отказ от ответственности. В этом случае любой отказ должен быть сформулирован так, чтобы соответствовать этим законам.

Спортсмены принимают участие в соревновании полностью на свой страх и риск. См. правило 4 "Решение участвовать в гонке". Проводящая организация не принимает на себя ответственность за материальный ущерб или случаи травм либо смерти, произошедшие в связи с соревнованием или до него, или после него.

21 СТРАХОВКА

Укажите название валюты и сумму

Каждая яхта, участвующая в соревновании, должна иметь действительную страховку по ответственности от третьих лиц на сумму не менее чем _____ на каждый инцидент или на эквивалентную сумму.

22 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Укажите сведения, необходимые для контакта.

За дальнейшей информацией обращайтесь: _____.

ПРИЛОЖЕНИЕ L

РУКОВОДСТВО ПО ГОНОЧНОЙ ИНСТРУКЦИИ

Данное руководство представляет собой некоторый набор опробованных указаний, которые могут быть использованы главным образом для регат – чемпионатов одного или более классов яхт. Таким образом, оно будет полезно для соревнований мирового, континентального и национального значения и других больших соревнований. Руководство может быть использовано и для других соревнований, однако для таких соревнований некоторые из его пунктов не будут необходимыми или будут нежелательными. Поэтому Гоночному комитету следует внимательно отнестись к подготовке своей версии гоночной инструкции.

Расширенная версия руководства, Приложение LE, доступна на сайте ИСАФ. Она содержит указания, применимые к самым большим и наиболее сложным соревнованиям с участием многих классов, а также варианты к нескольким пунктам гоночной инструкции, рекомендованным в настоящем приложении. Эта версия будет время от времени корректироваться, чтобы отразить продвижение в технологии организации соревнований по мере ее развития. Кроме того, она может рассматриваться в качестве базисного текста для написания гоночной инструкции любого конкретного соревнования. Приложение L также доступно на сайте ИСАФ.

Принципы, на которых должна базироваться гоночная инструкция, следующие:

- 1. Она должна включать только два типа заявлений: намерения гоночного комитета и протестового комитета и обязанности спортсменов.*
- 2. Она должна относиться только к гонкам. Информацию о стоянке яхт, о культурных мероприятиях и т.п. следует сообщать отдельно.*
- 3. Она не должна изменять гоночные правила, за исключением тех случаев, когда это явно желательно. Если производятся изменения, то должны выполняться предписания правила 86: должно быть указано изменяемое правило и приведен измененный текст.*
- 4. Она не должна повторять или переформулировать какое-либо из гоночных правил.*
- 5. Пункты инструкции не должны повторяться.*
- 6. Порядок пунктов инструкции должен отражать хронологическую последовательность, в которой их будет использовать спортсмен.*
- 7. Если возможно, в гоночной инструкции следует употреблять слова и предложения, используемые в гоночных правилах.*

При использовании данного руководства сначала просмотрите правило J2 и решите, какие из пунктов будут нужны. Пункты инструкции, которые обязательны по правилу J2.1, отмечены звездочкой (). Исключите все*

пункты, которые не применимы или не потребуются. Выберите более предпочтительные варианты, если таковые имеются. Следуя указаниям на полях, внесите на места пропусков (____) требуемую информацию и выберите предпочтительные формулировки, если возможность выбора указана в скобках ([...]).

После исключения ненужных пунктов вновь пронумеруйте все пункты по порядку. Убедитесь, что номера пунктов при ссылках внутри инструкции правильные.

Внесите в отдельные строки: полное название соревнования, даты проведения соревнования, начиная со дня обмера или тренировочной гонки и кончая днем последней гонки или церемонии закрытия, название проводящей организации, город и страну.

ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

1 ПРАВИЛА

1.1* Соревнование проводится по правилам в смысле определения, содержащегося в *Правилах Парусных Гонок*.

Используйте первое предложение, если нужно. Внесите название национальной организации. Пронумеруйте и дайте заголовки предписаний, которые не будут применяться (см. правило 88.2). Если применимо, используйте второе предложение на соревнованиях, где ожидается участие спортсменов других стран, и полностью приведите тексты. Включите предписания на английском языке, когда это необходимо (см. правило 90.2(b)).

1.2 [Не будут применяться следующие предписания _____ национальной организации _____.]
[Предписания, которые буду применяться, далее изложены полностью.]

(или)

Используйте, если нужно, но только если национальная организация места проведения соревнования не

1.2 Никакие предписания национальной организации не будут использованы.

сделала указания в соответствии с правилом 88.

Перечислите названия всех других документов, которые будут действовать на соревновании (например, "Правила по оборудованию в парусных гонках") и пределы, в которых они будут действовать.

1.3* Будут действовать: _____.

См. правило 86. Включите номер (номера) правила (правил) и изложите изменения. Если не используется этот пункт, сделайте то же самое в каждом пункте, изменяющем какое-либо правило.

1.4 Гоночное правило (правила) _____ будет изменено следующим образом: .

Включите номер (номера) правила (номера) и названия классов яхт. Сформулируйте отдельно изменения правил каждого класса.

1.5 Правило (правила) ____ класса яхт ____ по правилу 87 [не будет (не будут) применяться] [изменяется (изменяются) следующим образом: _____] .

1.6 В случае конфликта между текстами на разных языках превалирует текст на английском языке.

2 ОПОВЕЩЕНИЕ УЧАСТНИКОВ

Укажите место (места).

Извещения участникам будут вывешены на доске (досках) официальных объявлений, расположенной _____ .

3 ИЗМЕНЕНИЯ ГОНОЧНОЙ ИНСТРУКЦИИ

Укажите другое время, если нужно.

Любое изменение гоночной инструкции будет вывешено до 9.00 дня, когда оно вступает в силу, за исключением изменений в расписании гонок, которые будут вывешены до 20.00 дня накануне вступления в силу.

4 СИГНАЛЫ, ПОДАВАЕМЫЕ НА БЕРЕГУ

Укажите место.

4.1 Сигналы, подаваемые на берегу, будут подняты на _____.

Укажите число минут.

4.2 Если флаг "AP" показан на берегу, то в сигнале гонки "AP" слова "через 1 мин." заменяются на "не ранее, чем через _____ мин".

(или)

Укажите число минут.

4.2 Флаг "D" с одним звуковым сигналом означает: "Сигнал "Предупреждение" будет дан не ранее, чем через _____ мин. после показа флага "D". [Яхты не имеют права покидать гавань до того, как произведён этот сигнал]".

4.3 Если на берегу показан флаг "Y", то правило 40 применяется в течение всего времени, когда яхта находится на плаву. Этим изменяется преамбула к Части 4.

5 РАСПИСАНИЕ ГОНОК

Измените так, как нужно.
Укажите классы и даты.
Включите тренировочную гонку, если будет. Разделите гонки квалификационной и финальной серий, если нужно. Расписание гонок можно дать и в приложении.

5.1* Расписание гонок:

Дата	Класс _____	Класс _____
_____	гонки	гонки
_____	гонки	резервный день
_____	резервный день	гонки
_____	гонки	гонки
_____	гонки	гонки

Укажите классы яхт и количество гонок.

5.2* Количество гонок:

Класс	Кол-во гонок	Кол-во гонок в день
_____	_____	_____
_____	_____	_____

В день может быть проведена одна дополнительная гонка, но при условии, что в данном классе проведено не более одной гонки сверх запланированного и что сделано извещение об изменении в соответствии с пунктом 3.

Укажите время.

5.3* По программе каждый день сигнал "Предупреждение" для первой гонки будет дан _____.

5.4 Для того чтобы предупредить яхты о том, что вскоре начнется гонка или серия гонок, по крайней мере, за пять минут до сигнала

"Предупреждение" будет показан оранжевый флаг, обозначающий стартовую линию, с одним звуковым сигналом.

Укажите время.

5.5 В последний гоночный день никакой сигнал "Предупреждение" не будет дан после _____.

6* ФЛАГИ КЛАССОВ

Внесите названия классов и названия или описания флагов.

Флаги классов яхт будут следующими:

Класс	Флаг
_____	_____
_____	_____
_____	_____

7 ЗОНЫ ГОНОК

Укажите номер или букву.

Зоны гонок показаны на прилагаемой иллюстрации _____.

8 ДИСТАНЦИИ

Укажите номер или букву. Метод изображения дистанций показан в Дополнении А. Укажите длину дистанции, если нужно.

8.1* Схема, представленная на иллюстрации _____, демонстрирует дистанции, включая приблизительные углы между отрезками дистанции, порядок прохождения знаков и сторону, с которой следует оставлять каждый знак. [Приблизительная длина дистанции _____].

8.2 Не позднее сигнала "Предупреждение" стартовое судно гоночного комитета укажет приблизительный компасный курс первого участка дистанции.

8.3 Дистанции не будут сокращены. Это изменяет правило 32.

Включите только в случае, когда практически невозможно изменить позиции знаков.

8.4 После сигнала "Подготовительный" участки дистанции не будут изменяться. Это изменяет правило 33.

9 ЗНАКИ

Измените, если нужно, номера знаков. Опишите знаки.

9.1* Знаки №1, №2, №3 и №4 будут _____.

(или)

Используйте второй вариант, если знаки 4S и 4P образуют ворота; знак 4S должен быть оставлен по правому борту, а знак 4P – по левому.

9.1* Знаки №1, №2, №3, №4S и №4P будут _____ .

(или)

Укажите номер или букву, которая используется в пункте 8.1.

9.1* Описание знаков дано на иллюстрации _____ .

Если из схемы не ясно, то укажите, какие из знаков – знаки, подлежащие огибанию.

9.2 Следующие знаки являются знаками, подлежащими огибанию _____ .

Включите описания знаков.

9.3 Новые знаки, предусмотренные пунктом 12.1, будут _____ .

Включите описания стартовых и финишных знаков. Пример: стартовое судно гоночного комитета на правом конце линии и буй на левом конце. В пункте 11.2 будет описана стартовая линия, а в пункте 13 – финишная линия.

9.4* Знаки стартовой и финишной линий будут _____ .

Включите, если пункт 12.2 используется.

9.5 Судно гоночного комитета, подающее сигнал об изменении участка дистанции, является знаком в соответствии с пунктом 12.2.

Опишите каждую зону, указав её расположение и легко узнаваемые её внешние признаки.

10 ЗОНЫ, ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ПРЕПЯТСТВИЯМИ

Следующие зоны объявляются препятствиями: _____ .

11 СТАРТ

Включите, если в правиле 26 будет использован период, отличный от 5 мин. Укажите количество минут.

11.1 Старты будут даваться в соответствии с правилом 26; сигнал "Предупреждение" будет производиться за _____ минут до сигнала "Старт".

(или)

Опишите стартовую процедуру, отличную от описанной в правиле 26.

11.1 Старты будут даваться следующим образом: _____ . Это изменяет правило 26.

11.2* Стартовой линией является линия между шестами с оранжевыми флагами на стартовых знаках.

(или)

11.2* Стартовой линией является линия между шестом с оранжевым флагом на стартовом знаке у правого конца линии и обращенной к дистанции стороной стартового знака с левого конца линии.

(или)

Включите описание линии.

11.2* Стартовой линией является _____.

11.3 Яхты, для которых сигнал "Предупреждение" не был дан, должны находиться в стороне от района старта во время стартовой процедуры для других классов.

*Укажите
минут.*

количество

11.4 Яхта, стартовавшая позже, чем через ____ минут после её сигнала "Старт", считается как DNS без рассмотрения. Этим изменяется правило A4.

*Этот пункт можно
использовать вместо
правила 30.3.*

11.5 Если флаг U был показан как сигнал "Подготовительный", то никакая часть корпуса, экипажа или оборудования яхты не должна находиться внутри треугольника с вершинами – концами стартовой линии и первым знаком в течение последней минуты перед сигналом "Старт" для неё. Если установлено, что яхта нарушает это правило, то она должна быть дисквалифицирована без рассмотрения. Наказание не применяется, если будет дан новый старт или назначена перегонка, или если гонка была отложена или прекращена до сигнала "Старт". Это изменяет правило 26.

Укажите номер канала.

11.6 Если какая-либо часть корпуса яхты, ее экипажа или оборудования окажется в течение двухминутного периода до её сигнала "Старт" на стороне дистанции от стартовой линии и яхта будет установлена, то гоночный комитет попытается передать ее номер на парусе по _____ каналу УКВ. Если номер на парусе не передан или передан с задержкой, то это не будет основанием для требования исправить результат. Это изменяет правило 62.1(a).

12 ИЗМЕНЕНИЕ СЛЕДУЮЩЕГО УЧАСТКА ДИСТАНЦИИ

12.1 Для изменения следующего участка дистанции гоночный комитет переместит первоначальный знак (или финишную линию) в другое место.

(или)

12.1 Для изменения следующего участка дистанции гоночный комитет установит новый знак (или переместит финишную линию) и уберет первоначальный знак настолько быстро, насколько это практически возможно. При повторном изменении новый знак будет заменён первоначальным знаком.

Если применяется пункт 12.2, то пункт 9.5 также должен быть включен в ГИ. Если знак следовало оставить по правому борту, то поменяйте местами "по левому" и "по правому".

12.2 Яхты должны проходить между судном гоночного комитета, производящим сигнал об изменении дистанции, и знаком, у которого находится это судно (кроме знаков, образующих ворота). Знак должен быть оставлен по левому борту, а судно – по правому. Этим изменяется правило 28.

13 ФИНИШ

13.1* Финишной линией является линия между шестью с оранжевыми флагами на финишных знаках.

(или)

13.1* Финишной линией является линия между шестом с оранжевым флагом на финишном знаке у правого конца и обращенной к дистанции стороной финишного знака с левого конца линии.

(или)

Включите описание линии.

13.1* Финишной линией является линия _____ .

13.2 Если гоночный комитет отсутствует во время финиша яхты, то она должна сообщить свое время финиша и свое место по отношению к ближним яхтам в гоночный комитет при первой разумной возможности.

14 СИСТЕМА НАКАЗАНИЙ

Включите пункт 14.1 только в случае, если не будет применяться "Наказание в два оборота". Укажите число мест.

14.1 Будет применяться система "Наказаний штрафными очками", правило 44.3. Место яхты на финише будет ухудшено на _____ мест.

(или)

Опишите наказания.

14.1 Будет применяться система наказаний: _____.

Укажите классы яхт.

14.2 Для яхт классов _____ правило 44.1 изменено таким образом, что "Наказание в два оборота" заменено на "Наказание в один оборот".

Укажите ограничения, если только Приложение Р не будет применяться полностью.

14.3 Будет применяться Приложение Р [с изменениями, указанными в пункте [14.2] [и] [14.4]].

Рекомендуется только на соревнованиях молодежи.

14.4 Правило Р2.3 не будет применяться, а правило Р2.2 изменяется так, что оно будет применяться к любому наказанию, начиная со второго.

15 КОНТРОЛЬНОЕ ВРЕМЯ И ПЛАНИРУЕМОЕ ВРЕМЯ

Укажите классы и время. Не включайте контрольное время и планируемое время у знака №1, если они не учитываются.

15.1* Контрольное и планируемое время следующие:

Класс	Контрольное время	Контрольное время у знака №1	Планируемое время
-------	-------------------	------------------------------	-------------------

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Если ни одна яхта не пройдет знак №1 в течение контрольного времени у знака №1, то гонка будет прекращена. Если не будет выполнено планируемое время, то это не будет являться основанием для исправления результатов. Это изменяет правило 62.1(a).

Укажите время (возможно, разное время для разных классов).

15.2 Яхты, которые финишируют более, чем через _____ после финиша первой яхты, прошедшей

дистанцию, будут считаться DNF без рассмотрения. Этим изменяются правила 35, A4 и A5.

16 ПРОТЕСТЫ И ТРЕБОВАНИЯ ИСПРАВИТЬ РЕЗУЛЬТАТ

Укажите место расположения, если необходимо.

16.1 Протестовые бланки можно получить в офисе регаты [расположенном в _____]. Протесты и требования исправить результат или о повторном рассмотрении должны быть поданы в офис регаты в течение времени подачи протестов.

Измените время, если оно другое.

16.2 Для всех классов время подачи протестов заканчивается через 90 мин. после финиша последней яхты в последней гонке дня или сигнала гоночного комитета о том, что в этот день гонок больше не будет, в зависимости от того, что происходит позднее.

*Измените время, если оно другое.
Укажите расположение помещения протестового комитета и, если нужно, время первого рассмотрения.*

16.3 Извещения будут вывешены в пределах 30 минут после окончания времени подачи протестов для оповещения спортсменов о рассмотрениях, в которых они являются сторонами или свидетелями. Рассмотрения будут проводиться в помещении, расположенном _____, начиная с [времени, указанного на доске официальных объявлений] [_____].

16.4 Извещения о протестах гоночного комитета или протестового комитета будут вывешены для оповещения яхт согласно правилу 61.1(b).

16.5 Список яхт, которые согласно пункту 14.3 были наказаны за нарушение правила 42, будет вывешен на доске официальных объявлений.

16.6 Нарушения пунктов 11.3, 18, 21, 23, 24, 25, 26 и 27 не являются основанием для протеста яхты. Этим изменяется правило 60.1(a). Наказание за нарушение какого-либо из указанных пунктов может быть меньшим, чем дисквалификация, если такое решение примет протестовый комитет.

16.7 В последний гоночный день требование о повторном рассмотрении должно быть подано:

(a) в течение времени подачи протестов, если сторона, требующая повторного рассмотрения, была информирована о решении накануне;

Измените время, если оно другое.

(b) в пределах 30 мин. после того, как сторона, требующая повторного рассмотрения, была информирована о решении в этот день.

Этим изменяется правило 66.

16.8 В последний гоночный день требование об исправлении результата, основанное на решении протестового комитета, должно быть подано в пределах 30 мин после того, как решение будет вывешено. Этим изменяется правило 62.2.

Укажите при действии предписаний правила 70.5.

16.9 Решение [протестового комитета] [международного жюри] окончательное в соответствии с правилом 70.5.

17 ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

*Включите только если
Линейная система
Приложения А не будет
применяться.
Опишите систему.*

17.1* Будет применяться следующая система подсчета очков: _____.

Укажите число гонок.

17.2* Должно быть проведено _____ гонок, чтобы серия считалась состоявшейся.

Укажите везде число гонок.

17.3 (a) Если будет проведено менее _____ гонок, то очки яхты в серии будут равны сумме очков, набранных ею в гонках.

(b) Если будет проведено от _____ до _____ гонок, то очки яхты в серии будут равны сумме очков, набранных ею в гонках, без худшего результата.

(c) Если будет проведено _____ или более гонок, то очки яхты в серии будут равны сумме очков, набранных в гонках, без двух худших результатов.

18 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Опишите процедуру регистрации.

18.1 Регистрация яхт при выходе и возвращении: _____.

18.2 Яхта, вышедшая из гонки, должна сообщить об этом гоночному комитету как можно скорее.

19 ЗАМЕНА ЧЛЕНА ЭКИПАЖА ИЛИ ОБОРУДОВАНИЯ

19.1 Замена спортсмена может быть произведена только с предварительного письменного разрешения [гоночного комитета] [протестового комитета].

19.2 Замена повреждённого или утерянного оборудования может быть произведена только с разрешения [гоночного комитета] [протестового комитета]. Обратиться с просьбой о замене яхта обязана при первой разумной возможности.

20 ПРОВЕРКА ОБОРУДОВАНИЯ И КОНТРОЛЬНЫЙ ОБМЕР

Яхта или её оборудование могут быть в любое время проверены на соответствие правилам класса и требованиям гоночной инструкции. Мерителем гоночного комитета или инспектором оборудования гоночного комитета может быть дано указание яхте, находящейся на воде, немедленно следовать в определенное место для проверки.

21 РЕКЛАМА СОРЕВНОВАНИЯ

См. Регламент 20.4 ИСАФ. Включите необходимую информацию о размещении рекламного материала соревнования.

Яхты должны нести рекламу, предоставленную проводящей организацией, следующим образом: _____.

22 ОФИЦИАЛЬНЫЕ СУДА

Опишите отличительные знаки. Используйте, если нужно, различные отличительные знаки для судов, выполняющих различные обязанности.

Официальные суда будут нести следующие отличительные знаки: _____.

23 ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СУДА

23.1 Руководители команд, тренеры и вспомогательный персонал не должны находиться на воде в зонах гонок с момента сигнала "Подготовительный" для первого

стартового класса и до момента финиша всех яхт, или выхода всех их из гонки, или до сигнала откладывания, общего отзыва или прекращения гонки.

Опишите отличительные знаки. На международных соревнованиях ими могут быть национальные буквы.

23.2 Вспомогательные суда должны нести отличительные знаки: _____.

24 УДАЛЕНИЕ МУСОРА

Мусор можно передать на вспомогательное судно или любое официальное судно соревнования.

25 ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ПОДЪЕМУ ИЗ ВОДЫ

Килевые яхты запрещается поднимать из воды в течение регаты, за исключением случаев, когда имеется предварительное письменное разрешение гоночного комитета и в соответствии с условиями этого разрешения.

26 ВОДОЛАЗНОЕ СНАРЯЖЕНИЕ И ПЛАСТИКОВЫЕ БАСЕЙНЫ

Запрещено использовать подводные дыхательные аппараты и пластиковые бассейны или их эквиваленты вокруг килевых яхт с момента сигнала "Подготовительный" первой гонки и до окончания соревнования.

27 РАДИОСВЯЗЬ

Включите любой альтернативный текст, который будет применяться. Опишите радиоканалы или частоты, которые будут использоваться или разрешены для использования.

Во время гонки, за исключением неотложных случаев, яхта не имеет права вести радиопередачи или принимать радиосигналы, недоступные всем яхтам. Это относится и к мобильным телефонам.

28 ПРИЗЫ

Если будут присуждаться переходящие призы, дайте их полные названия.

Предусмотрены следующие призы _____.

29

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Законы, действующие в месте проведения соревнования, могут ограничивать отказ от ответственности. В этом случае любой отказ должен быть сформулирован так, чтобы соответствовать этим законам.

Спортсмены принимают участие в соревновании полностью на свой страх и риск. См. правило 4 "Решение участвовать в гонке". Проводящая организация не принимает на себя ответственность за материальный ущерб или случаи травм либо смерти, произошедшие в связи с соревнованием, или до него, или во время соревнования, или после него.

30

СТРАХОВКА

Укажите название валюты и сумму.

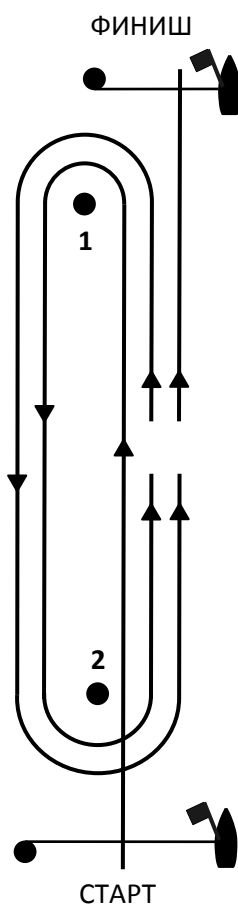
Каждая яхта, участвующая в соревновании, должна иметь действительную страховку по ответственности от третьих лиц на сумму не менее чем _____ на каждый инцидент или на эквивалентную сумму.

ДОПОЛНЕНИЕ А СХЕМЫ ДИСТАНЦИЙ

Ниже приводятся схемы дистанций. Путь яхты представлен разрывной линией и поэтому каждая схема может описывать дистанции с различным числом кругов. Если имеется более одной дистанции, то подготовьте отдельные схемы для каждой из них и определите сигнал каждой из них.

Дистанция: лавировка – полный курс

Старт– 1 – 2 – 1 – 2 – Финиш

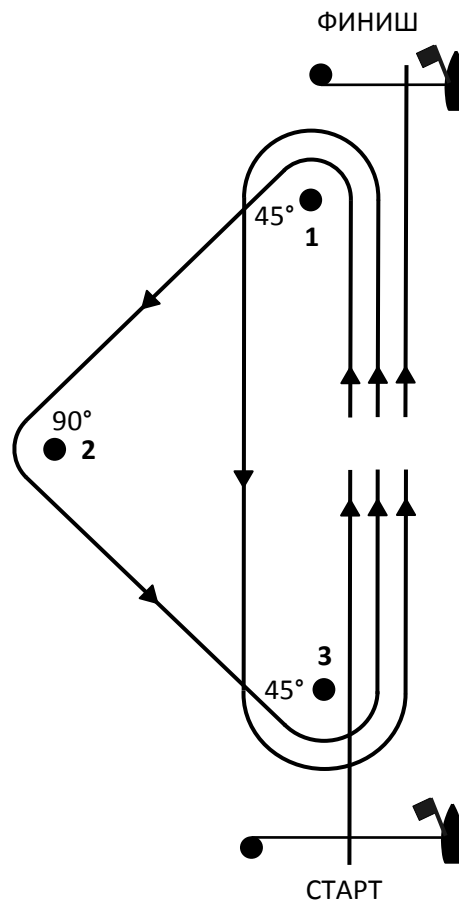


Возможные варианты:

- (1) увеличение или уменьшение числа кругов,*
- (2) отмена последней лавировки;*
- (3) использование ворот вместо подветренного знака;*
- (4) использование дополнительного знака у наветренного знака;*
- (5) использование подветренного и наветренного знаков в качестве стартового и финишного знаков.*

Дистанция: треугольник-лабиринт-полный курс

Старт – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – Финиш



Возможные варианты:

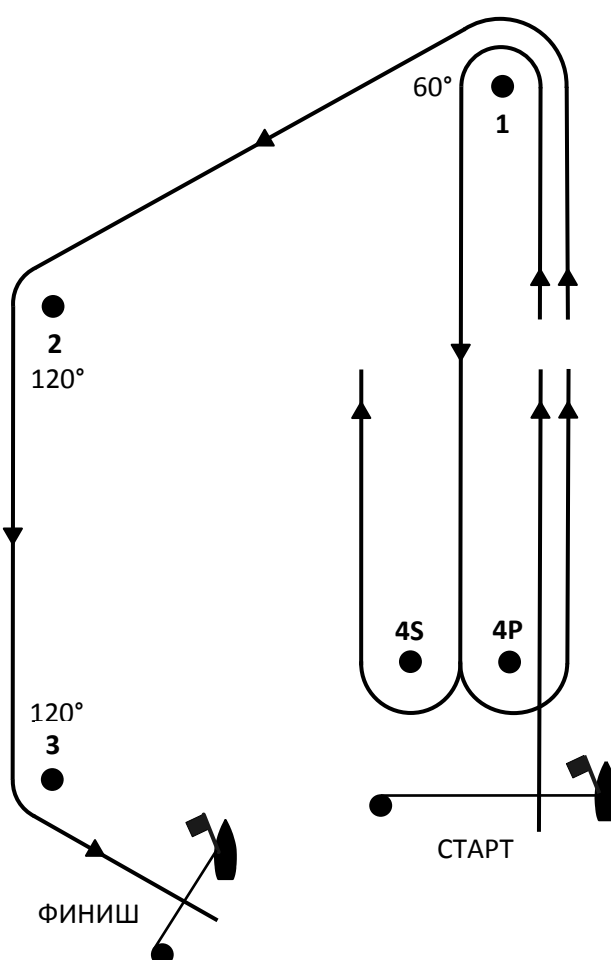
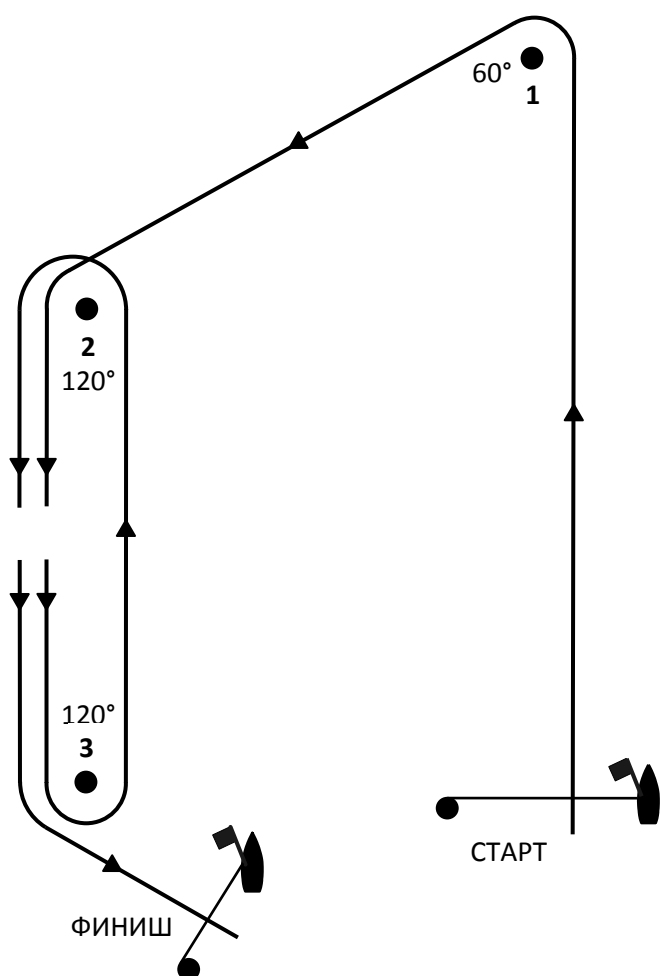
- (1) *увеличение или уменьшение числа кругов;*
- (2) *отмена последней лавировки;*
- (3) *изменение внутренних углов треугольника (общеупотребительны 45° – 90° – 45° и 60° – 60° – 60°);*
- (4) *использование ворот вместо подветренного знака при фордевинде;*
- (5) *использование дополнительного знака при начале участка, проходимого фордевиндом;*
- (6) *использование подветренного и наветренного знаков в качестве стартового и финишного знаков.*

Обязательно укажите углы у каждого знака.

Трапецевидная дистанция

Старт – 1 – 2 – 3 – 2 – 3 – Финиш

Старт – 1 – 4 – 1 – 2 – 3 – Финиш



Возможные варианты:

- (1) добавление дополнительных кругов;
- (2) замена ворот одним знаком или применение ворот и на внешнем круге;
- (3) изменение внутренних углов при участках в бакштаг;
- (4) использование дополнительного знака при начале участка, проходимого фордевиндом; и
- (5) финиш яхт в лавировку, а не в бакштаг.

Обязательно укажите углы у бакштаговых знаков.

ДОПОЛНЕНИЕ В ЯХТЫ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПРОВОДЯЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ

Рекомендуется применять следующий пункт инструкции, если все яхты предоставляются проводящей организацией. Он может быть изменён в соответствии с конкретной ситуацией. В случае применения его следует включить за пунктом 3.

4 ЯХТЫ

- 4.1** Яхты будут предоставлены всем спортсменам, которые не должны их изменять или вызывать их изменения, за исключением случаев:
- (a) компас может быть привязан или приклеен к корпусу или рангоуту;
 - (b) указатели направления ветра, включая нитку или колдунчик, могут быть привязаны или приклеены в любом месте яхты;
 - (c) корпус, шверт и перо руля могут очищаться, но только водой;
 - (d) можно применять липкую ленту в любом месте над ватерлинией; и
 - (e) все приспособления или оборудование, предназначенные для настройки, могут быть использованы в соответствии с правилами классов.
- 4.2** Всё предоставленное оборудование яхты, предназначенное для гонки, должно находиться на яхте, когда она на плаву.
- 4.3** За нарушение любого из перечисленных выше пунктов яхта будет дисквалифицирована на все гонки, в которых были допущены нарушения.
- 4.4** Спортсмены должны докладывать о нанесении ущерба яхте или потере оборудования, даже незначительного, представителю проводящей организации сразу же после швартовки яхты к берегу. За нарушение этого пункта яхта будет дисквалифицирована на последнюю состоявшуюся к этому времени гонку, если только протестовый комитет не решит, что спортсмен предпринял определённые попытки, чтобы действовать в соответствии с инструкцией.
- 4.5** Правила класса яхт, требующие от спортсменов быть членами ассоциации класса, не будут применяться.

ПРИЛОЖЕНИЕ М

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ ПРОТЕСТОВОГО КОМИТЕТА

Настоящее приложение является только рекомендательным; в определенных обстоятельствах разумно изменить описанную ниже процедуру. Приложение адресовано, прежде всего, председателю протестового комитета, но оно поможет также членам протестового комитета, секретарю протестового комитета, членам гоночного комитета и всем другим лицам, связанным с рассмотрением протеста и требования исправить результат.

При рассмотрении протеста или требования исправить результат протестовому комитету следует одинаково относиться ко всем показаниям; иметь в виду, что честные показания разных лиц могут отличаться и даже быть противоречивыми из-за различия позиций наблюдения или различия воспоминаний об инциденте; нужно стараться наилучшим образом разрешить такие противоречия. Следует помнить, что яхта или спортсмен не считается виновным, пока протестовый комитет не установит, что имело место нарушение какого-либо *правила*; пока не будут заслушаны все показания, не следует считать, что имело место нарушение *правил* яхтой или спортсменом.

М1 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ (могут быть осуществлены персоналом офиса регаты)

- Примите от протестующего заполненный бланк *протеста* или требования исправить результат.
- Отметьте на бланке время подачи *протеста* или требования исправить результат и время окончания подачи протестов.
- Сообщите всем *сторонам* и, если нужно, гоночному комитету, время и место рассмотрения.

М2 ДО РАССМОТРЕНИЯ

М2.1 Убедитесь, что

- все *стороны* имеют копии *протеста* или требования исправить результат или имеют возможность прочитать их, и что они имели разумное время для подготовки к рассмотрению;
- никто из членов протестового комитета не является *заинтересованной стороной*. Спросите все *стороны*, имеют ли они возражения против кого-либо из членов комитета; если требование исправить результат подано по правилу 62.1(a), то члену гоночного комитета не следует быть членом протестового комитета;
- только одно лицо представляет яхту (или *сторону*), но разрешается присутствие переводчика;
- присутствуют все затронутые яхты и лица; комитет имеет право по правилу 63.3(b) продолжать процедуру, даже если не все они

присутствуют;

- представители яхт были на борту во время инцидента, если это требуется (правило 63.3(a)). Если *стороны*, были участниками разных соревнований, то обе проводящие организации должны одобрить состав протестового комитета (правило 63.8). В случае *протеста* по обмеру проверьте, имеются ли в наличии действующие правила класса яхт, и определите, какая организация уполномочена интерпретировать их (правило 64.3(b)).

М3 РАССМОТРЕНИЕ

М3.1 Проверьте, является ли *протест* или требование об исправлении результата действительным.

- Удовлетворяет ли содержание требованиям правила 61.2 или 62.1?
- Подан ли в предписанное время? Если нет, то имеются ли основания для продления времени (правило 61.3 или 62.2)?
- Был ли протестующий участником или очевидцем инцидента, если требуется (правило 60.1(a))?
- Если требуется, был ли сделан оклик "Протест" и был ли соответствующим образом показан красный флаг (правило 61.1(a))?
- Если не требовалось делать оклик или показывать флаг, то было ли сообщено опротестованному о намерении подать протест?
- Примите решение – действителен ли протест или требование исправить результат (правило 63.5).
- Если принято решение о действительности протеста или требования исправить результат, то не позволяйте вновь поднимать вопрос о его действительности, если только не станут известны существенно новые обстоятельства.

М3.2 Заслушивание показаний (правило 63.6)

- Предложите протестующему и затем опротестованному дать свое описание инцидента. Затем разрешите им задавать друг другу вопросы. В случае требования исправить результат предложите стороне, заявляющей его, изложить требование.
- Предложите членам протестового комитета задавать вопросы.
- Прежде чем приглашать свидетелей, убедитесь, что вы знаете, какие факты как имевшие место предлагают стороны. Они могут говорить о различных инцидентах.
- Разрешите дать показания любым свидетелям, включая членов экипажей яхт. Сторона обычно сама решает, кого пригласить свидетелем, но протестовый комитет также имеет право пригласить свидетелей (правило 63.6). На вопрос стороны: "Хотели бы вы выслушать такого-то?" лучшим является ответ: "Это решать вам".

- Приглашайте свидетелей сторон (и свидетелей протестового комитета, если имеются) по одному. Ограничивайте стороны при опросе свидетелей, чтобы они не переходили к каким-либо общим заявлениям.
- Пригласите сначала опротестованного задать вопросы свидетелю протестующего (и затем наоборот). Это исключит возможность протестующему с самого начала направить показания своего свидетеля в нужном ему направлении.
- Предложите членам протестового комитета, видевшим инцидент, дать свои показания (правило 63.6), но только в присутствии сторон. Члены комитета, дающие показания, могут быть опрошены, им следует быть внимательными при сообщении того, что они знают об инциденте и что может повлиять на решение. Они имеют право присутствовать в ходе всего рассмотрения (правило 63.3(a)).
- Не разрешайте задавать наводящие вопросы или давать показания, основанные на слухах. Если же задан такой вопрос или дано такое показание, то информацию, полученную в результате этого, не следует принимать во внимание.
- Письменные показания свидетелей, которые не могут быть опрошены, принимайте, если только согласятся все стороны. Согласившись, они отказываются от своего права задавать вопросы этому свидетелю (правило 63.6).
- Попросите одного из членов комитета записывать показания, особенно о времени, расстояниях, скоростях и т.п.
- Предложите протестующему, а затем опротестованному, дать окончательную формулировку по данному случаю, в частности, в связи с применением или трактовкой правил.

М3.3 Установление фактов (правило 63.6)

- Сформулируйте и запишите установленные факты; в случае сомнения решите вопрос каким-либо образом.
- Если нужно, пригласите стороны вернуться для дополнительного опроса.
- Если нужно, составьте схему инцидента, используя установленные факты.

М3.4 Решение по протесту или требованию исправить результат (правило 64)

- Основывайте решение на установленных фактах (если не можете принять решение, то установите какие-либо еще факты).
- В случае требования об исправлении результата убедитесь, что не требуется каких-либо показаний от яхт, которые будут затронуты решением.

М3.5 Информирование сторон (правило 65)

- Пригласите стороны и зачитайте им установленные факты, заключение,

примененные правила и решение. При нехватке времени разрешается зачитать решение, а остальное сообщить позже.

- По просьбе любой стороны предоставьте ей копию решения. Заполните бланк протеста или требования исправить результат в тех графах, которые заполняются протестовым комитетом.

М4 ПОВТОРНОЕ РАССМОТРЕНИЕ (ПРАВИЛО 66)

М4.1 Если какой-либо *стороной* в пределах лимита времени подано требование о повторном рассмотрении, то выслушайте *сторону*, подавшую требование, просмотрите, если представлена, видеозапись и т.д. и решите, имеются ли существенно новые свидетельства, которые могли бы привести к изменению решения. Решите, не могла ли быть ваша трактовка *правил* ошибочной; не будьте предубежденными, что вы не сделали ошибку. Если не возникло сомнений в правильности решения, то откажите в повторном рассмотрении; в противном случае назначьте такое рассмотрение.

М4.2 Свидетельство является "новым", если

- у стороны, требующей повторного рассмотрения, не было разумной возможности узнать об этом свидетельстве до начала первоначального рассмотрения,
- протестовый комитет убедится в том, что до начала первоначального рассмотрения сторона, требующая повторного рассмотрения, старательно, но безуспешно, искала это свидетельство.
- протестовый комитет узнает из любого источника, что свидетельство было недоступно сторонам во время первоначального рассмотрения.

М5 СЕРЬЕЗНЫЙ ПРОСТУПОК (ПРАВИЛО 69)

М5.1 Действия по этому правилу не являются *протестом*, но протестовый комитет вручает свое письменное заявление спортсмену до рассмотрения. Рассмотрение проводится по общим правилам рассмотрения, но протестовый комитет должен состоять, по крайней мере, из трех членов (правило 69.2(b)). Необходимо проявлять наибольшую заботу по защите прав спортсмена.

М5.2 Спортсмен или яхта не могут протестовать по правилу 69, но заполненный бланк протеста может быть принят от спортсмена, который пытался его подать, как заявление протестовому комитету, который может затем решить, начать рассмотрение или нет.

М5.3 Если возникла ситуация, когда возможно начать рассмотрение по правилу 69 в результате инцидента, подпадающего под действие Части 2 правил, то важно рассмотреть любой *протест* между яхтами обычным путем и решить, какая яхта или яхты нарушили и какие именно *правила*, если вообще нарушили, прежде чем будет начато рассмотрение против спортсмена по правилу 69.

М5.4 Хотя действия по правилу 69 предпринимаются против спортсмена, а не яхты, яхта также может быть наказана (правило 69.2(c)).

M5.5 Протестовый комитет имеет право объявить спортсмену предупреждение (правило 69.2(c)), о таком решении никому не требуется сообщать (правило 69.2(d)). Если же накладывается более серьезное наказание, то в сообщении об этом по правилу 69.2(d) или 69.2(f) полезно включить рекомендацию о необходимости или ненужности дальнейших действий.

M6 АПЕЛЛЯЦИИ (ПРАВИЛО 70 И ПРИЛОЖЕНИЕ R)

Если возможна апелляция, то

- приведите все документы, относящиеся к рассмотрению, в такое состояние, чтобы содержащаяся в них информация могла быть легко использована при апелляции. Имеется ли схема, одобренная или составленная протестовым комитетом? Являются ли установленные факты достаточными для принятого решения? (Пример: были ли яхты связаны? Факт установлен, если ответ "да" или "нет". Если ответ "возможно связаны", то факт не установлен). Вписаны ли в бланк протеста пофамильно члены протестового комитета и вписана ли другая важная информация?
- подготовьте комментарии протестового комитета к апелляции так, чтобы они помогли апелляционному органу ясно и полно представить себе инцидент; помните, что апелляционный орган ничего не знает о происшедшем.

M7 ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА

Фотографии и видеозаписи иногда могут быть полезными свидетельствами, но протестовому комитету следует осознавать их ограниченность и обращать внимание на следующее:

- сторона, предоставляющая фотографические свидетельства, отвечает за организацию их просмотра;
- видеозапись следует просмотреть несколько раз с тем, чтобы извлечь всю возможную информацию;
- изображения, сделанные камерой с одним объективом, очень мало годятся для оценки расстояний, а при использовании телеобъектива – вообще не годятся. Если камера снимала две связанные яхты под прямым углом к их курсу, то невозможно определить расстояние между яхтами. Если камера была направлена по курсу яхт, то невозможно определить, были ли яхты связаны, кроме случаев, когда связанность не вызывает сомнений;
- Полезно задать вопросы:
 - где находилась камера по отношению к яхтам?
 - двигалась ли камера во время съемки; если да, то в каком направлении и как быстро?
 - изменялся ли угол съёмки при приближении яхт к критической точке? Съёмка с быстрой "проводкой" может радикально

изменить ситуацию.

- позволяет ли устройство камеры наблюдать сквозь неё ситуацию без ограничений?

ПРИЛОЖЕНИЕ N

МЕЖДУНАРОДНОЕ ЖЮРИ

См. правила 70.5 и 91(b). Настоящее приложение не должно изменяться гоночной инструкцией или предписаниями национальной организации

N1 ПЕРСОНАЛЬНЫЙ СОСТАВ, НАЗНАЧЕНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ

- N1.1** Международное жюри должно быть составлено из опытных яхтсменов, в совершенстве знающих гоночные правила и имеющих большой опыт работы в составе протестовых комитетов. Оно должно быть независимым от гоночного комитета; в него не должны входить члены гоночного комитета; оно должно быть назначено проводящей организацией и одобрено, если требуется, национальной организацией (см. правило 91(b)) или ИСАФ по правилу 89.2(b).
- N1.2** Жюри должно состоять из председателя, его заместителя, если необходимо, и других членов, всего не менее пяти. Большинство в жюри должны составлять Международные Судьи. Жюри имеет право назначить секретаря, который не должен быть членом жюри.
- N1.3** Не более двух членов жюри могут быть из одной страны (не более трех в Групппах М, N, и Q).
- N1.4** (a) Председатель жюри имеет право назначить одну или более панелей, составленных в соответствии с правилами N1.1, N1.2 и N1.3. Это может быть сделано, даже если всё жюри не соответствует требованиям этих правил.
- (b) Председатель жюри, состоящего менее чем из десяти членов, имеет право назначить две или три панели, состоящие не менее чем из трёх членов каждая, большинство из которых должны быть Международными судьями. Члены каждой панели должны быть, по крайней мере, из трёх разных стран (из двух разных стран в Групппах М, N и Q). При таком разделении любая *сторона*, не удовлетворенная решением панели, имеет право до предписанного в гоночной инструкции времени потребовать рассмотрения в панели, организованной в соответствии с правилами N1.1, N1.2 и N1.3, однако факты считаются установленными.
- N1.5** Если из-за болезни или отсутствия по другой уважительной причине в составе жюри или панели остается менее пяти членов, и нет возможности квалифицированной замены, то жюри или панель считаются действующими, если в них остается не менее трёх членов, из которых не менее двух – Международные Судьи. Если в жюри или панели остается три или четыре члена, то они должны быть, по крайней мере, из трёх разных стран (из двух разных стран в Групппах М, N и Q).
- N1.6** Если для назначения международного жюри требуется одобрение национальной организации (см. правило 91(b)), то указание о таком одобрении должно быть включено в гоночную инструкцию или вывешено на доске официальных объявлений.

N1.7 Если жюри или панель действует, но не удовлетворяет перечисленным выше требованиям, то на его решения могут быть поданы апелляции.

N2 ОБЯЗАННОСТИ

N2.1 Международное жюри обязано рассматривать все *протесты* и требования исправить результат и выносить по ним решения, это относится также к другим вопросам, возникающим в соответствии с правилами Части 5. По просьбе проводящей организации или гоночного комитета жюри должно советовать и помогать им в отношении любых вопросов, прямо связанных со справедливостью проведения соревнования.

N2.2 Если проводящая организация не предпишет другого, то жюри должно

- (a) решать вопросы, относящиеся к допуску, обмеру яхт или их мерительным свидетельствам; и
- (b) решать вопросы, относящиеся к замене спортсменов, яхт, парусов или оборудования, если какое-нибудь *правило* требует такого решения.

N2.3 Жюри должно также принимать решения по другим вопросам, переданным ему проводящей организацией или гоночным комитетом.

N3 ПРОЦЕДУРА

N3.1 Решения жюри или панели должны приниматься простым большинством голосов всех членов. В случае равенства голосов председательствующий имеет право воспользоваться дополнительным голосом.

N3.2 Если будет сочтено нужным, чтобы кто-либо из членов жюри или панели не принимал участие в обсуждении и принятии решения по *протесту* или требованию исправить результат, и нет квалифицированной замены, то жюри или панель считаются действующими, если в них остаётся не менее трёх членов. При этом не менее двух членов должны быть Международными Судьями.

N3.3 Член жюри не должен считаться *заинтересованной стороной* (см. правило 63.4) по причине его национальности.

N3.4 Если панель не придёт к решению, то она имеет право прекратить рассмотрение; в этом случае председатель жюри должен направить дело в надлежащим образом сформированную панель с максимально возможным числом членов или в жюри в полном составе.

ПРИЛОЖЕНИЕ Р

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ПРАВИЛА 42

Это приложение или его часть применяются только тогда, когда в гоночной инструкции содержится соответствующее указание.

P1 СИГНАЛ НАКАЗАНИЯ

Член протестового комитета или наблюдатель, назначенный комитетом, имеет право наказать яхту, если видит нарушение ею правила 42. Для этого он должен так скоро, как разумно возможно, произвести звуковой сигнал, указать на яхту жёлтым флагом и назвать её номер на парусе, даже если яхта уже не в *гонке*. Яхта, наказанная таким образом, не подлежит другому наказанию по правилу 42 в связи с этим же инцидентом.

P2 НАКАЗАНИЯ

P2.1 Первое наказание

Яхта, впервые наказанная по правилу P1, должна выполнить "Наказание в два оборота", согласно правилу 44.2. Яхта, не сделавшая этого, должна быть дисквалифицирована без рассмотрения.

P2.2 Второе наказание

Яхта, наказанная второй раз в регате, должна немедленно выйти из гонки. Яхта, не сделавшая этого, должна быть дисквалифицирована без рассмотрения, и очки за данную гонку не исключаются.

P2.3 Третье и последующие наказания

Яхта, наказанная третий или последующий раз в регате, должна немедленно выйти из *гонки*. Если яхта сделала это, то она должна быть дисквалифицирована без рассмотрения, и очки за данную гонку не исключаются. Яхта, не сделавшая этого, должна быть дисквалифицирована без рассмотрения во всех гонках серии, очки за все гонки не исключаются, и протестовый комитет должен обсудить вопрос о рассмотрении по правилу 69.2(a).

P3 ОТКЛАДЫВАНИЕ, ОБЩИЙ ОТЗЫВ ИЛИ ПРЕКРАЩЕНИЕ ГОНКИ

Если яхта была наказана по правилу P1 и гоночный комитет производит сигнал *откладывания*, общего отзыва или *прекращения* гонки, то наказание аннулируется, но факт наказания учитывается при подсчёте того, сколько раз яхта была наказана в течение серии гонок.

P4 ОГРАНИЧЕНИЕ ТРЕБОВАНИЯ ИСПРАВИТЬ РЕЗУЛЬТАТ

Результат яхты не должен быть исправлен в связи с действиями по правилу P1 члена протестового комитета или назначенного комитетом наблюдателя. Исключением являются ситуации, когда такие действия были неправильными из-за того, что не были учтены сигнал гоночного комитета или правило класса.

P5. ФЛАГИ "О" И "R"

- (a) Если правила класса разрешают "пампинг", "рокинг" и "учинг", когда скорость ветра превышает определённый лимит, то гоночный комитет имеет право произвести сигнал, объявляющий, что разрешены действия, указанные в правилах класса. Для этого гоночный комитет показывает флаг "О" не позже сигнала "Предупреждение".
- (b) Если скорость ветра превышает определённый лимит после сигнала "Старт", то гоночный комитет имеет право показать у *знака* флаг "О" с повторяющимся звуковым сигналом, чтобы известить яхту, что после прохождения ею *знака* разрешены действия, указанные в правилах класса.
- (c) Если после того, как был показан флаг "О", скорость ветра становится меньше определённого лимита, то гоночный комитет имеет право показать у *знака* флаг "R" с повторяющимися звуковыми сигналами, чтобы известить яхту, что после прохождения ею *знака* применяется правило 42 с изменениями, изложенными в правилах класса.

ПРИЛОЖЕНИЕ R

ПРОЦЕДУРЫ АПЕЛЛЯЦИЙ И ЗАПРОСОВ

См. правило 70. Национальная организация имеет право вносить изменения в настоящее Приложение своими предписаниями, но изменения не должны вноситься гоночной инструкцией.

R1 АПЕЛЛЯЦИИ И ЗАПРОСЫ

Апелляции, запросы протестовых комитетов по поводу подтверждения или изменения их решений и запросы по поводу интерпретации *правил* должны быть поданы в соответствии с предписаниями данного Приложения.

R2 ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ

R2.1 Процедура подачи апелляции:

- (a) в течение 15 дней с момента получения письменного решения протестового комитета или его отказа в повторном рассмотрении апеллянт должен направить в национальный орган апелляцию с приложением копии решения протестового комитета. В апелляции должно быть указано, почему апеллянт считает неверным решение протестового комитета или проведенную им процедуру;
- (b) если рассмотрение, предусмотренное правилом 63.1, не было проведено в течение 30 дней после подачи *протеста* или требования исправить результат, апеллянт должен в течение следующих 15 дней отправить апелляцию с приложением копии *протеста* или требования и любых относящихся к делу документов. Национальный орган должен продлить это время, если есть достаточные основания для продления;
- (c) если протестовый комитет нарушит правило 65, апеллянт должен в разумное время после рассмотрения отправить апелляцию с приложением копии *протеста* или требования и любых относящихся к делу документов.

Если копия *протеста* или требования недоступна, апеллянт должен вместо неё послать изложение сути дела.

R2.2 Вместе с апелляцией или как можно скорее после неё апеллянт должен также прислать следующие документы, если они ему доступны:

- (a) письменный *протест* (*протесты*) или требование (требования) исправить результат;
- (b) схему, составленную или одобренную протестовым комитетом и показывающую положения и траектории всех затронутых яхт, курс на следующий *знак* и его предписанную сторону, силу и направление ветра и, если важно, глубину акватории и направление и скорость течения;
- (c) положение о соревновании, гоночную инструкцию, любые другие предписания, действовавшие на соревновании, и все изменения к ним;
- (d) любые дополнительные относящиеся к делу документы; и

- (е) адреса (почтовые и электронной почты), номера телефонов и фамилии председателя протестового комитета и всех сторон в рассмотрении.

R2.3 Запрос протестового комитета по поводу подтверждения или изменения его решения должен быть отправлен в течение 15 дней после принятия решения и сопровождаться текстами решения и всех относящихся к делу документов согласно правилу R2.2. Запрос по интерпретации *правил* должен включать в себя все факты, которые подразумеваются установленными.

R3 ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНОГО ОРГАНА И ПРОТЕСТОВОГО КОМИТЕТА

Национальный орган, получив апелляцию или запрос по поводу подтверждения или изменения решения протестового комитета, должен послать *сторонам* и протестовому комитету копии апелляции или запроса и решения протестового комитета. Он должен запросить у протестового комитета любые относящиеся к делу документы, перечисленные в правиле R2.2 и не присланные апеллянтом или протестовым комитетом, и протестовый комитет должен незамедлительно выслать требуемые документы в национальный орган. Когда национальный орган получит требуемые документы, он должен направить их копии *сторонам*.

R4 ЗАМЕЧАНИЯ И РАЗЪЯСНЕНИЯ

R4.1 *Стороны* и протестовый комитет имеют право сделать замечания по апелляции или требованию, или по любому из документов, перечисленных в правиле R2.2, переслав их в письменном виде в национальный орган.

R4.2 Национальный орган имеет право потребовать разъяснение *правил*, действовавших на соревновании, от организаций, не являющихся *сторонами* в рассмотрении.

R4.3 Национальный орган должен выслать копии полученных замечаний или разъяснений *сторонам* и протестовому комитету, смотря по обстоятельствам.

R4.4 Замечания к любому документу должны быть сделаны в течение 15 дней после получения документа от национального органа.

R5 НЕДОСТАТОЧНЫЕ ФАКТЫ; ПОВТОРНОЕ РАССМОТРЕНИЕ

Национальный орган должен считать имевшими место факты, установленные протестовым комитетом. Однако если он не удовлетворён представленными фактами, то должен потребовать у протестового комитета предоставления дополнительных фактов или другой информации либо повторного рассмотрения и сообщения вновь установленных фактов, и протестовый комитет должен без промедления выполнить такое требование.

R6 ОТЗЫВ АПЕЛЛЯЦИИ

Апеллянт имеет право отозвать апелляцию до принятия по ней решения, согласившись с решением протестового комитета.

БЛАНК ПРОТЕСТА – также для требования исправить результат и повторного слушания

Заполните и поставьте соответствующие отметки

1. СОРЕВНОВАНИЕПроводящая организация.....Дата Гонка №

2. ВИД РАССМОТРЕНИЯ

Протест яхты против яхты	<input type="checkbox"/>	Требование исправить результат от яхты или гоночного комитета	<input type="checkbox"/>
Протест гоночного комитета против яхты	<input type="checkbox"/>	Возможное исправление результата по инициативе протестового комитета	<input type="checkbox"/>
Протест протестового комитета против яхты	<input type="checkbox"/>	Требование яхты или гоночного комитета о повторном рассмотрении	<input type="checkbox"/>
		Возможное повторное рассмотрение по инициативе протестового комитета	<input type="checkbox"/>

3. ЯХТА, ПРОТЕСТУЮЩАЯ ИЛИ ТРЕБУЮЩАЯ ИСПРАВЛЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ИЛИ ПОВТОРНОГО СЛУШАНИЯ

Класс Флот.....№ на парусеНазвание яхты

Представитель Тел., e-mail

4. ЯХТА (ЯХТЫ) ОПРОТЕСТОВАННАЯ ИЛИ ПОДЛЕЖАЩАЯ РАССМОТРЕНИЮ ОБ ИСПРАВЛЕНИИ РЕЗУЛЬТАТА

Класс Флот.....№ на парусеНазвание яхты

5. ИНЦИДЕНТ

Время и место инцидента

Правила, предположительно нарушенныеСвидетели

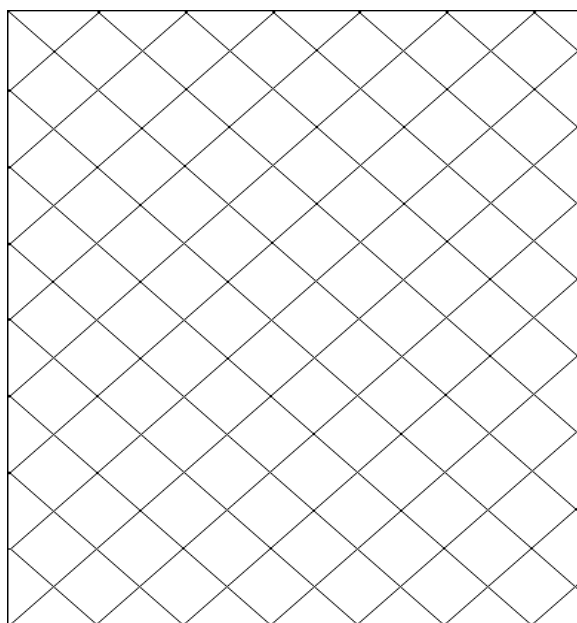
6. ОПОВЕЩЕНИЕ ОПРОТЕСТОВАННОЙ ЯХТЫ

Как Вы оповестили опротестованную яхту о Вашем намерении подать протест?

Окликом	<input type="checkbox"/>	Когда?.....Какими словами?.....
Выставлением красного флага	<input type="checkbox"/>	Когда?.....
Каким-то другим способом	<input type="checkbox"/>	Укажите детали.....

7. ОПИСАНИЕ ИНЦИДЕНТА (используйте другой лист, если необходимо)

Схема: один квадрат = длина корпуса; покажите позиции яхт, направление ветра и течения, знаки.



ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОТЕСТОВЫМ КОМИТЕТОМ

№.....

слушался вместе с №№.....

*Заполните и поставьте соответствующие отметки*Запрошен отзыв ☐ Подпись Отзыв разрешен ☐

Класс Флот..... Гонка.....

Протест, или требование об исправлении или повторном слушании, подан вовремя ☐Лимит времени продлен ☐

Протестующая сторона, или сторона, требующая исправления или повторного слушания, представлена

.....

Другая сторона, или яхта, представленная на исправление результата, представлена

.....

Имена свидетелей

Переводчики

ПримечанияНет отвода заинтересованной стороны ☐Написанный протест или требование определяет инцидент ☐Оклик "Протест" сделан при первой разумной возможности ☐Оклик не требовался; опротестованный извещен при первой разумной возможности ☐Красный флаг заметно выставлен при первой разумной возможности ☐Протест или требование действителен; слушание будет продолжено ☐Протест или требование не действителен; слушание будет закрыто ☐**УСТАНОВЛЕННЫЕ ФАКТЫ**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Схема яхты одобрена комитетом ☐ Схема комитета приложена ☐**ЗАКЛЮЧЕНИЕ И ПРИМЕНИМЫЕ ПРАВИЛА**

.....

.....

РЕШЕНИЕПротест: отклонен ☐ Яхта (яхты) DSQ в гонке(гонках) ☐
наказана следующим образом ☐ :Результат: не исправлен ☐ исправлен следующим образом ☐ :Запрос о повторном слушании: отклонен ☐ удовлетворен ☐

Председатель и члены ПК

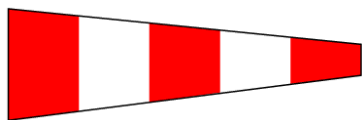
.....

Подпись председателя Дата и время

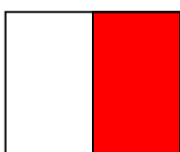
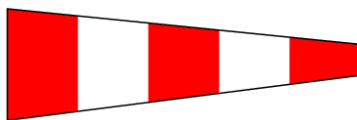
СИГНАЛЫ ГОНКИ

Ниже указаны значения зрительных и звуковых сигналов. Стрелка, указывающая вверх или вниз ($\uparrow \downarrow$), означает, что зрительный сигнал показывается или убирается. Точка (•) означает один звуковой сигнал; пунктир (— — — —) означает повторяющийся звуковой сигнал; длинная черта (—) означает продолжительный звуковой сигнал. Если зрительный сигнал показан над флагом какого-либо класса, то это означает, что сигнал относится только к указанному классу.

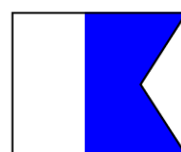
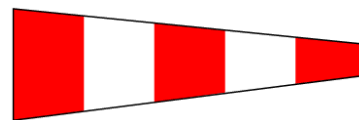
Сигналы откладывания гонок



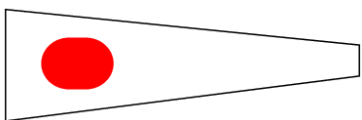
АР Гонки, старт которым еще не дан, *отложены*. Сигнал "Предупреждение" будет дан через 1 минуту после того, как флаг будет убран, если только к этому моменту гонка не будет *отложена* снова или *прекращена*.



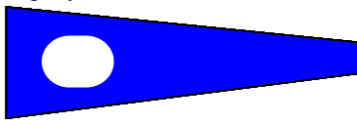
АР над Н Гонки, старт которым еще не дан, *отложены*. Дальнейшие сигналы будут даны на берегу.



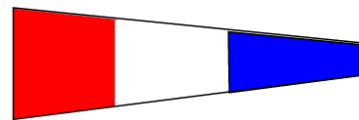
АР над А Гонки, старт которым еще не дан, *отложены*. Сегодня гонок больше не будет.



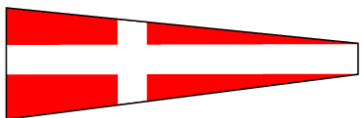
Вымпел 1 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



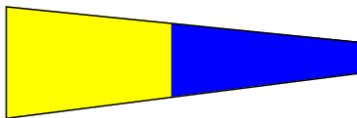
Вымпел 2 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



Вымпел 3 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



Вымпел 4 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



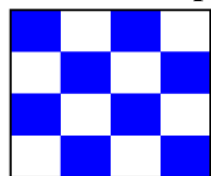
Вымпел 5 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



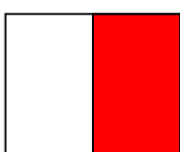
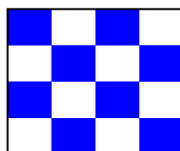
Вымпел 6 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$

АР над цифровыми вымпелами 1–6 Гонка *отложена* на 1–6 часов относительно времени старта по программе.

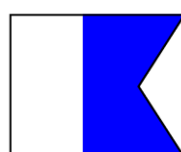
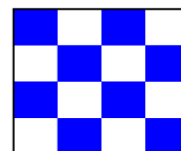
Сигналы прекращения гонок



Н Все гонки, которым дан старт, *прекращены*. Вернитесь в зону старта. Сигнал "Предупреждение" будет дан через 1 минуту после того, как флаг будет убран, если только к этому моменту гонка не будет *прекращена* снова или *отложена*.

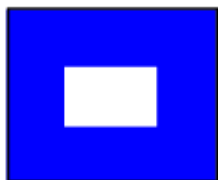


Н над Н Все гонки *прекращены*. Дальнейшие сигналы будут даны на берегу.

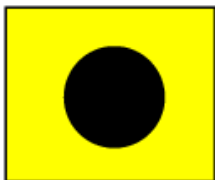


Н над А Все гонки *прекращены*. Сегодня гонок больше не будет.

Флаги Сигнала “Подготовительный”



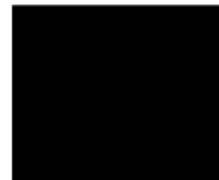
P Сигнал "Подготовительный".



I Действует правило 30.1.



Z Действует правило 30.2.

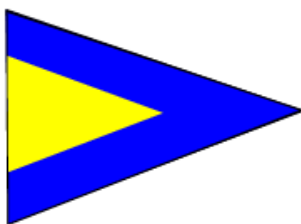


Черный флаг.
Действует правило 30.3.

Сигналы Отзыва



X Индивидуальный отзыв.



Первый заменяющий Общий отзыв.
Сигнал "Предупреждение" будет дан через 1 минуту после того, как флаг будет убран.

Сигнал Сокращения дистанции

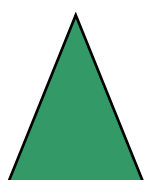


S Дистанция сокращена.
Действует правило 32.2.

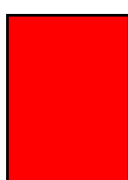
Изменение следующего участка дистанции



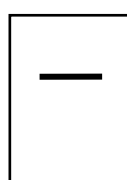
C Изменено положение следующего знака:



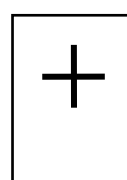
вправо;



влево;



длина участка уменьшена;



длина участка увеличена.

Другие сигналы



L На берегу: “Вывешено извещение участникам”. На воде: “Подойдите на расстояние слышимости или следуйте за этим судном”.



M Объект с этим флагом заменяет исчезнувший знак.



У Наденьте индивидуальные средства обеспечения плавучести.



(Звукового сигнала нет)

Синий флаг или фигура. Это судно гоночного комитета заняло позицию на финишной линии.

[illegible]